中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62
督印及承印
工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話：編採部：二二二二…… 廣告部…… 營業部…… 社長室…… 郵政信箱：六十二號
今日出紙三大張
每份港幣壹毫

本報今日出紙三大張仍售壹毫

共黨開始進行顛覆泰國 泰邊境叛亂分子受寮越共黨指揮
陰謀奪取湄公河地區作據點

【曼谷廿四日美聯社電】泰國東北邊境地區出現之赤色叛亂運動，已使泰國局勢之發展，與共黨挑起之寮國危機與南越危機愈益接近。泰國於兩週前發現上述地下陰謀以來，其警察當局報告，現有具體證據，證明泰國東北地區之赤色活動與寮國及北越之共黨有關。泰國警察已共拘捕百人以上。搜捕工作在繼續進行，幾乎每日均見宣佈有人被捕及有人自首。被捕之人中，四名已被查出為首腦份子（其中一人係越南人），正在曼谷由泰國總理乃沙立親自指導詳加鞫訊。據最新報導：在泰國東北部，仍有數股武裝叛亂份子在該地區出沒。其確實力量不明，據泰國一警官之說法，此因渠等出沒極快之故。泰國當局稱：被捕之叛亂份子曾供述四點消息：㈠泰國叛亂份子之幹部，常被派過湄公河，赴被寮共控制之地區內受思想灌輸與武器訓練。㈡陰謀份子之初步目的，係擬奪佔湄公河上之那功拍儂埠。按：那功拍儂係乃沙立之家鄉，地在曼谷東北，與曼谷之飛行距離為三百七十五哩左右。㈢寮共答應於泰國叛亂份子佔領那功拍儂後，給予軍事援助。以後，那功拍儂將被用為另再擴張之基地。㈣泰國東北及十五府被控制後，該區將仿寮國北部桑怒與豐沙里省之作法，而宣佈自為另一赤色國家。

英贊同美在聖誕島 恢復空中試驗核爆
麥美倫在聖誕節後即召開閣議

【倫敦廿四日合衆國際社電】英首相麥美倫已使甘迺迪總統心中「毫無疑問」，即是英國政府將贊同以太平洋聖誕島為美國恢復核子空中試驗之用。星期觀察報今日報導此消息，並稱，麥美倫可能於聖誕節後召集閣議討論此事。查甘迺迪與此英首相上星期在百慕達會議時，對麥美倫請求以此英國海島為核子試驗之用。

【華盛頓廿三日合衆國際社電】據料美國將于十日內與英國達成有關其可否在聖誕島，著手安排可能舉行之大氣層核子試驗之決定。美官員今日於報導此事時謂：英美兩國均對聖誕島提出之要求，而甘迺迪總統及麥美倫首相，在百慕達會談時，也曾討論此事，彼等同意英美兩國應為可能空中試驗而作準備，惟最後決定容後再商。

【華盛頓廿二日路透社電】據外交觀察家宣稱：雖則英美兩國政府已同意對於在大氣層核子試驗之準備工作，應作為一項系統之事項而進行，但此間人士一般之信念均認為任何真正之試驗，為時仍甚遙遠。該等觀察家並謂：此來將可使到政治氣氛變得任何改善。美國官員本日謂未來若干個月之形勢與技術各項發展，將影響甘迺迪總統對於是否恢復試驗之最後決定。美總統與麥美倫兩人，由於彼等在百慕達會談之結果，均一致認為各項準備工作應在英國在太平洋之聖誕島與地進行，此間觀察家相信柏林問題之解決與普遍裁軍之進展，可能影響對於恢復試驗之任何決定。但國官員謂：柏林問題與核子試驗之間，並無若何直接聯繫。該等官員並謂現時並無西方關係上之突破行動，而有一項在政治方面，如果在東京恢復該項試驗，則此舉將係對試驗作出最後決定時所顧及之一項因素。

沈昌煥外長指出 仍有人運用陰謀 圖製造兩個中國
但我在聯合國地位已告增強

【台北廿四日美聯社電】據報：中華民國外交部長沈昌煥，曾謂：中華民國在聯合國內之地位已告加強，然而，現在仍有企圖製造兩個中國之陰謀。「中央社」稱：沈氏係於昨日在大陸光復設計委員會之一次集會中談話如上。沈氏稱：「現需加強警惕，以挫敗兩個中國之陰謀」。按：中華民國與中共（「中國」）之均反對「兩個中國」。

【台北廿四日中央社電】外交部司長楊西崑，廿四日從紐約回台北後說：今年的聯合國大會辯論中國代表權問題，我們所通過的決議，已加強了我政府在聯合國中的地位。」他說：「我們得到了這樣的結果，不是偶然的；第一、我們政府的政策是正確的；第二、中美兩國間的合作，許多自由國家對於我們在台灣省的建設，已較有廣泛的認識，許多國家的代表們在辯論中國代表權問題時，都提到了台灣省的建設進步；第四、許多聯合國會員國家，多年來的工作；第五、多數國家對於北平偽政權的醜惡面目，已開始有瞭解了；第六、非洲各國的代表們，開始了解自由和明瞭，是要依靠西方了。」楊西崑曾以顧問身份，在中國出席本屆聯合國大會代表團工作三個多月。

【台北廿四日中央社電】外交部司長楊西崑，今日自紐約取道東京返抵此間，他是我國代表團參加本屆聯大辯論所謂「中國代表權」問題的激烈戰役後歸國的第一人。楊西崑在機場對記者就中國代表團在此次為確保中國在聯合國合法地位的奮鬥，經過情形，發表其個人觀感時，指出：「這次我國雖……聯合國的貢獻」。他並且說：很多國家參加這次聯合國大會辯論所謂「中國代表權的冗長過程中，實一再強調中華民國在蔣總統英明領導下，各方面的進步，特別是經濟建設的卓越成就，及中華民國對聯合國的貢獻」。他說：「我國在此一極為艱苦的外交戰役中，獲致勝利，並非偶然，而係由于自由世界對我全國軍民在蔣總統英明領導下，十多年來不斷努力所獲各方面顯著進步，有廣泛而深刻之認識，同時對於共匪之暴政及共匪偽政權的本質，尤其共匪所實施之「人民公社」後導致大陸空前饑荒，及經濟之全面崩潰，亦已有相當清晰的瞭解所致」。他說：「聯大獲致重大的勝利，今後中國在聯合國仍難，仍須經常提高警覺，但不應因此而低估將繼續可能遭遇的困難，持續努力。」

南越共黨出沒區 美軍直昇機失事
三名美機員輕傷兩南越傘兵殉職

【西貢廿四日合衆國際社電】昨日，美陸軍一直昇機於此間以西接近有共黨出沒區之地，傾側，使南越傘兵二人喪生，及三名美國人受傷。此架直昇機，係在載南越傘兵担任戰鬥任務之際出事，越共對之發射自動並以小型武器對之開火，使該機機艙中彈。機上之三名美國機員身負輕傷。迅速跳出之兩名南越傘兵則不幸於兩飛機傾側時被墜死。其後，三美國機員放火燒機，使之不致為越共所得。

三王會談擾攘多時 已清除最後障礙 將在廿七日舉行

【永珍廿四日美聯社電】寮國王室政府發言人本日宣佈：各軍事代表對於十二月廿七日召開一次三王高峰會談之各項安全安排辦法，經已完全獲致協議。此項在多週來對觀察家所認為係屬大要點爭論後所獲得之協議，經已排除中立主義派親王蘇佛瑪及戰鬥寮國親王蘇凡諾旺，在此間訪問之最後障礙。本日之協議，係經由中立主義派與戰鬥寮國方面所作之讓步而獲致者。

【永珍廿四日路透社電】三個寮國親王，將如期於十二月廿七日舉行會談。過去兩天在永珍開會之三個軍事代表團，本日最後獲致一項協議。據所發表之一項聯合公報稱：該三個代表團（中立主義派、右派及親共戰鬥寮國）對於各項懸而未決之要點，經已獲致協議。該公報並謂，該三個親王將於十二月廿七日舉行會談，蘇佛瑪親王及蘇凡諾旺親王將於同日抵達此間。另外派民族團結隊員三十人及共黨集團之新聞記者，將於十二月廿六日抵此。各觀察家在本日以前曾懷疑是否能獲致一項協議，及三王將是否舉行會談，但三王既經獲致協議，因此彼等將在距今三天之後舉行會談，而無進一步障礙。

中共代表團 昨飛古巴

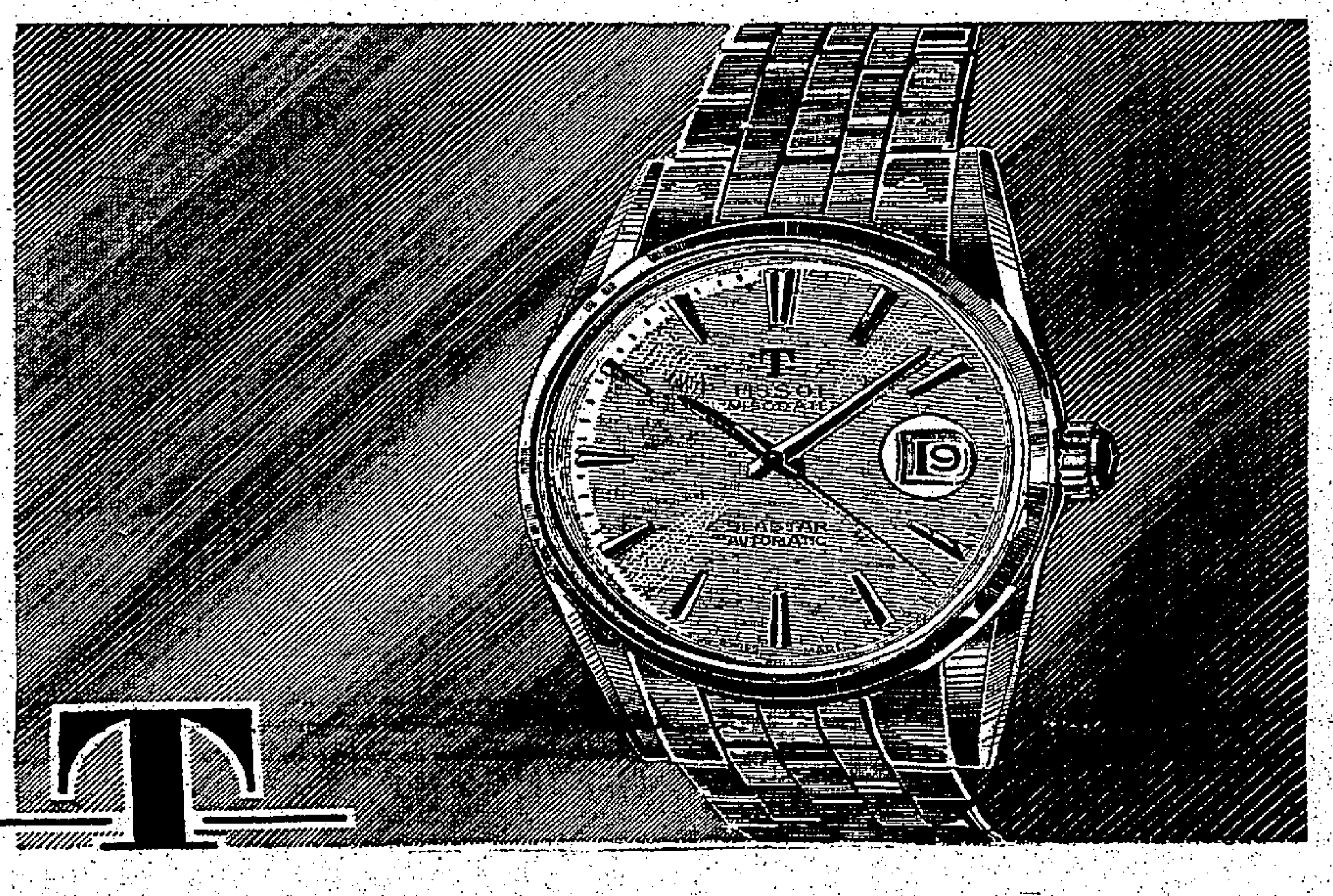
【倫敦廿四日路透社電】「新華社」報導：中共之「中古友好訪問團」，昨日由北平飛往古巴，此由「人代會」常務委員武新宇率領之「代表團」，將參加慶祝古巴革命第三週年紀念。

非渡海輪沉沒 死亡或失蹤達五十餘人

【馬尼剌廿四日合衆國際社電】今日獲悉：一艘超重過載的二十噸小輪，是在六日在菲律賓南部班茲爾海峽翻沉，死亡或失蹤者五十五人。經空搜索之後，四十五人經被救回，許回屍體十一具，據說該艘不幸的渡海輪安尼達號載客超過七十人，其中兒童廿五名。

囍
訂婚啓事
詹於一九六一年十二月廿五（中華民國五十年）日為長女古梅四弟祭禹在美國俄亥俄州春田市舉行訂婚典禮謹此敬告
諸位同學親友
古鏊英 朱但理 敬啓

囍
謹訂於國曆十二月廿五日（農曆十一月十八日）為次男永娥長女燕君訂婚特此敬告
諸親友
陸炳璋 陳濟南 同啓



41501 款式 海星上鍊表 不銹鋼殼連皮表帶 港幣120元 不銹鋼殼連原庄天梭不銹鋼表帶 港幣135元
42501 款式 海星上鍊日曆表 不銹鋼殼連皮表帶 港幣140元 不銹鋼殼連原庄天梭不銹鋼表帶 港幣155元
43501 款式 海星自動表 不銹鋼殼連皮表帶 港幣165元 不銹鋼殼連原庄天梭不銹鋼表帶 港幣180元
44501 款式 海星自動日曆表 不銹鋼殼連皮表帶 港幣185元 不銹鋼殼連原庄天梭不銹鋼表帶 港幣200元

天梭表現在獻給閣下以…更優秀的質素…更高尚的型式…而祗收同極低廉的代價

天梭表是依循合理的生產原則而製造款式務求簡雅質素盡量提高。一枚手表的主要部份是在於它的內部機件因此天梭廠特致力於製造一種標準化男裝表基本機件並具備標準化附件以適應裝配自動與日曆表之需要。

這是說生產因此加速製造過程更趨簡化…對於質素的管理亦更臻盡善盡美。近年鐘表生產成本不斷上昇天梭廠藉執行合理生產原則深慶能戰勝此種形勢盡量節制消耗使閣下無須支付額外代價而獲得更優秀的手表。

天梭廠現創製其一百零八年以來最雅觀之天梭幸運款式而品價廉物美堪稱表壇創舉閣下若擁有一枚可謂幸運之至矣。

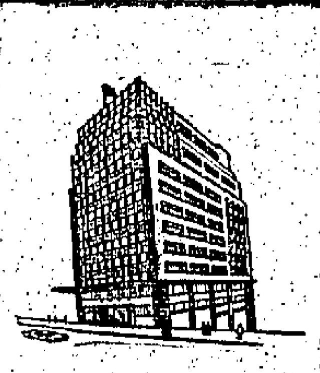
所有各款海星表均具有下列特色：
防水——天梭不斷發條——精巧機件
避震——永久避磁

列各大表行均為指定出售並保証及天梭表之特約零售代理商：（筆劃為序）
大成表行 中華百貨公司 百老匯表行 李占記表行 利安表行 亨得利表行 金輪表行 林源盛表行 弼臣表行 瑞華表行 載寶表行 藝林表行 一豐表行 大華表行 公興公司 恒昌表行 瑞士表行 瑞華表行 藝林表行
其他款式並參請向以上各大特約零售代理商選購
總代理：安天時洋行 OMEGA TISSOT 地址：怡和大廈八四室 電話：二七二五二

英國「登立」Dunlop 男女膠底皮鞋

專家設計，款好質佳
機械試驗，防水耐擦
總代理：錫元有限公司 香港怡和大廈 電話：24361 38335

絕無漏雨，永不脫色
純正鋼骨，免費包整
總廠德輔道中一一二號
分行德輔道中五十九號
分行軒尼詩道四八九號
分行皇后大道三一一號A

廣安銀行有限公司

便利市民買樓本行舉辦買樓儲蓄
凡存戶每月存入二百元以上者，存滿一年，得申請買樓，樓宇由存戶自由選購，但存款額須足夠樓價之三成，其餘七成則由本行貸款，利息從低，存戶可分期償還，最長不超過五年。如存戶中途需款可隨時提取本息。
其他儲蓄存款，利息優厚，提款簡便，十元即可開戶。
香港總行大道中一三七至一四一號
九龍分行旺角彌敦道七三〇號
接洽電話：四六二三一・八〇二三〇六

旺角 91年期
廣東道・奶路臣街・地士度街
四面大單邊 唐樓
樓內面積560呎 二萬五仟
打樁完成 短期完成上蓋
精美說明書歡迎索閱
萬安 香港李寶椿大廈501室 電話：43523 43524

工商日報 資格夠老 消息快確 言論公道 出紙多張 只賣一毫 銷流普遍 雄視港島 刊登廣告 收效尤高 一紙風行 有目共睹

美期望各國施用壓力 使喀境談判繼續進行

宇丹向英抗議武裝車隊開入喀坦加境

阿杜拉指摘森比猶企圖悔約

【聯合國廿三日法新社電】聯合國秘書長宇丹，昨對英國提出強硬抗議，指摘北羅德西亞之官員，授權一個四十八輛吉普車之車隊，每車配備輕機槍一挺，越過羅德西亞邊界進入喀坦加。據秘書處宣佈：此車隊于最近分組越過羅德西亞邊界。

【華盛頓廿三日合衆國際社電】美國今日期望其他國家之外交壓力，使喀坦加總統森比及中央剛果總理阿杜拉政府之代表，繼續談判剛果之統一。由于喀坦加總統已對森比本週承認剛果中央政府之權力之協議，具有不予支持之跡象，因而此間官員在現時所能希望者，乃森比及阿杜拉會談將繼續下去。

【倫敦廿四日美聯社電】英國海軍發言人今日稱：英國已經以飛機上裝置之希斯蒸洛式砲所用之彈藥，供應剛果內之聯合國軍。外交部發言人稱：英國以小型武器彈藥供應聯合國軍，久已成為一種慣例。但英國之拒絕以十二枚一千磅炸力炸彈供應聯合國飛機應用，現尚未見緊弛。在英國於本月初曾担承供應此種炸彈。惟空軍大臣希斯於十二月十一日稱：因政府「深感喀坦加內戰事之發展所困惑」，此種炸彈現被扣從。

【里奧波德維爾廿四日路透社電】剛果中央政府總理阿杜拉，曾指摘喀坦加總統森比利用各項「荒謬可笑之理由」，俾避免對歐重剛果恪守法律之一項承諾。據阿杜拉昨夜在此間發表演說稱：「森比在基拉維時，曾自由簽署包括八項要點之協定，承認國家元首及中央政府之權力，並承認該項基本法律仍然成為國家之憲章，一如適用於喀坦加者然。」渠並謂：森比經已違背其諾言，「一如在過去之經驗，告人獲知渠每一次接近失敗，即請求舉行談判，隨後於戰事停止時即迅速反其本人之承諾」。

剛果中央政府軍千名 獲准加入聯國軍部隊

喀坦加政府擬派出議會代表談判修憲

【伊利沙伯維廿三日美聯社電】「剛果」喀坦加政府於星期六証實彼等將派遣一個國會代表團，前往里奧波德維爾，但該政府謂：彼等拒絕在剛果憲法中「修正」某等條文。據該政府發表之一項正式公報稱：「喀坦加政府於今晨採取步驟，俾立即發表對於修改憲法某等條文之一項計劃。此項計劃，將由喀坦加國會代表團實行前往里奧波德維爾。」關於喀坦加與波德維之協議，係在喀坦加總統森比與剛果總理阿杜拉在基托將派遣代表前往里奧波德維爾舉行會談時所獲致協議之一。

【聯合國廿三日美聯社電】聯合國星期六日透露消息：剛果中央政府有一千士兵，已獲納加入駐剛果的聯合國部隊。此來預料將受到若干國家的抨擊，他們指摘聯合國干預剛果和分離省喀坦加的糾紛。聯合國發言人說：聯合國秘書長宇丹，已授權納剛果中央政府阿杜拉總理的步兵營及裝甲車隊的士兵，大約一千人。發言人解釋：剛果士兵將隨從聯合國部隊，參加聯合國部隊一樣，與其他國家一樣，根據大憲章辦理。他們並非獨立行動，亦不是聯合國剛果聯合行動。聯合國部隊現有一萬六千三百人，剛果軍僅佔小部份。

【伊利沙伯維廿三日法新社電】喀坦加政府今日已踏進一步，宣佈派出議會代表團，前往里奧波德維爾，與剛果中央政府協商，討論修改憲法。

土地，此舉徒然使到該項議程之下一項計劃，將係進入古巴之舉，成為合理。」

美民主黨議員表示 印度既可進犯果阿 美應主動進攻古巴

【南加羅來納州查理斯敦城廿三日路透社電】南加羅來納州民主黨衆議員里佛斯，在此間宣稱：渠本日將促請由美國主動對古巴作一次進攻，渠謂：渠認為在「尼赫魯以正當理由」，里佛斯係指摘印度總理尼赫魯為「極端虛偽之人，利用吾人之工具與大砲以進攻果阿及葡萄牙之國」。里佛斯預定於國會揭發一項建議，渠謂：如果聯合國實不能獲得若何合法之申訴，「由於其本人之政策」……渠要求聯合國批准……

吳廷琰聖誕致詞 促擊敗共黨

【西貢廿四日美聯社電】南越總統吳廷琰，星期日發表聖誕節演詞，呼籲正義勝利，擊敗共產黨。他說：「在這個聖誕節，……」

納塞爾揚言擴軍 陸軍將增三個師

【開羅廿四日合衆國際社電】總統納塞爾，昨日宣稱：阿剌伯聯合共和國現正增加其海、陸、空三軍之兵力，以抵抗「帝國主義及猶太民族主義」，及其國內之「反動陰謀」。納塞爾昨日在此市內運動場之民衆大會中發表演說。渠稱陸軍將增加三個師，但海空兩軍之兵力，亦將增加，惟增加幾何，則未有特別宣佈。納塞爾稱：阿聯今後「將仰賴其自己之實力」，因若干其他阿剌伯國家之統治者，已被証明為「反動與不可靠」。

池田首重申 對中共政策不變

引起中共不滿大罵其敵視中共

【東京廿四日合衆國際社電】中共「新華社」昨日抨擊日本首相池田勇人，仍於前日復再顯露敵視中共之態度。該社稱：「池田不時自謂對中國人民有親切之感。此言僅在欺騙日本人民之政策爭取選票而已。」該社所語，係指前日池田在日本國會衆議院對社會黨一議員所作之答覆而言。池田之答覆乃涉及日本在聯合國內對中共入聯合國問題所採行動而採之對中共政策。「新華社」昨日稱：顯示池田仍然敵視中共，且製造「兩個中國」之期望，仍堅定跟隨美國行動，既敵視中共，且擬製造「兩個中國」。

中俄共代表團 先後離日內瓦

【東京廿四日法新社電】據中共官方「新華社」報導，出席日內瓦有關寮國問題會議之中共代表團團長、外交部長陳毅，及蘇聯代表團團長普希金，均已先後離開日內瓦返國。……

華生被阻事件 甘迺迪將向蘇大使 親自提出嚴重抗議

【柏林廿四日合衆國際社電】消息靈通人士今日稱，美國現正考慮在莫斯科與華盛頓採取高階級行動，以答覆共黨警察阻止美軍司令華生進入東柏林之事件。彼等謂：美國認為此事乃共黨於八月十三日封鎖東柏林以後，破壞西方盟國在柏林權利之最嚴重行動。據料甘迺迪總統可能於聖誕假期之後，召見蘇聯駐美大使，親自提出抗議。按：共黨警昨日阻止華生所乘……

美議員指摘英國 售機予中共不當

【華盛頓廿三日路透社電】剛由西歐各國訪問歸來之共和黨參議員基丁今晚譴責英國以六架民航機售予中共之決定，稱之為「極端背叛」之行為。基丁稱：英國此項決定，「照常營業」之態度，乃不道德者，而且亦不危險地破壞盟國之團結。渠稱：「此項協議，乃出於一種……以圖打破共黨封鎖……，為對抗共黨之努力……」

【紐約廿三日美聯社電】……

在萬人歡呼聲中 教皇出現窗前 祝賀聖誕快樂

謂在敵對與政治磨擦迹象中 有減少紛爭與懷有希望現象

【梵蒂岡廿四日美聯社電】教宗若望廿三世，今日出現於寓邸之窗前，向在聖彼德廣場聚集之數千人祝賀「快樂聖誕」。先是，此八十歲教宗在梵蒂岡宮中之會議室接受羅機主教團之聖誕節祝賀。教宗於答覆祝賀時表示，渠對世界之憂慮，一如過去。日前在聖誕文告廣播中之所言。但教宗對各個樞機主教稱：在敵對與政治磨擦之迹象中，並有減少紛爭與使人懷有希望之現象。此教宗出現於其窗前時，聖彼德廣場之民衆約一萬人向教宗歡呼，廣場浴於陽光之內，教宗舉行答謝民衆之歡呼，並為彼等祝福。

盤踞西藏中共軍 趕築通錫金公路

【紐約廿三日中央社專電】此間共黨教科書報導記者克利奧菲爾德，從印度大吉嶺報導說：中共正在西藏所聚集大批中共軍隊集結。由於「干托和錫金」之間，即是大的恆河平原，過了那個平原，便是印度的主要都市中心，因此築倫堡—干托公路，便是把印度和中國大陸都邦聯起來的一條公路。……

【柏林廿四日美聯社電】美國駐西德大使，抗議蘇軍在東柏林之事件……

繼百慕達會議之後 英與西德兩巨頭 新年後舉行會議

荷姆認為甘、麥會談意義重大

【波昂廿四日路透社電】西德外交部今日稱：麥美倫與西德總理艾德諾，將於一月九日在波昂會晤。……

【倫敦廿三日法新社電】英國外相荷姆今日在一項演詞中稱：「吾人已有若干新的……」……

英國新防衛計劃 對萊茵英駐軍 擬撤退六千人

【倫敦廿三日美聯社電】外交人士星期六晚稱：英國一九六二年的防衛計劃，要求由萊茵河撤退英陸軍一大隊，共約六千人。英國會對北大西洋公約機構盟邦稱，英國維持歐洲有效軍力的能力係由其經濟地位所左右。英國正開始懷疑漸不能以出口所得的款項均衡海外開支的問題。

反共青年代表會議 今日在陽明山舉行

大陸兩代表談共區大學內 滿佈共黨特務監視大學生

【台北廿四日中央社電】最近從大陸來到台北參加中國青年反共救國團……

印尼對荷 虛張聲勢

台外交觀察家認為

【台北廿四日中央社電】台北一位通常消息靈通人士今日稱：……

甘迺迪訪拉丁美洲成功 使加斯特羅 陷進退維谷

【波哥大廿四日美聯社電】甘迺迪總統在此次拉丁美洲訪問中……

蘇俄積極援助下 印尼可能在明年 發動攻西伊里安

【倫敦廿四日路透社電】據此間星期日電訊報今天稱：由於蘇聯增加軍事供應，印尼總統蘇卡諾將可於「明年初」進攻荷屬西新幾內亞。……

【海牙廿三日合衆國際社電】荷蘭內閣本日宣佈：「國際各項協定」……

義大利共黨發表文告 拒絕服從蘇為領導黨

【羅馬廿三日法新社電】義大利共產黨，今日正式拒絕蘇聯共產黨為國際共產中心……

一九三七年史達林時代 蘇陸軍司令被槍決 老克最近認為死得無辜

【莫斯科廿四日路透社電】蘇聯官方今日向一九三七年大清算中被槍決之一個高級陸軍將領致敬。國防部紅星報今日刊載波利維爾之傳記，並在傳記中稱……為共黨大會中稱，烏氏為史達林時代無辜被處死刑之犧牲者中之一。

美將採取主動 與蘇談判柏林

【華盛頓廿三日美聯社電】甘迺迪總統於星期六日提出……

南韓居民 慶祝聖誕 禁止鋪張

【漢城廿四日美聯社電】南韓人今年過耶誕節……

社論

耶蘇聖誕節感言

——并對台北「青年會議」表示一點期望

今天是耶蘇基督的聖誕節，在安定繁榮的地區，人們都會充滿着種喜悅的情緒，尤其是那些天真無邪的兒童，更會叨了「聖誕老人」之光，獲得各種心靈的快樂。但眼前世界既劃分了兩部份，一部份是「奴役」，一部份是「自由」，那些過着奴役生活的許多人民，他們是否還有「快樂聖誕」，根本就是一個問題。因此在這聖誕節的今天，由於「上帝兒女」苦樂的懸殊，自亦會使人們產生許多感想和希望。

譬如說，東京的合衆國際社會為被囚於大陸黑獄的四名美國人得不到聖誕歡愉而引為憾事，我們自更會為大陸數億同胞的痛飢寒而大感難過，這些都是人情之常，決不會因種族和信仰不同而有所差別。同時，如果是一個香港老居民，他對聖誕總有不可遺忘的一頁，那是在一九四一年的今天，香港當局在對日軍抵抗彈盡援絕之後宣告投降，那天的晚上，全港電炬熄滅，日軍宣佈戒嚴，街上行人絕跡，島上居民驟然陷入一個黑暗恐怖的世界。而自此以後，香港變了「死港」，糧食不足，生計艱難，不論富貴貧賤，同樣逃不出這個失去自由的災劫。現在屈指算來，這個「血色聖誕」的降臨，剛好已經二十週年。如果說，這些往事足以發人深省，則當此大家都在熱烈慶度聖誕的辰光，自更不應忘記了大陸苦難的同胞，忘記了世上許多失去自由的人類，和忘記了

我們都尚有應該對他們提供各種光明希望的責任。

當然我們可以說，人類本來並不缺乏同情心，有時會為私利私慾所蒙蔽，也祇是偶然的現象，因此如何讓人們發揮其天性之「愛」，愛國家，愛人羣，愛眞理，愛萬物，這便是耶蘇生前佈道一直不易的宗旨。但人類總免不了新陳代謝這些自然條件的限制，同是一種「愛」的光芒，「善」的熱力，老年人與青年人之間，便有程度相當不同的影響。說一個譬喻，老年人的光芒有如夕陽，「夕陽無限好，祇是近黃昏」，這種光是可愛而不易持久的；但青年人的光芒卻好像是旭日，所謂旭日初升，前程似錦，如果善為利用，它就將會成為造福人類的「太陽能」。故如要拯救這個世界，自不容不對當代青年抱有較大、較多的希望。

當此聖誕之辰，我們可以想像的，自由世界的每一地區，都會鐘聲大鳴，為耶蘇基督降生而表示歡欣，也祈禱着透過基督眞理而消滅許多人間恨事。在此同時，値得注意的是自由中國的全國性第一屆「青年會議」，也在台北的陽明山揭幕。台北青年會議的舉行，自然不是基於宗教意識，而是為了救國的需要。但是，救國的本身使命在救人，亦即是要把大陸的苦難同胞，拯救出於共奴役的苦海。在此我們了解，生為今天中國的青年，他們有一個無可逃避的使命，就是要充當救國「十字軍」，因為我們現在享有的自由，大陸同胞一點也沒有，而祇要想到這一點，則每一個青年，都會自覺救國是他們應盡的本份。

我們知道，青年救國不能全憑一腔熱誠，故亦必須要有一些思想中心和行動綱領，才有可能把個別熱誠結合為集體的力量。相信這次青年會議的召開，也是以此為其要點。正如人們所認識，青年救國之路是廣闊的，由知識到科學，無不可以進入救國之門，因此祇要青年明白其使命，具有救國的熱忱，也就必有可能達到其目的。我們在此已經說過，青年氣質有如日出之光，前途無量，他們在任何一方的努力，都決不會白費，有耕耘的必有收穫，這是一定的道理。

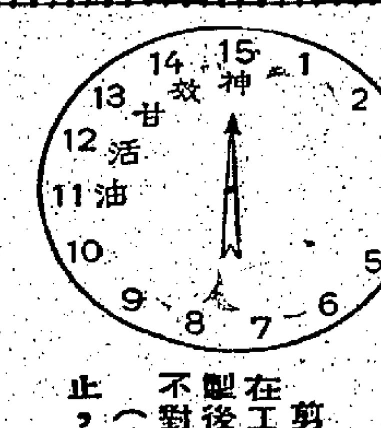
根據中國現代歷史的演進，在過去差幾十年來，一部中華民國史，即係由無數的青年心力血肉所寫成，中山先生以青年鼓吹革命，結果推翻了滿清，這更是青年立志救國好榜樣。不過我們也不能否認，由於時代變遷得太劇烈，中國青年的奮鬥目標也走過不少冤枉路，今天大陸所以有沉淪之痛，未嘗與此無關，這當然是政治野心家的誤了青年，必要由青年去負責，不過懲前毖後，仍不能無所警惕。

因此，今天中國青年要想負起救國重任，那就不能好高騖遠，或乞靈於一些空洞的口號，而必須本着「先憂後樂」的精神，站在每個人的崗位上，一點一滴的做去。記得耶蘇為了救世，曾對他的信徒們說過：「非以役人，乃役於人」；中山先生為了救國，也曾告訴過中國的現代青年：「要做大事，不要做大官。」今天欣逢耶蘇基督聖誕，又值台北青年會議揭幕之期，我們心有所感，故願在此表示之意。

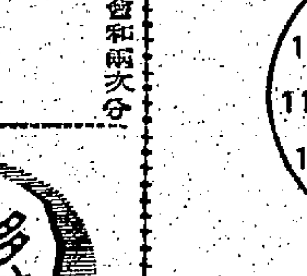
日本SS藥廠 白兎牌
SUPER—ESTARON スバーエスタロン
轟動世界之天然補養珍品
蜂沙素 填字遊戲定期揭曉
并為增價闢謠請各代理商勿壟斷居奇
本廠舉辦有獎填字遊戲，承各界踴躍參加，經分組評定，計社會組填中者二千七百一十九份，中學組填中者二百七十九份，小學組填中者三百三十八份，均已超逾本廠所定每組一百名之獎額，為公平給獎，特定於一九六一年十二月廿六日下午七時，假香港大酒店中建國酒家六樓，公開抽定獎次，並請日本總領事館領事山口節一先生、日本貿易振興會香港事務所所長西方滕太郎先生、香港藥行商會會長劉仲麟先生蒞臨公證，電影明星白露明小姐、李寶瑩小姐主持抽獎，該項抽獎結果，將在各大報公佈，敬祈垂察。
附告代理商：本品近因各界人士，秋冬進補，銷路劇增，供不應求，各代理商請求配貨，祇能酌量配發，未能滿足需求，致有增價謠傳，間有代理商壟斷居奇，影響用戶購買困難。現接日本總廠來電，業已大批趕運，短期內可抵港，希將該配之「蜂沙素」，仍照原定特價，盡量便利用戶採購，幸勿壟斷居奇為荷。
東南亞總代理成洲行．總批發僑力行敬啓

溶化頑痰
立止劇咳
主治
德國克療痰
消炎，潤肺，止咳，除痰。（一服見效）
冷熱傷風咳，氣管炎，痙攣性咳，感冒性咳嗽，喉痛，小兒鷄咳，老年久咳，肺弱痰多，各種不同型痰液（膿狀黃痰，泡沫白痰，膠黏結晶痰，堅韌頑痰。）
德國康斯漢尼大藥廠出品
Hans Honig, Rob Be Nurnberg/Germany

(ALANDA SAFT)

拾萬圓大贈送
有史以來 免費贈送
人人有獎 決不落空


剪此告白，在工展會第十二街寶富廠攤位，撥電上圖圖上一個號碼，如不對正號碼亦可得五折優待券一張。（注意：由本月廿三日起至廿七日止，贈完即止）
寶富油廠
九龍城道一四九至一五五號



唐拾義久咳丸
主治：一切日咳　夜咳　連聲
痰　白痰　黃痰　黑痰　無痰
咳血　心跳　氣喘　胸痛　喉痒
雖日久不愈之纏綿咳症服之即愈
港九各藥店均有代售

勘正：昨廿四日本報第二版「囍」之「囍」字，「宿」字誤植「宿」，特此勘正。

印度着手歸併果阿 派兩閣員前往觀察

印總督宣佈八天後可完全恢復常態

葡督施路華被囚馬馬果港

【新德里廿四日泛亞社電】印度昨日起，着手從速將果阿、達曼及第烏三個原屬葡國之前殖民地歸併於印度本國之工作。印外交總長與內政部長兩閣員於昨日聯袂離此赴果阿首府，研究有關歸併之行政及其他複雜問題。果阿之英國僑民，已向印政府表示將組織留果代表團。印度派任之果阿軍事總督康德斯，昨日在第一次記者招待會宣佈：果阿全境再有八天時間可以完全恢復常態。現時主要之水管被葡軍破壞後，尚未修理，故飲水供應大成問題，電報局亦被破壞，僅留一架發報機可用，至於公路橋樑等，則於昨日起着手修築。

【果阿首府貿古廿四日路透社電】印度派駐果阿之軍事總督康德斯少將經已頒下命令，飭在果阿境內藏匿之葡籍白人於本月卅一日前自首。康氏發出兩項宣告，其一為上述命令，其一要求果阿境內所有非法藏有武器與彈藥之人，於本月卅一日以前將之交於距住處最近之警署，否則將遭嚴懲。第一道命令內，並將收藏葡籍白人之果阿人，如果未在本月卅一日以前交出，亦將遭受嚴懲。前果阿經濟部長葡人吉斯少校，已於昨日在前果阿政府秘書阿拉科博士老母之住宅中被捕。印度陸軍參謀長沙拔，曾於昨日赴距貿古不遠之馬馬果港，察看葡國派駐果阿末任總督施路華被囚之地，及葡國軍民被囚之營房。據稱：施氏之夫人已於較前時被發現，係在貿古由前果阿政府內之果阿籍最高級官員收藏。現在，伊將與丈夫重聚一起，同渡耶誕。（葡國政府今晨在里斯本發出之公報，謂已向總統托瑪斯呈述，對本國之防禦部隊深具信心。公報稱：葡國政府知道其軍隊將為國家之完整而繼續英勇作戰。）

【果阿首府貿古廿三日法新社電】此間之印度當局今夕稱：印度軍隊昨晚在果阿東北邊境攻佔葡人負嵎頑抗之兩個陣地時，葡兵陣亡兩人，受傷者三人。此外，在果阿其他地區及在前亦為葡國屬地之達曼與第烏，均未發生任何事故。

【孟買廿四日路透社電】印度國防部長梅農，本日由紐約抵達此間，渠告知各報記者，謂果阿問題，不致在聯大提出討論或至少不會認真加以商討。渠并謂：該項問題果然提出，則此舉大概將在辯論例如葡萄牙在西非屬地安哥拉等項問題時提出。並稱：對果阿局勢之刺激心理，刻正「逐漸減少」，該問題不再列入聯合國議程。

尼赫魯自辯非偽君子 對輿論指摘謂感詫異

【西孟加拉‧珊特尼克丹廿三日路透社電】印度總理尼赫魯今天稱：「英、美等友好國家」對印度在果阿之行動「表示憤怒及使用侮辱性之言詞對待印度，實至令詫異。彼等之報紙已稱吾人為偽君子。」并指責「和平使者以武力佔領他人之領土」。渠在此間附近之波普爾向大規模之國大黨選舉集會發表演說。尼氏同時在其演詞中指摘西孟加拉共黨「叛變」，在印度各地共黨支持其政府政策之同時，竟指印度政府對中印邊境爭端負有責任。尼氏稱：當一個外國佔領印度領土時，此種態度乃殊令人惡痛者。渠於談及中共佔領印度北方邊區時稱：「印度并非不能打仗，必要時吾人將不惜一戰，惟吾人希望和平解決此項問題。」渠稱：過去十四年來（自印度獨立以來），從無任何事件能一若果阿之解放而令整個印度民族如是欣慰者。尼氏促請英、美等友好國家注意非洲所發生之情形，並謂：除非仍在爭取獨立之非洲國家獲得自由，否則，此種情形可能引起戰爭。

【倫敦廿三日合眾國際社電】據新華社稱：中共「總理」周恩來，今天接見阿爾巴尼亞經濟代表團，并與彼等舉行一次「友好會談」。新華社稱，有關方面之出席者，有代表團團長副總理凱萊齊、貿易部長及國家計劃委員會第一副主席，中共「副總理」陳毅及李先念與對外貿易部長葉季壯亦出席參加。

尼赫魯自謂印獨立以來與邱翁友好

【新德里廿四日路透社電】尼赫魯今日稱：自從印度獨立以來，渠與邱吉爾即「至為友好」，而邱氏曾「告知余，渠已多少改變反對印度獨立之看法」。此訪問記于今日播出，尼氏在答詢時并謂：邱翁并未認為渠投票反對印度獨立之行動錯誤，但渠承認渠已願接納此種轉變。

台軍刀機一架在台南墜毀 機師幸無恙

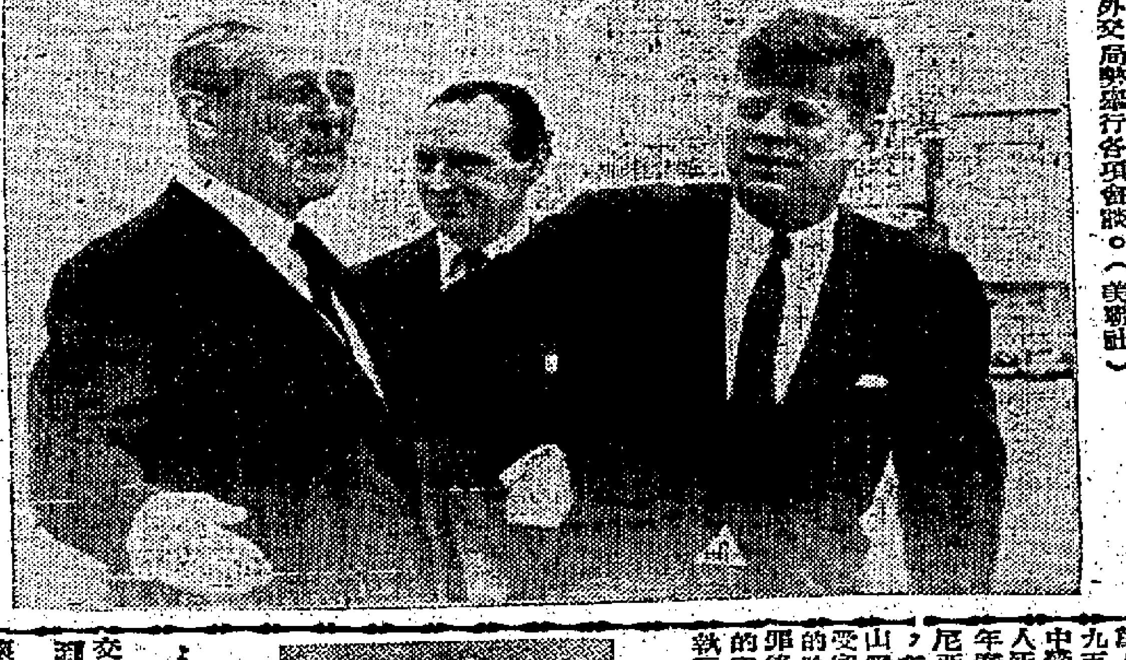
【台北廿四日泛亞社電】中華民國空軍之F一〇〇型超級軍刀機一架，昨在台灣南部作訓練飛行時失事墜毀，但飛行員安全無恙，此為該型軍刀機失事之第一次。

美樞機主教史培爾曼 立下宏願明冬訪台 與金馬戰士度聖誕

【巴爾的摩十二日中央社航訊】美國樞機主教紐約區大主教史培爾曼，十二月六日來巴爾的摩，接受勳獎，預定在聖誕節前，趕赴西柏林與士兵共渡聖誕。這位「中國之友」在巴爾的摩期間，曾與中國駐巴大使馬星野夫婦晤談多次，史培爾曼大主教在談話中，屢次表示不忘中國，尤其對蔣總統抗俄的偉大人格，表示崇敬。他說：田耕莘樞機主教和于斌總主教，都是他最好的朋友。他表示他雖年已老邁，仍有勇氣願於明年到金門、馬祖與中國將士共渡聖誕節日。史培爾曼此次由巴國授予愛馬多特級勳章，該項勳章，為紀念巴國首任總統愛馬多，是巴國的最高榮譽。

中共農工業連環崩潰 一億人無法獲得口糧

【台北廿四日中央社電】研究匪情資料的某權威人士今天分析中國大陸匪區農工業危機時指出：㈠大陸目前至少有一億人口以上的口糧。㈡一九六一年共匪向澳洲加拿大等國購入糧食五百八十七萬噸。㈢今年在十一月份以前，共匪在倫敦搜購白銀達五千五百萬盎司（約值二千二百餘萬英鎊）。凡此三端已強烈顯示中國大陸匪區，並不因二千萬人口自城市流入鄉村參加農業生產而解決糧荒，且因在外國搜購糧食，已使財政經濟惡化，工業萎縮，商業窒息，輸出銳減等惡果，此一嚴重現象，目前正在繼續發展中。這位人士說，共匪目前由於盲目推行「人民公社」與「生產大躍進」，使農業經濟已瀕臨崩潰，以農業為基礎的匪區財政經濟，在財政方面直接來自農業者佔百分之五十五，工業以農產品為原料者佔百分之五十，輕工業與商業各佔百分之八十，對外貿易佔百分之七十五，因兩年來的空前災荒，既摧毀了農業，又拖垮了工業，財政收入已如無源之水，商業外貿亦相繼陷入泥淖。……已使前此訪問匪區的英國陸軍元帥蒙哥馬利所說的「大陸糧食一九六零年生產一億五千萬噸，一九六一年預計比上年增一千萬噸」的謊言，為之粉碎。



說明　美國總統甘迺迪（圖右）於十二月廿一日抵達百慕達之威靈頓城，與英國首相麥美倫（圖左）在百慕達總統抵達後，以手作勢向其表示歡迎之情形。該兩位美英領袖此次前往百慕達，乃旨在就外交局勢舉行各項會談。（美聯社）

白色聖誕佳景瀰漫英美

芝加哥區積雪達七吋 越州公路為大雪封鎖

過千旅客被阻‧過百學校兒童不能返家

【芝加哥廿三日合眾國際社電】芝加哥今日大風雪，是名符其實的白色聖誕節，擁擠了聖誕節的交通。伊利諾及伊奧華斯諾受風雪的打擊，雪深十三吋，過千旅客停頓不前，然後斯市宣佈緊急狀態。芝加哥地區，雪深七吋，最後一分鐘的聖誕節顧客，要排開雪片入商店。西南方一百哩，正午雪深一呎，仍在降雪中。越州的公路為大雪封鎖，機場停開。整個中西部已警告聖誕節人注意的新紀錄。田納西亦落雪，預料該州的北方有二三吋雪，預料芝加哥可能有二吋至四吋。北卡羅連納山頂積雪，中西部大風吹向根德西，雪深吋半。包括印第安那州及俄亥俄州。到了正午，已超過一百人因交通失事死亡。在伊奧華州，過千有車階級，大有行不得也哥哥之感，許多人要找地方藏身。過百學校兒童，不能返家，被迫在朋友家裡勾留。第凝斯的高等學校及市府建築物，臨時收容所，安置無家可歸的人。在坎薩斯及米蘇里，若干公路不能通過，坎薩斯城被除星期五晚的大雪，雪深九吋。十二月份合共落雪為十六吋點五，為一九一八年以來……

大風雪襲倫敦 聖誕遊客人如潮湧

【倫敦廿三日路透社電】今日是西天聖誕節假期之始，天氣冰冷，大風雪襲英國。這是白濛濛聖誕節的佳景，飛低限度在北方，夜來有若干地方落大雪。在英倫的西南，雪狀如雅，料不到英倫海峽，白浪滔天。渡海小輪的搭客，因天氣關係，阻延行期。在倫敦機場，交航之衝，達到高峯，終日大約有三萬人出入機場。特別班機，加開十二個航綫，由倫敦往巴黎、西班牙、德國、斯堪的納維亞、都柏林、瑞士及國內各地。昨晚午夜，公路汽車絡繹不絕，火車的聖誕遊客離開倫敦去各省，人如潮湧。

【東京廿三日合眾國際社電】聖誕節在東京著名市區，在聖誕節季節，與西方城市一樣。商業區街道及商店，顧客滿塞，飛機匯集。百貨公司生意創新紀錄，店面充滿顧客。街道及商店門前，點綴聖誕樹及傳統的裝飾品、窗櫥佈置雪景及聖誕老人，日本雖向西化，或許沒有一樣比聖誕節更真切。非基督教的日本，不大不理其宗教儀式，但商業方面大為繁榮。除保留日本的風土人情之外，……播放聖誕節音樂，……是休假。商店及街上……唯一的宗教意味便是……

阿共頭目抵平 中共叫囂 攜手合作

【東京廿四日路透社電】據「新華社」報導：阿爾巴尼亞「副總理」李先念昨晚在北平設宴款待阿爾巴尼亞政府經濟代表團之時，舉杯祝賀「兩國人民間牢不可破之永久友誼合作」。中共領袖之與宴者，包括周恩來及陳毅在內。消息稱：當晚席上並舉杯祝賀「中共與阿爾巴尼亞共黨在馬列主義原則上團結一致」。昨晚，中共「總理」周恩來曾與阿爾巴尼亞代表團會談。

美駐台人員郝樂遜 否認向台灣建議 公營機構改民營

要求台北英文報更正所發表談話

【台北二十四日泛亞社電】美國國際開發總署中國分署署長郝樂遜今日致函此間之英文報，要求更正渠昨日所發表關於指摘台灣公營機構之一部份談話。渠否認曾建議將台灣鐵路局和台灣電力公司，改爲民營，亦否認曾謂台灣電力公司有如一個慈善機構。郝樂遜祇承認渠曾表示中華民國政府欲消費節制，不外兩個途徑：「一是增加稅收，當人民付稅多時，他們用錢就會少了；一是要在健全的商業基礎上去經營企業，不要像辦慈善事業一樣。」

日右翼份子發動政變案 證明係國際陰謀行動 前偽滿餘孽參與其事

在偽滿「教長」韓雲階家中搜出証件

【東京二十四日泛亞社電】東京之英文「日本時報」於星期日刊出一篇獨家報導，謂警方於本月十二日所破獲之「國史會」陰謀刺殺日首相池田勇人及政變案，將證明爲一項國際性之陰謀。據稱：警方昨已搜查前「滿洲國」教育部長韓雲階之寓所，發現重要證據一批，警方與檢察官並日前被捕之疑兇李……據此獲悉，相信有一個國際組織將武器供應「國史會」，此一秘密組織之組成分子，有前「滿洲國」政府首領，有前「滿洲國」國立大學之教授數人，而此批「滿洲國」政府首長則與日本軍方集團有深厚交誼。警方現擬日內召韓氏仔細查問。據稱：韓氏自「滿洲國」解散後，即流亡日本，其後與河並企業公司之主持人河並，前陸軍中將櫻井德太郎，前刺殺犬養毅首相之要角海軍上尉三上卓等三人成莫逆之交，而此三人俱爲政變陰謀之核心份子。韓氏不久又與前「滿洲國國立大學」教授本多認識，以上四人，俱已先後被捕。河並由韓氏之介紹，得以認識港人李樹森，其認識之期間，僅上月底而已，韓雲階於是要求李樹森設法取得武器。日本治安機關經過調查後，現時相信武器之私運入境路線，諒爲台灣——香港——日本。但警方對於此組織，尚須繼續調查，才能明瞭眞相。除此一秘密組織之份子，除已知有韓雲階外，尚有過去「滿洲國」政府內之高級中國官員與高級日本軍方人物，東京地方法院經於星期六午後，判准警方繼續扣留十天。

阿共頭子霍查克哈，係小型的史達林。

中共和印度因邊界糾紛開始了外交戰，和這兩國相鄰的一些小國都受到了影響。

爲了削弱印度的威信，中共首先懷柔了緬甸與尼泊爾，現在不丹又成了中共所要爭取的下一目標。

本來，中國大陸邊疆，除了東部臨海沒有問題以外，幾乎全部與他國爲鄰的邊界都存在着問題，中國西南部全屬山地，人跡罕至，問題就更複雜了，其中不只是領土問題，還有宗教問題，種族問題，習慣問題。如果相鄰國家互相友善，這些問題似乎都不成爲問題。如果相鄰國家互相敵對，又無明確邊界，問題就越鬧越不清了。

中共和不丹之間就有這一種問題，……可以給研究邊界問題的人們很好的事例，原來在深入四遠的地方，竟有一塊面積約爲八萬英里的土地，在三〇〇年前，屬於不丹國王的。一九五九年，西藏…淪陷以後，中共控制力量進到這個小地方上來了。他也照樣的推翻了喇嘛，推行的「改革」起來。而最近，中共忽然照會，聲稱願意把這塊土地歸還，一則消息見之於十一月廿……的報紙。於是印度新聞界……

表面上突採友好態度 中共陰謀併吞不丹

觀察家指出，中共目前市惠不丹，目的祇是進一步孤立印度，換言之，對付印度後，不丹便會成爲它囊中物了。

以中共對不丹突然友好起來。自然，這個道理是顯而易見的，只因中共印度交惡，中共就首先對鄰國下一番功夫，孤立印度，從而狠狠的打擊印度。要明瞭這一點，首先要從歷史上來分析。

就政治上而言，不丹是一個毛極國，但是這個小小王國，卻和印度有着特殊的條約關係。印度認爲這個祇有約八〇〇、〇〇〇人口，面積約一〇、〇〇〇方英里的土地區……建設資金總額約一二、一二五、〇〇〇英鎊，將全部獲得印度援助。

近來，北平政權對不丹採軟硬兼施的辦法。有一個時期，中共曾聲稱不丹東北部接近「麥馬洪綫」附近有三〇〇平方英里的土地屬於中國，針對這個主張權利的聲明，不丹曾向中共提出抗議，但未得到回答。而且早在一九六一年二月間，據說中共曾公然照會不丹政府說，不丹……

由於中共與印度邊境的爭端所引起的危險，因中共日益加強的宣傳而深刻化起來。

現在，在東南亞地區正流傳着一種說法，說在喜馬拉雅山區有一個「帝國主義」統治下的國家，而不丹卻是站在「社會主義陣營」裡的國家。而在不丹國內則到處流傳着各種小冊子、傳單標語等，警告不丹人民要小心那些和印度勾結來奴役不丹的陰謀。

當然，受中共煽動的「喜馬拉雅聯邦」運動，也加重了印度的精神負擔，這個運動計劃把不丹、錫金、尼泊爾等地，都包括在一個聯邦裡，而最終成爲「中國大家庭」的一員。按中共的……

國際剪影

美洲發動五年計劃 限期消滅黃熱病蚊蟲

西半球已發動消滅傳染黃熱病蚊蟲的五年計劃方案一項。

至一九六六年，泛美衛生組織希望消滅黃熱蚊。根據專家意見，這種蚊蟲傳染疾病的地方，主要是在城市地區。

在該組織理事會第十三屆年會中宣佈其方案，泛美衛生組織，指出智利及哥斯達尼加兩國已於去年消除國內這種害蟲的存在。此外，其他十四個國家及地區均已清除黃熱蚊蟲。這些國家地區爲玻利維亞、巴西、厄瓜多爾、厄爾瓦多、瓜地馬拉、洪都拉斯、尼加拉瓜、巴拿馬、巴拉圭、秘魯、烏拉圭、英屬洪都拉斯、法屬圭亞那以及巴拿馬運河區。

根據該理事會的報告，其餘蚊蟲存在的焦點區爲美國南部及若干加勒比海的地區。

協助這個撲滅蚊蟲計劃的人，有國際羅氏公司的技術人員。這些人員，不但供給特種殺蟲劑，而且對泛美衛生組織提供科學根據。配合在非洲沙漠那地方的研究人員工作，氣候科學家發現，許多馬拉定（Malathion）殺蟲劑的特種製造方程式，證明控制蚊蟲，確有成效。新殺蟲劑製造方程式，目前則在薩爾瓦多地方進行中。馬拉定在數蟲對DDT及其他殺蟲劑具有抵抗力的地方，證明特別有幫助。

這種消除蚊蟲的計劃方案，又需要在池塘的空地方進行嚴格的搜查工作，俾避免黃熱蚊蟲已經消除的地方重新再遭受襲擊。

泛美衛生組織的理事會，是由二十一國美洲國家再加上法國英國及荷蘭等的代表所組成的。

阿國首都的交通警察，是沒有汽車指揮的。

阿國係共產黨恐怖統治榜樣

與蘇俄割斷外交關係的

小國成爲毛澤東與赫魯雪夫鬥爭的工具，在這特殊地方，有富有階級便是貧民。

……阿爾巴尼亞背叛他的史達林路線以後，這個小國，即成爲莫斯科與北平間鬥爭的工具。正式與阿爾巴尼亞決裂，克里姆林宮赫魯雪夫等於發出通告，他將不與北平妥協，他正在迫使中共追隨在後或使決裂擴大。同時，阿爾巴尼亞繼續背叛莫斯科，而成爲歐洲最後的史達林派共產主義的堡壘。

在共產黨歐洲各地，曾經一度司空見慣的胡像已經失蹤，但最近訪問阿爾巴尼亞的德國新聞記者，仍然發現巨大的史達林照片。在首都地拉那，廣大的斯干德伯方場站着三個值勤的白色制服的交通警察，但沒有交通給他指揮。武裝的警察和士兵，在各部衙門和大使館門前，在街頭，在公園、在酒店的前門和後門守衛。其他的衛兵，奇形怪狀的，在高級共產黨官員住宅門前守衛，保護他們，以防那些「過度熱情的崇拜者」。

除了穿着制服的，看來，這些秘密警察人員，他們並有許多秘密警察，有點戲劇化。……

……在一九四五至一九五六年間被投進集中營，其中一萬六千人死於集中營內。……

……阿爾巴尼亞人……

他的袖珍史達林黨統治階級的奢侈生活，對於阿爾巴尼亞的農民的鐵路……

……（上）

比國倉卒撤出埋下糾紛 剛果局勢不易解決

雖則喀坦加的森比已求和，但如何使剛果全面恢復秩序，仍有困難。

·丁求·

聯合國在剛果的軍事行動，現時算是暫時停止了。在聯軍壓力下，喀坦加省的總統森比已宣佈求和，但是那裏的局勢，實在離解決之途仍遠。

聯合國介入剛果，由一九五九年時開始便註定是無可避免。當時，心急而不負責任的比利時，同意撤出這個被它統治了七十九年，但從未爲其準備自治的殖民地。在比利時人留下的真空，湧現了六十九個政黨，並且出現了一個在控制能力的不穩定的政客魯穆巴。於一九六〇年自由選舉之後，魯穆巴組織了一個不穩定的聯合政府，同年六月就職。魯氏是要成立強大的中央集權政制的，但是這種措施受到以富庶礦產出名的喀坦加省的森比的反對。

獨立之後，魯穆巴無法控制法律與秩序，強姦與搶掠據起，這正好是森比所需要的一個藉口。於是一九六〇年七月十一日，喀省便宣佈：爲了防止無法律及無秩序的情況蔓延到喀省，該省即日退出剛果共和國。由這時起，聯合國在剛果中央政府就無時不希望及設法將喀省拉回來。今年四月，各黨派人士舉行了政治會商會議，但發穆巴卻乘此機會，扣留了森比，迫他同意回歸中央節制。返回喀坦加之後，森比推翻了這協議，同時不聽聯合國之命，不允解散其比利時籍的及其他白種人軍隊。及至八月，聯合國軍隊開始用武力迫森比就範，但是其成效只帶來了一個維持現狀的停火，而且聯合國秘書長韓馬紹且因爲僕僕於途，在剛果殉職殞命。

在這個情況之後，在美國支持之下，聯合國終於採取了全力的進攻行動，來再一次迫令森比聯合。於是，喀省首府便出現了漫天烽火。最後消息說，聯軍已佔據市中心，森比已逃去。

在大戰爆發前，森比已經要聯軍的攻勢難稍，親閱美國甘迺迪希望他揀名有力人士擔任調人。甘氏於是任命美駐剛果大使加里安營居間人，安排喀省的森比與剛果中央政府的阿杜拉談判。

現時的剛果，是一個悄悄與寧靜合成的奇異物。在中央政府所在的利奧波德維市，日常生活仍是如常一般恒存在地進行，但是，在七層高的聯合國駐剛果總部，情況卻很是緊忙。助理人員不斷進出聯軍總司令麥若安將軍（愛爾蘭人）的辦公室。

聯合國的文事人員，雖然爲和平而煩忙，但軍事人員仍不放鬆，由利奧波德維市郊的機場，美國的軍事運輸機，將源源補給品運到喀省的伊利沙伯維。在伊城，聯軍司令拉尼准將（印度人）及其聯合國喀省文事代表史密斯（澳洲人），則大部份時間用於攻佔及把守喀總統府附近的郊外據點。將軍的巡邏隊，都不離據點附近。除了這些要地之外，伊城仍然是喀省的黑人及白人士兵的天下，他們在街頭溜蹓或是站崗，並將來是合人難於信以爲真的。麥若安將軍也說：「我們現在打的不是常識興內的戰爭」……

……用六架印度坎培拉，五架瑞典沙比斯機，及四架伊索匹亞的軍刀機（均是噴射機），主要是用作殲滅森比的軍隊，對森比……

……（上）

蘇卡諾對西伊里安問題可能得利

討好美國與蘇俄的

激，內謀個人地位的鞏固。他突然叫囂使用武力，係外受印度的刺

·江匯·

印尼總統蘇卡諾日前發表聲明，揚言印尼政府於必要時，不惜使用武力，自荷蘭手中奪回西伊里安。同時，更作無線電廣播，命令軍隊，準備將印尼國旗插到西伊里安去。更呼籲國民，準備動員。

蘇卡諾本月十三日突然宣言，要求收回西伊里安，據說係受本月初荷蘭政府發表，將新幾內亞改稱巴布亞的聲明的刺激。

西伊里安的正式名稱爲荷屬新幾內亞，在地理上，位於澳洲北部，是新幾內亞群島中一個島嶼，別名巴布亞島，爲次於格陵蘭的世界第二大島嶼。現該島行政，劃分三部份，半爲澳洲所屬，半爲澳洲委任統治地，餘爲荷屬新幾內亞。目前成問題的，係東經一四一度以西，面積三九〇三二萬平方公里地。……

……人口約一百萬。島上土著，係巴布亞人。一九四七年，荷政府將的改爲直轄殖民地。

第二次世界大戰後，蘇卡諾亦乘時發表印尼共和國獨立宣言，經過四年餘獨立鬥爭，一九四九年與荷政府締結「海牙協定」，將戰爭結束。但當時由於西伊里安問題，荷、印雙方意見對立，最後印尼獨立時的印尼步，蘇卡諾聲言「海牙協定」簽署後，一年內才解決該問題，所以獨立時的印尼領有爪哇、北婆羅洲、蘇門答臘、西里伯斯等島嶼。

而未決的西伊里安問題，係因荷蘭認爲印尼要求管轄的荷方的理由如下：（一）島上土著巴布族與印尼人不同。（二）開化舊地土著，必須先進國荷蘭領導。（三）印尼本身缺乏此種能力。一九五〇年以來，印尼曾因該問題向聯合國控訴三次，但聯合國之西歐會員國，一致支持荷蘭，印尼提案均遭否決。

一九五七年十一月，聯合國舉行大會時，亞非集團十九國要求討論西伊里安歸屬問題，結果再遭否決。當時，印尼突轉變態度，採強硬政策，宣佈沒收荷蘭資產。至去年八月十七日，兩國情感破裂，斷絕邦交，印尼更乘機將若干荷蘭來被驅逐出境。

現在，蘇卡諾宣佈強硬方針，實另有內幕。數年來，印尼政府動亂，蘇門答臘革命軍與中央政府對立，但今年八月首領辛波隆上校，突向政府投降，國內政局已漸趨安定。蘇卡諾爲鞏固地位，企圖使民衆支持，所以要解決西伊里安問題，以爲其宣傳口號。

……蘇卡諾將如何，尚未明瞭。但蘇卡諾既討好美國，復獻媚于蘇俄，故可能將有利於印尼的解決。

各地通訊

泰內長乃巴博指出 東北共黨謀叛陰謀
被捕百餘人中有數十名係共幹
泰馬巡邏隊在南部擊斃女馬共

【本報曼谷航訊】據泰國內務部長巴博上將，今早告記者說：泰國警方此次在東北部搗破共黨謀叛份子，根據審訊後所得的資料，在拘獲之一百餘人中，有三十六人係共黨組織之小組領導人。他說，這些被捕共黨謀叛份子，與寮共（「自由寮」）係有密切關係者。他們曾被派到寮國訓練，包括政治及軍事訓練，然後返泰活動，企圖發動叛變，佔領東北部領土。

巴博上將說：泰國警方於得到上述情報後，即下令拘捕。捕獲之共黨謀叛軍要分子，將押解來首都審訊；其它則在東北部各府審訊。

談及共黨問題時，內長巴博上將表示，一個國家之有共黨存在，是由於該國人民生活困難，經濟情況不好，政治環境不佳，現泰國並無此種情況。因此，共黨難在泰國國內立足，事實證明，泰國共黨是從外國滲透進來的，他們以外國作爲基地，企圖進佔泰國。巴博內長堅決表示，泰國人民具有堅強的反共思想，泰國人民忠於王室、宗教，團結一致，因此，泰國絕對不會變成共產國家。

【本報曼谷航訊】本月十七日，泰國及馬來亞混合警察巡邏隊，在泰國南部惹拉府勿洞縣區哈拉村森林內巡邏之際，突與三名男女馬共遭遇，雙方發生劇烈槍戰，結果，其中一女馬共係巡邏隊擊斃，遺下步槍一枝，包裹二個，至其他二名馬共則被逃脫，在此槍戰中，巡邏隊則有二名泰國警察受傷，被送進醫院救治。

泰國中華總商會 改選執監委經緯
——本報駐泰特約記者乃汝良

【本報曼谷航訊】泰國中華總商會選舉新執監委的風潮，激盪數月，於十二月十日舉行常年會員大會，依然進行改選後，至今雖較平靜，但非待至新主席于二十四日左右選出，總商會的複雜局面不可謂已澄清。

依照泰國中華總商會章程，此一領導泰國華僑社會的全僑性機構，係由執行委員七十五人及監察委員七人組成，然後由執委互選常務執委十五人，並分任主席、秘書及財政等職。因此，要逐鹿總商會主席，必先要擁有多數執行委員，誰能在執委會中佔取優勢，誰便能成爲旅泰三百五十萬華僑的第一號領袖。

主席人選 共有五人

目前中華總商會主席張蘭臣病逝後，最初，一般人公認有資格出任第十八屆中華總商會新主席的，共有五人：一爲現任總商會常委兼財政鄭午樓；二爲現任總商會代主席丘創志；三爲客屬總會理事長伍東白；四爲米商公會主席黃作明；五爲張蘭臣的長公子張卓如。其中鄭午樓爲華僑巨商中的實力派，其所主持的京華銀行，開設有年，信譽卓著，同時又是泰國最大的官商合營酒廠（嗎哈坤）的總經理。十年前曾出任總商會主席，老成持重，頗孚衆望，迄今猶有好評。丘創志擔任總商會常委兼秘書多年，爲張蘭臣的左右手，也是過去十年來總商會的實際負責人；他在國內曾任公職，又曾作過潮州師範校長，學識評論在泰華僑領中均算超人一等。至于伍東白，亦允持正……

首先，黃作明成立了一個助選團，以黃氏宗親會爲骨幹，助選團本部即設在米商公會內，中文僑報的僑領記者亦答允爲他幫忙。黃氏助選團成立後，曾積極展開宣傳。每週出版一大張半的好幾家週報，經常列有擁黃反丘的文章。在此期間，僑社中另有少數人士大肆印發傳單，一面假借總商會一衆會員之名，推薦米商執監委人選；一面以選舉措施爲題，對總商會丘創志代主席的作爲，予以激烈批評。當時，僑社中人以爲這是黃氏助選團的傑作，其後始知道乃是另外一些人爲謀一己的利益而散發的。

丘創志與黃作明 競選時劍拔弩張

然而，正當僑社在這五位人選中抉擇比較的時候，伍東白突然長逝，鄭午樓堅持不肯出山，張卓如又謙虛爲懷，甘願退讓。於是，總商會未來的新主席，只剩下丘創志與黃作明出來競選了。本來，社團公職有人競選，原是一件好事，爲僑胞服務。但不幸少數人從中推波助瀾，挑撥離間，以致原可和平從事的競選工作，一時瀰漫了火藥氣味，十分濃厚。

這些傳單流散以後，加深了丘創志與黃作明的誤會，所幸四家中文僑報中，有三家（世界、星暹、京華）負責人均能深明大體，對這些外援請求刊登的傳單從之不理；同時並對足以刺激雙方加深火藥氣味的競選新聞，也隻字不提。

杭立武大使與泰首要商談數次

杭立武大使曾就總商會改選事宜，先後與泰國首要，如沙立元帥及乃巴博內長等商談數次。此時眼見兩派競選，各趨極端，爭持不下，乃約見六位有關僑領諮詢意見。這六位僑領除了鄭午樓、丘創志、黃作明及張卓如之外，尚加了一位余子亮和一位馬立羣，馬爲廣肇會館的理事、泰米公司總經理。

杭立武約晤六僑領 冀盼共爲僑社服務

杭大使約晤這六位僑領的本意，是希望他們和衷共濟，共同出任總商會重要職務，並網羅華僑精英，組成領導全僑的堅強內閣（總商會執監委聯席會議），俾能各展所長，共爲僑胞服務，及爲促進中泰關係而努力。這種性質的商談，前後多達六次，每次均有進步，最後雙方且同意一紙預擬的執監委員名單。不過，在分別提請杭大使過目時，姓名雖完全相同，在名次排列上則有互異之處。丘創志一方提出的名單是，以丘爲首，鄭午樓其次，黃作明第三；而黃作明一方的名單則反是，以黃爲首，鄭第二，丘第三。

可是，折衷的名單雖已擬就，兩派助選團的活動絲毫未見放鬆。甚至正式改選前兩天（八日），權威人士的看法，兩派力量依然爲五十對五十，黃的聲衆多在京畿市內，丘則獲得內地各府多數人士的支持。改選的前夕，丘黃兩氏本已約定作進一步的商談，就共同名單作最後的確定，並商討如何佈署有秩序的選舉，只因爲了誰先拜會誰的問題，延擱不果。所幸杭大使及時發表一篇談話，呼籲僑領了解合作之重要性，多作建設性努力，避免紛歧意氣，事態始不致惡化。

……亦爲泰國米業界的鉅子，曾代表泰國政府前往馬來亞、新加坡、香港及日本一帶打開銷路，接洽米糧，現任泰國貿易院米業小組的召集人。余子亮與鄭午樓相同，亦爲僑商中的實力派，他是京華銀行的副董事長，曾以泰幣一千萬銖（約港幣二百五十七萬元）捐作慈善基金，在泰國、香港及馬來亞等地，擁有頗多產業，他對潮州會館擁有頗大的影響力，也是總商會的元老重臣之一。

泰國中華總商會會員大會 會場秩序混亂達極點
修會章增設副主席提案被否決

但是，這一正式改選前的最後風波，業已證明，丘、黃兩氏仍缺乏衷誠合作的誠意。十日爲總商會召開會員常年大會，並選舉新任執監委員之期，當天一早，穿制服警察七十人及便衣警察八十人到場維持秩序。會員大會原定上午十時舉行，但未至八時，光華堂內早已擠得水洩不通，場外尚有一批批人潮向內湧進，根本分不清誰是會員，誰是觀衆，秩序混亂，達于極點。總商會代主席丘創志于主持會員大會時，曾代表全體執監委員提出修改章程、增設副主席的議案，這一提議原已爲執監委聯席會議所通過，只須提交會員大會作形式上的批准而已。不料紊亂的表決結果，舉手贊成者僅三十餘人，其餘一呼百和，近千人皆投票否決。其實，當時搶足先入的，多爲看熱鬧的群衆，會員被擠在外，不得其門而入，反無法表達他們的意志，誠屬怪事。投票結果，直至當晚午夜始行核計清楚，候選名單總算與預擬的相同，只有一位經營糖業的僑領蘇文通，原列名執行委員，因數百票之差落選爲後補，而由原任執委（永安堂經理）蘇濟川當選，這是此次改選中的唯一「黑馬」。

新任執委名單

至新任執監委員及其所獲票數如下：

執行委員十五人：㈠林維高（二六一一票）。原任總商會執委，振裕興公司東主，潮安同鄉會財政。㈡陳振敬（二五八五票）。原任總商會常委，五福船務公司東主，華僑報德善堂董事長。（蟬聯）㈢黃作明（二四五八票）。同益泰公司東主，米商公會理事長，黃氏宗親會主席。㈣伍勵民（二四四六票）。監三公司總經理，泰國青年商會會長，潮州會館常委。㈤鄭午樓（二三三一票）。原任總商會常委兼財政，京華銀行總經理，潮陽同鄉會常委。（蟬聯）㈥許永林（二三一九票）。原任總商會執委，聯標行東主，福建會館常委。（蟬聯）……公司東主，天華醫院副董事長，客屬總會理事長。（蟬聯）㈦陳來琅（二三一三票）。原任總商會常委，珍平酒樓東主，海南會館副理事長，陳氏宗親會主任委員，天華醫院常務董事。（蟬聯）㈧張卓如（二三一〇七票）。嗎哈坤酒業公司董事長，源聯泰公司總經理，泰國龍岡親義總會會長，潮安同鄉會理事。㈨黎志炳（二二〇一票）。黎志炳有限公司東主，海南會館副理事長，天華醫院董事長。㈩丘創志（二二九三票）。原任總商會代主席，沙目披公司總經理，挽叻大城銀行總經理，潮安同鄉會理事長。㈪謝慧如（二二八八票）。潮越泰興銀行經理，天華醫院副董事長，潮安同鄉會理事，米商公會理事。㈫邱細見（二二四六票）。泰商銀行總經理，源香隆酒廠總經理，東方新廠總經理，客屬總會理事長，丘氏宗親會理事長，倫披聯誼社董事長。㈬黃寫長（二一九四票）。附興隆火鋸（鋸木廠）東主，廣肇會館理事長。㈭張金鍊（二一四四票）。原任總商會監委，共榮公司總經理，天華醫院常務董事。㈮蘇濟川（一五六三票），原任總商會執委，曼谷永安堂經理，客屬總會理事。（蟬聯）

候補執行委員五人：㈠蘇文通（一一二〇票）。㈡周修武（四九五票）。㈢辛文波（四七八票）。㈣蟻賀生（四七七票）。㈤王鳳翔（四三三票）。以上蟻賀生、王鳳翔原任總商會常委，此次皆告落選。

監察委員七人：㈠馬立羣（二六三五票）。泰米公司總經理，廣肇會館理事，天華醫院董事。㈡馬雪岩（二六三一票）。萬和隆金行東主，中華贈醫所理事長，潮州會館監委，天華醫院董事兼稽核，潮陽同鄉會監事。㈢雲逢棒（二五四三票）。原任總商會監委，海南會館理事長。㈣蘇廷芳（二五二二票）。和盛棧有限公司東主，福建會館理事長，中華會館理事。㈤張杰民（二五一八票）。原任總商會監委，四披耶古木器公司東主，江浙會館理事長，天華醫院董事。（蟬聯）㈥蘇君謙（二三八票）。元泰興有限公司東主，潮州會館主席。㈦徐居然（一九八五票）。徐同泰行東主，揭陽會館理事長，潮州會館執委。

候補監察委員三人：㈠鍾炎秋（四二五票）。……

總計在十五名執行委員中，七位蟬聯，八位新人。七名監察委員中，倒有五人均屬新選。

主席及秘書等人選 在幕後會緊張會商

新執監委選出以後，各方均矚目主席（一人）、秘書（一人）、財政（一人）及常委（兩人）等職務的分配，幕後磋商亦至爲緊張。執監委聯席會議，已定廿四日左右召開，屆時當就此事作一個決定。杭大使於十八日前往曼谷市郊挽盛別墅拜會沙立元帥，對總商會新人事的安排，即爲會商重點之一，特別是新主席的人選。

第一、總商會原已內定的人事分配，爲黃作明出任主席，丘創志任副主席的提案，既已爲混亂的會員大會所推翻，丘創志的出處，如何安排，至爲棘手。

第二、總商會的新任秘書，原以伍勵民的呼聲最高，近日已有變化，可能由鄭午樓出任。

第三、財政一職，已內定由林維高接充。

第四、常委將在陳振敬、伍勵民、張卓如及陳來琅四人中，推選兩位出任。（十二月十八日）

中韓菲越四國當局 醞釀舉行外長級會議

由於越南情勢的嚴重，我駐越大使適在此時返國述職，因而引起多方揣測，一般觀察家認爲：東方四國外長會議，是有召開的必要。

·本報駐台記者黃仰山·

【本報台北通訊】由於中南半島危機四伏，越南情勢相當嚴重。最近此間外交圈流傳着中、韓、菲、越等四國外長會議醞釀召開的傳聞。我駐越大使袁子健於十八日自西貢飛返台北述職，更引起多方的揣測。一般觀察家認爲：東方四國外長會議可望於明春舉行，雖然外交當局對此項傳聞諱莫如深。

中、韓、菲、越等四國外長曾於本年一月中旬在菲律賓碧瑤松市郊的軍營的會議室，舉行了歷史性的首次會議，並發表了一項長約九百多字的聯合公報，在公報中鄭重表示：「此項商談可發展爲彼等各該政府及其有共同利益，共同問題之其他友邦間合作之有益途徑。爲期達此目的，彼等四國及上述其他國家之進一步，可以安排。」最近一位友邦的使節曾在一個非官式的場合透露：東方四國外長會議將繼續召開，有關的四國已曾就此保持接觸，但舉行時間與地點尚未決定。

若干有資格的軍事外交觀察家指出：當前越南局勢相當嚴重，國際共產集團使越共依循當年中共竊據中國大陸的戰術，從事武裝顛覆越南共和國政府。越共游擊隊在北越及中共的支援下，四出作亂，控制越南區大農村及山區，進行運動戰，使有限兵力的越南政府軍疲於奔命，現時越南政府軍只能掌握重要市鎮及主要交通線，越共使用奇襲，以避重就輕，以大吃小的戰術打擊政府軍，並運用滲透方法，擾亂社會經濟的安定，動搖越南的民心士氣。越南政府軍主力，美國雖已採取一連串行動加速強化越南政府的軍力，但所作所爲，似乎只是緣木求魚，杯水車薪，就敵與我而言，比諸中共及北越對越共游擊隊的長期支援供應，尚難望其項背，無濟於事。再者美國雖有力挽越南共和國的厄運的決心，但鑒於韓戰的教訓及若干西方國家所持觀見的牽制，加上顧慮給予蘇俄及中共以藉口，在目前情況下，美國不致直接派兵投入不適宜於正規戰的戰場。而東南亞公約組織，意見分歧，實力脆弱，對於解除越局危機，也苦無辦法。基此，無論是給予越南壯闊的援助，或透過外交途徑予以實質上的集體行動的支援等客觀要求，中、菲、韓、越等四國會議的再度召開，顯然已有其必要。

我駐越大使袁子健十八日返抵台北後，旋即往外交部向沈外長報告「越南情勢」，他在同一天，沈外長接見韓國駐華大使，這兩個動態乃加重敏感的外交觀察家對於四國外長醞釀召開的揣測。外交部對於此項揣測不作任何透露，袁大使亦極力避免與記者接觸，對於他此次返國何爲更守口如瓶。接近外交界的人士表示：袁大使此次返國的主要目的並不在此。但消息靈通人士卻認爲：袁使此次返國述職與四國外長會議行將再度舉行的傳聞有關。

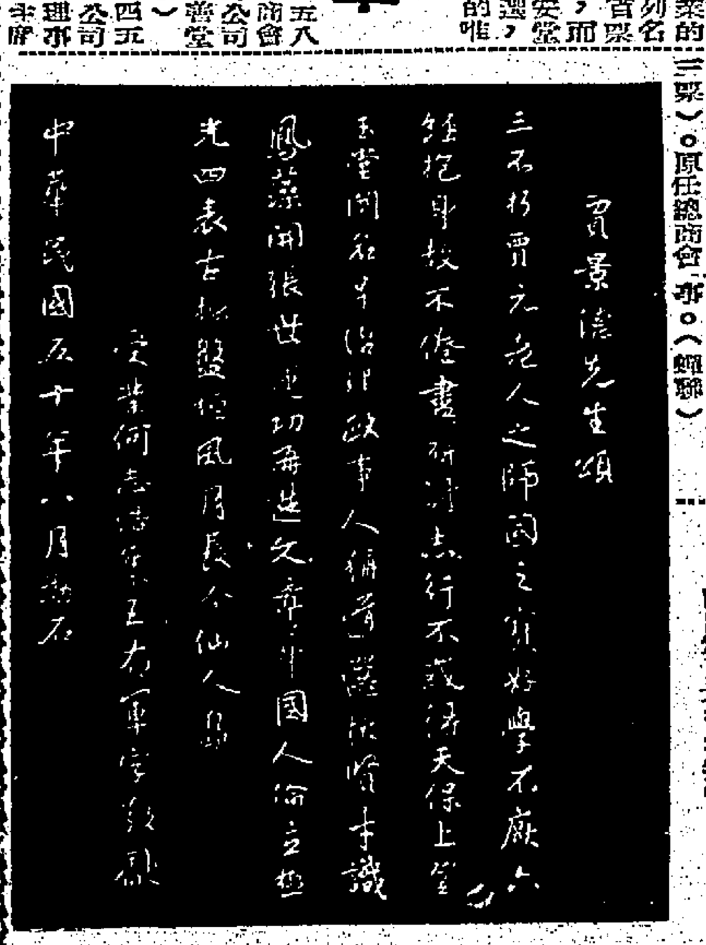
熟悉外交行情的人士透露：菲新任總統麥卡柏高於明春一月初正式就職後，政府的外交部長發表後，中、韓、菲、越四國外長會議再度召開的時間與地點等實質問題，可能將進行商討。目前，菲律賓總統選舉雖已正式揭曉，但新政府尚未正式成立，外交部長新人選亦未產生，故無從與菲就此項問題加以商討。麥卡柏高總統以堅決反共著稱，當他正式就任後，預料對四國外長會議的從速再召開，將熱心共同推動。

有資格的外交觀察家預料：中、菲、韓、越等四國外長第二次會議在台北舉行的可能性很大，但由於中南半島情勢的嚴重，爲了表示遠東自由國家支援越南反抗共黨侵略的堅決態度，也可能考慮在西貢舉行。

（十二月二十一日）

考試院故院長 賈景德昨安葬

總統府資政、考試院前故院長賈景德先生於去年十月二十日因心臟病突發不治去世，於同年十月廿六日舉行公祭。並蒙總統親臨致祭，當時曾頒「績懋昭垂」匾揚。惟賈氏靈柩迄仍未下葬。有關當局與賈氏生前友好，特於十二月廿三日將賈氏靈柩，移極樂殯儀館大廳陳設靈堂，親友多人前往致祭。並定廿四日（星期日）安葬於觀音山西雲寺左，上午八時家祭，九時行成主禮，九時五十分告禮，十時發引，十二時告窆，參贈來賓賈公墓誌、賈氏門生公偉署集、賈景德先生頌（賈氏門生何志浩先生集王右軍字）等珍貴紀念印品。台灣省新聞處以賈公爲國家元老，人倫宗師，特爲洽請攝製電影片誌念。



附圖爲賈景德先生頌

譽滿港九 汝知我知 識得梁藻衡包汝無風濕痛症
風濕劇烈痛苦到即除卅年經驗一服見功專醫手脚軟痺，不良於行關節腫痛頸項筋緊手不能舉立單保證斷根永不復發
診所九龍彌敦道六二九號三樓（即瓊華酒樓對面）電話七三六七五 診症時間上午九時至十二時下午二時至九時

工商日報分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉 每段大字四個小字四十個 每天二元 上期收費不折不扣

杉樹街 長沙灣道 青山道 利成 九龍彌敦道 碧街 香港西環 油蔴地區

錦輝大廈 土瓜灣銀漢街 萬餘元唐樓 中央建業有限公司 中央樓 旺地唐樓 奇賓大廈 太祥大樓

四海華廈 分層出售 樓靚價平 一梯兩戶 電梯上落 重兼夠大 歡迎比較 全層出售 大興企業有限公司

單邊唐樓 快可入伙 旺地新樓 志盛地產公司 泰興大廈 章記 花園洋房 瑞士大樓 請人麻煩 酒店舖位出租

買平舖機會 大閘平租 單邊樓租 萬能角鋼 雪櫃之王 雪白牌 分期付款 服務週到 各處均售 思泉洋行特價傾銷 雪櫃、洗衣機、收音機、電風扇、電視機、耳聾機 分期付款 手續簡便 塑膠碎料機 鋁質裝修材料

名哲學家 錄音膠帶 萬能角鋼 鴻昌公司 老珠婆 黃掌原 鱷魚肉 遺失聲明 機械繪圖 婦女補習學校 頂讓啟事

退股聲明 尋謝鴻炎 李德江 痔瘡 蔡卿 驗血 驗虫 驗孕 潘柏 蔡德芬 耳鼻 喉 頭部 痛症

京泰道中藥廠出品 九八靈 趙寶光特效跌打油 耳聾機 外皮 余日初 雜症 痔漏 脚軟 吳永強 冰冷無力

胃痛 梁耀文 婦科 梁鳳鳴 尿病 廖榮華 婦科主任譚素蘭 喉 吳景雲 新址遷館

國際童軍大露營 四千人參加
廿八日由港督主持揭幕 一連七天活動程序編定

【本報訊】香港童子軍為慶祝本港童軍運動五十週年，特舉行金禧大露營，邀請各地童軍代表參加，來自各地之童軍代表計有新加坡、澳洲、錫蘭、泰國、日本、韓國、婆羅乃、菲律賓、英國、馬來亞等共一百人，連同本港童軍在內，此次大露營將有男女童軍四千人參加。

露營地點設於九龍喇沙書院後面九龍仔公園之四十三畝山地，日來營地佈置大致已告完成，並搭起帳幕數十座。大露營日期定由本月廿七日起至明年一月二日結束。各日程編配如下：

廿七日：報到及營地建設。

廿八日：上午營地建設；下午三時由港督柏立基爵士以香港童軍總領袖身份主持開幕典禮，接着是巡視營地；晚上六時起舉行新界地方分營營火會。

廿九日：上午九時起，有醒獅、國技及消防表演，屆時有海外代表團參觀遊覽；下午港島地方表演及陸軍樂隊表演；晚上為九龍地方分營營火會。

三十日：上午小狼招待日及警犬表演，海外代表團參觀遊覽；下午有新界地方表演，警察樂隊表演、女童軍會表演；晚間為民間舞蹈表演及管樂演奏。

卅一日：上午童子軍崇拜會及宗教崇拜；下午九龍地方表演及香港第八旅樂隊表演；晚上為港島地方分營營火會。

明年一月一日：上午民安隊表演、足球友誼賽，並由英聯邦總領袖麥祺連爵士主持閉幕禮；下午互相訪問，晚間舉行惜別會。

一月二日：上午拔營後檢查，至中午降旗後，各隊伍準備歸程。

上述日期之公開日營地開放日期及時間，定於十二月廿九日（星期五）、三十日（星期六）、卅一日（星期日），每日營地開放時間為上午十時至下午五時，此時間內開放外人進入本營地探訪。

大露營營地工作人員名單如下：營地總領袖高木，副總領袖黃康衡，司庫溫安道，貴賓招待員蒲爾維、詹流撒，營地主任馬邦，總助理員白爾庭，特別助理員申爾龍。本務部：營地助理主任（總務）馮源、本務員馮鑑明。指揮部：營地副主任（總務）羅君碩，指導員謝庭圻，助理主任（衛生）科貝士，衛生助理員葉文泉，營地助理主任（招待）尼爾，助理主任（設備）吳兆康。節目部：營地副主任（節目）吳文偉，助理主任（節目）羅湘源，助理主任（節目）羅其通納，助理主任（宣傳）吳文偉。麥祺連分營（營地中心）：分營營地主任（兼負責禮賓事務）梁永銳，副主任（兼負責佈置事項）陳偉韜，副主任（兼負責營地勤務及建設）周飛榮，管理員黃錦康。羅華麟分營（九龍地方）：分營營地主任楊啟榮，副主任楊兆天，管理員鄧仁、孫瑞士。分營（新界地方）：分營營地主任謝炳奎，副主任高錦康，管理員黃流。（港島地方）：分營營地主任曹明，副主任陳源志，管理員李華新、貝登保。（文）

工展小姐選舉 明天開始報名
聖誕老人昨晚大派禮包 小朋友不落空皆大歡喜

【本報訊】第十九屆工展小姐選舉，定于明（廿六）日起開始報名，歡迎在參展攤位服務之小姐參加，本月卅一日下午三時截止報名。一年一度工展小姐選舉，極獲全港電影公司星探重視，目前成名電影明星，頗多由工展小姐選舉而晉身電影圈者。

參加工展小姐選舉競選之小姐，可向宣傳部報名，報名時須繳納本人二寸半身相片兩張，並于報名表填寫競選人姓名、年齡、籍貫、學歷及現服務廠號攤位。

第十九屆工展小姐選舉，定于明年一月二日開始，十一晚十時卅分止截。于此十天期間，凡購買兩張門票或預售門票觀眾，均可獲得選舉工展小姐選票一張，可隨從意志，投進于其所擁護之工展小姐候選人票箱中，選票當日有效，隔日作廢。

查工展小姐選舉，共設冠軍、亞軍、季軍、殿軍四個獎，冠軍獎品價值一千元，亞軍獎品價值五百元，季軍獎品價值三百元，殿軍獎品價值二百元，其餘參加工展小姐競選候選人，均可獲幸運禮包一份，名貴大方，且有機會免費乘坐國泰航空公司空中霸王專機，在香港上空遊覽廿五分鐘。

今天為一年一度聖誕節，昨晚為聖誕前夕，到工展遊覽者亦頗眾，計昨日一天之內入場人數共為五萬三千五百九十四人。紅袍白鬚聖誕老人，于昨晚六時蒞臨工展會，由廠商會會長朱石麟扮飾，在會場巡遊一週，沿途遇見小朋友時，笑口頻開，並派贈糖菓餅乾禮包，小朋友均報以微笑及致敬，工展會場充滿聖誕氣氛。

聖誕老人昨晚于工展會場派贈之糖菓餅乾禮包，由太平糖菓餅乾有限公司、振興糖菓餅乾有限公司、鄧平記糖菓餅乾公司、甄沾記椰子糖等捐贈，並由德聯鑽石牌公司贈送七彩精美日曆及南盛食品公司贈送蝦片等，工展會殊表謝忱。

今（廿五）日為公眾假期，扶老攜幼前赴工展會遊覽，誠為人生樂事。工展會共有十四條街道，由第一街至第八街，則為手機器原料陳列攤位及樣品陳列攤位，由第九街至第十四街則為售貨攤位……

（尚有工展消息刊在第六頁）

平安夜牛池灣車禍 私家車失事 兩父子重傷
汽車撞牆司機受微傷

【本報訊】昨晚為聖誕節前夕，九龍牛池灣發生一宗交通意外，有一部私家車失事後，將父子兩人撞倒，而該車失事後，又撞向路邊一石屋之牆上，因而司機亦受微傷，後均送院救治。

據悉：傷者男子為保廉，卅五歲，住牛池灣石村七巷弍號石屋，昨日晚飯後抱其子保梧（剛出世九個月）到牛池灣清水灣道附近散步，不料有一部私家車由司機吳劍飛駛至，不知如何失慎，竟向該父子兩人撞去，該車失事後，繼續撞向附近一石屋之牆邊，兩人當堂倒地受傷，然後停下，因此司機……

暖聖誕 氣溫達七十六度

【本報訊】昨為聖誕節前夕「平安夜」，黎明後雲霧漸消，日間天朗氣清，和風，平均溫度為六十六度，最高溫度七十七度……午間升至七十四度，午後氣溫續上揚，至五時前始終徘徊於七十六度以上。傍晚後濕度漸減，氣溫始回降，入夜七時室外氣溫降至六九．〇度，濕度升至百份之八六。

我參展代表團 昨日離港返台

【中央社】中華民國工商界參觀香港工展代表團，在港參觀考察完畢，於昨（廿四）日下午一時乘民航公司超級客機離港返台……

踏鋼線失足墜下 馬戲團團員受傷

【本報訊】現在新界演出之巴西馬戲團，昨前夕，為聖誕前夕，該團人員正在表演踏鋼線之絕技，昨晚十時，有一團員在半空踏鋼線時失足墮下，結果右足受傷，後由該團中人報警送院救治。傷者男子名真道勞（譯音），廿一歲，巴西人。（旗）

圖片說明：廠商會會長朱石麟扮聖誕老人在工展會派禮物，與宣傳部長甄文亮握手。

聖誕前夕處處狂歡 娛樂場所家家滿座
街上人群熙來攘往 舟車擠擁不堪

【本報訊】昨日聖誕前夕，全港瀰漫着一片歡樂氣氛，一般天主和基督教徒，固以虔誠的心情同申慶祝，即並非教徒的人們，也興高彩烈地渡佳節。各電影院、戲院、夜總會、酒吧、舞場，都齊滿座，座無虛席……

舟車 乘客 擠擁

聯合書院圖書館副主任 魯大維住宅昨失竊 兩枚皇室獎章被盜
雲咸街女子在梯間被截劫

廟街昨晚大火 撲救迅速 幸未釀成巨災
閣仔焚燬二樓廚房尾房被波及 建築裝飾店遭水漬幸無人受傷

【本報訊】昨（廿四）晚九時廿五分，油蔴地廟街發生火警，閣仔被焚，波及二樓廚房及尾房，幸滅火人員及時趕到，不致釀成巨災，亦未有人受傷……

中區街坊會 初步改選完成

中共嚴密封鎖下 最近一週內 無人逃抵澳

【本報澳門訊】自從廣州「術苗公司」運載船艇運七十弍名逃亡難胞抵澳門後，此事對中共打擊至大……

天氣與潮水

今日天氣預測：吹輕微和緩之東風，密雲，大部份時間天色頗好。

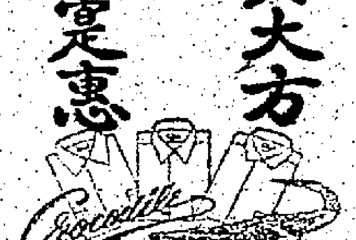
昨日最高氣溫為華氏表七六．四度，最低六六．四度。今晨二時，本港室外氣溫為華氏表七六度。

高潮：上午五時四十六分，下午三時五十七分
低潮：上午十一時十五分，下午十時四十分

陳鍾示 男女尿病 文夫丸
中醫 中藥 藥丸 藥水 根治
虛損 殘頑 不久 頑症

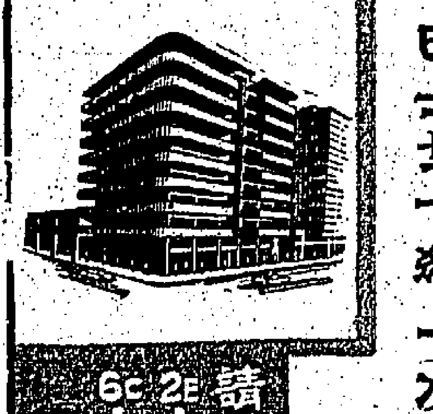
永樂大樓 九龍北京道8—10號
高貴地區・交通便利
一梯兩伙・單位不多
預售期間・特價優待
三萬餘元起
尚餘數層 欲購從速
洽購處：九龍北京道地盤辦事處
電話：65886：702868

鱷魚恤 送禮：名貴大方 自用：經濟實惠
鱷魚商標 君之保証



正式唐樓 九龍長沙街19至23號
兩梯三伙 獨立門戶
預售期內 九折 特價優待！
地點適中 單位無多 欲購從速
洽購處：益泰建築公司 電話：68683・33274（本地盤辦事處）

廣東銀行有限公司
註冊政府香港在設立一九二二
世界全處理代行支外務業行銀一切會經
儲蓄存款 週息三厘 十元開戶 交收快捷
定活期存款 利息優厚
總行 香港德輔道中六號 電話31213—31217
西區分行 香港文咸西街十號 電話46211—46213
北角支行 香港英皇道三八二號 電話706231 706232

鳳凰唐樓 上水下沙埔道29—31A號
面積特別大・公園與學校
年期百廿一・街市附近

伙伙有單边・分期免計息
巴士共七線・一次九五折
請乘：2E 5A 5B 6C 11 11A 巴士到本盤

國際童軍大露營營地一角（本報記者文攝）

再過六年之後 本港勞動人口將增加一二十萬

四年後開始大批青年找工作 彭德指出青年就業將成嚴重問題

【本報訊】本港之勞工市場潮流，將於一九六五年有重大之轉變。屆時最少有五萬四千名年青人求職。人口調查局局長彭德稱：大約屆時四年，工廠將極物色工人之情形將變為大批工人找尋工作。

本港之就業問題，因生存率高及死亡率低之故，屆時將見嚴重。目前之勞工人口，屆時只有幾千人退出市場。此外，難民之仍源源流入，通常又使本港每年增加四五萬人。

此種人口之增加，目前未使人感覺嚴重，終將成為本港勞工市場一重大之衝擊。彭德指出：由於十八至廿四歲人口，係全人口中之最少一羣。故目前勞動人口實際上幾乎全部就業。

此點係有其歷史背景者。從前時之死亡率高，生殖率低。故在目前之三百一十萬人口中，十八歲者只有三萬人。但戰後出生之嬰兒激增，故現時十四歲者有五萬四千人，十三歲者有六萬五千人。

各工廠選用之工人，均以十八至廿四歲者為主，結果十八歲者便有供不應求之情形。

澳門總督巡視監獄 三宗要案囚犯告狀

刼匪陳光輝要求解往帝汶 李秉樞訴冤不知所犯何罪

【本報澳門訊】澳門總督馬濟時，昨親往政府監獄視察，並邀約記者前往參觀。隨同總督巡視者除隨員外，另有公共救濟總會中人，對獄內八十五名大小囚犯分贈「吉士」香烟。

當總督巡視時，囚犯中有三名要犯向澳督當面「告狀」，首名為械刼匯興泰抱竹廠之刼匪陳光輝，面呈悉面狀詞，陳述被囚四載，獄中缺乏工作勞動筋骨，致染腳軟，請求解往帝汶或其他地區，總督允予考慮然後答覆。

次名乃曾刼佛老符共被判入獄廿四載之李秉樞，據稱現已被囚八年，不知本身所犯何罪，甚至竟謂未經審訊。總督曾因此而詢問獄官，獲知李不止曾受澳門法院判獄十八年，並曾不服上訴果阿高級法庭，增判共為廿四年。

當局興建廉租大厦 今後兩年之內 有廿多幢落成

使入息低微家庭獲得較佳居處

黃大仙第二座 廉租大厦完成

葡增派巡艇 到澳門駐防

【本報澳門訊】葡屬果阿之葡印交惡事件發生後，派駐帝汶島之葡國二艘巡艇「江沙維索咕」號，突於昨晨駛來澳門，停泊……

龍岡總會昨歡宴 美國援華會主席劉顯濟

百餘人參加情況熱烈

周左泉昆仲 為其母祝壽

警務處長發表公開信件 對意外受傷者 歡迎市民救護

每一警員都有急救責任

太子大厦九樓 男子危立屋簷

消防員在地下張開救生網 千鈞一髮之際卒將之捉住

防範輻射性危害 以確保市民安全

廣泛灌輸有關常識實刻不容緩 亟盼當局採取有效措施

哀悼果阿殉難人士 澳門葡人停止 慶祝聖誕節目

政府機關僅今日休假一天

今天聖誕假期 裁判署上午審案

有等法官到警署 提訊新案被告人

蘇浙同鄉會改選

徐季良等六十一人當選理事 會員聯歡聚餐表演遊藝助興

各區鄉事會 籌備改選 研究修章

何賞夫人 今晨家奠

新闢公路工程積極進行 大嶼山交通 將四通八達

大澳萬丈瀑亦興築行人道

元旦賽馬兩大錦標 美商會盃頗熱鬧 董事盃反為冷落

廠商會常董黃石華 經台赴日促進貿易

今明兩天聖誕假期 港府若干部門 局部照常辦公

工團總會 各工會代表座談

徵集工會登記新法案有關資料

珠寶文員會 祝會慶盛況 新職員就職聯歡

接第五頁工展會消息 攝影比賽今起收件 服裝表演積極籌劃

影星夷光李寶瑩 甄文亮今詩謝贈

本港新聞

三男女童分別被控 運毒品偷鷄 均獲官輕判

【新亞社】兩名住在徙置區之女童，疑受人利用，帶運毒品，被警員搜查時，發覺身上有毒品，被解北九龍裁判署見官法庭提控，另一男童亦因偷鷄有罪，遞拘押。三案於去週末再提訊時，法官閱社會福利署報告書，分別判處感誡或受感教官監視行為。

首宗：被告女童陳某，十二歲，住石硤尾徙置大厦O座X號，被控十一月二日在青山道元朗街附近非法藏有十四格海洛英。被告不認罪，法官聆聽證供後，認爲被告罪名成立，判被告受感教官監視行爲一年。

得其利是表 贈七彩日曆

陳昭夏張麗芳結婚

報販工會定元旦 舉行代表大會 各區代表選出

【本報訊】港九報販總工會現屆職員任期行將屆滿，昨已分別選出各區會員代表，以備明年一月一日召開各區會員代表大會選舉下屆新執委。

「蜂泌素」抽獎 定廿六晚舉行

私家車司機被控 逾額載客 毆打警員 口出污言 定期審訊准予保釋

竹園徙置區街坊會 第三屆理監事選出

中國藥物能根治 慢性傷風鼻炎

蕭氏宗親總會 昨選出理監事

柏雨中學舉行 預祝聖誕大會

紀念屆柏雨 逝世廿週年

東吳同學餐舞會 廿九晚在港舉行

鷄鴨行職業公會 新職員後日就職

北大校友慶祝校慶 並選出新執行委員

本港首次面世 活動卡通廣告影片 顏色鮮艷發聲響亮

港島八區街坊會 春節招待街童 下月五日舉行

中國學生周報劇團 「父母親大人」 今晚招待新聞戲劇界 後天一連三晚義演

各校慶祝聖誕誌盛

伯南 基真 賢德 工專 花地瑪 香江學院校慶聯歡

珠海書院三系學會 新任幹事聯合就職

嶺英 竹苑

聖亞倫英文夜校 開聖誕晚會盛況

何勇仁太太 來港展出 歷代名畫

出版消息

粉嶺信愛兒童院 聖誕音樂崇拜會 盲人音樂所參加演唱

（李欽 珠攝）

警務處通告

㊀本年十二月二十一日下午八時四十九分有一不知名之中國籍男子在青山道近廣昌橋(?)交界處被汽車撞倒，因傷斃命。

㊁該男子年約二十五至二十八歲，身材中等，五尺七寸高，面圓，當時身穿藍色長西褲，藍灰色毛衣及白色底衫，足穿黑色皮鞋。

㊂如有任何人士能認識死者或供給雙方有關該宗意外事消息，請通知九龍交通部意外事調查組，電話八〇三一二，內線五八二，五八七，或任何警署均可。

警務處處長示

香港政府公告 爲聘請公務員事

茲擬聘請：

㊀助理電器機械督察多名（工務局）

㊁工藝教師一名（教育司署）

㊂二級文員一名（工務局）

㊃初級交通管理員一名（九廣鐵路局）

有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙。

此告

香港政府公告 爲聘請公務員事

茲擬聘請：

㊀助理屋宇測量師一名（工務局）

㊁二級醫務員多名（新界民政署）

有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙。

此告

遊工展 請參觀

中華製漆有限公司

七彩有聲卡通廣告製片部攤位

專門為各界繪製卡通廣告影片……

梁新記牙刷廠出品

一毛不拔

第十三街 工展攤位在

大道中一百二十五號

中華民國工商界參觀香港工展代表團謝啓

本團此次應邀來港參觀中華廠商聯合會主辦之第十九屆香港工業出品展覽會，辱承各界友好賜盛宴，勤款接並多所指教，感級良深。茲已于本月廿四日公畢返國，不及一一踵辭，謹申鳴謝。尚乞鑒諒是幸

中華民國工商界參觀香港工展代表團謹啓

聯泰保險有限公司股東年會

敬啓者：本公司訂於一九六一年十二月廿八日下午二時在德輔道中……舉行股東年會……

聯泰保險有限公司謹啓

退股啓事

我們因志趣不同，自願退出……由一九六一年十一月十八日起，以後該公司之生意盈虧與我們無涉，特此聲明。

承頂啓事

葉滿珠啓

禮物

香港政府官員，無論其爲機關首長，抑屬最低級文員，依法均不得接受禮物，除非餽贈人係其親戚或真正之摯友。

皇家香港防衞軍公告

謹向一九四一年爲防衞本港作戰陣亡，被俘捐軀，及其他前線殉職之香港皇家海軍義勇後備隊，香港義勇軍及其他義勇人員敬致哀悼。

香港工務司署拍賣公地佈告

地點：北角英皇道。

面積：七千五百五十五平方呎。

用途：工業或貨倉或汽車修理場

工務司英格理

香港工務司署拍賣公地佈告

地點：北角英皇道。

面積：七千五百五十五平方呎。

用途：工業或貨倉或汽車修理場

工務司英格理

愉園保持未敗身
昨逼和南華
二比二演出極緊湊
下半場火藥味濃厚

【本報訊】足球聯賽，南華愉園大戰，昨（廿四）日在政府大球場舉行，鏖戰九十分鐘，結果是二比二和局終場，各得一分，愉園仍保持未敗之身，高據聯賽積分表首席。

昨天號召力確夠，大球場有爆場之勢，四座皆滿，極為熱鬧。

南華與愉園雙方均以原定陣容登場，但比賽過程緊張而缺乏精采，下半場更充滿火藥味，而球証柏烈，又執法過寬，對踢得過火者，未有嚴加警告，致比賽氣氛，愈加惡劣，尚幸賽至終場，並無不愉快事件發生。

從雙方昨日的演出來看，愉園要比南華稍有威脅，雖然南華在兩度佔先下，才被愉園追和，但愉園仍是應該得勝的一隊。

說愉園不能獲勝不值，不單是因為愉園所失的第二球，是由于駱德興擲球返後給黃兆和，誤交到李德琛腳下的過失造成，而且愉愉的攻勢和窩波機會，也遠比南華為多。

首先是上半場十四分時，陳燦林一記過頭波，朱永強得機單刀，可是朱永強欠缺速度致被解入南華禁區時，為劉建中救去。

測完上半場片刻，及下半場開賽後五分鐘，張子慧分別獲得兩次單刀機會，只是張子慧經驗欠缺，都不能把握大好機會而有所收穫。

其次，下半場卅一分，張子慧的一次妙射，劉建中雖能撲着皮球，但竟中柱反彈而出，此球南華不失，誠屬僥倖運。

愉園在接戰之初，原演出不錯，甚至先失一球後，踢來依然有條不紊，他們所失的兩球，雖有點拖泥帶水，但他們射入的兩球，卻甚為清脆。劉志霖頂入的第二球，一傳一頂，鏡頭更美妙萬分，不過，在下半場七分鐘後，愉園因為駱德興的過失而鑄成大錯，得以一比二落後，演出即呈慌亂，部份球員更過火動作極多，犯規頻頻，實為美中不足。

駱德興是愉園後防最弱的一個，愉園所失兩球，他應負其責。其次各守衛過于輕出，亦時有回師不及現象。

前鋒以張子慧最有威脅，演出最佳，朱永強的餘淡亦有很大作用。劉志霖雖然包辦兩球，但過火動作甚多，梁偉雄有啤不靈活，昨日因此而錯過兩個以上勝球機會。

南華雖然踢不出其應有的水準，特別是向以凌厲見稱的鋒綫為差，莫振華既于駱德興的狠辣踢法，黃志強又為陳燦林緊纏，此一對策鋒不能活躍，加以何祥友與郭有兩翼鋒均走樣，因此，給予愉園後防的威脅並不大，他們所射入的兩球，算來均不見得清脆。

比較起來，南華後防演出比前鋒為佳，甲聯隊遠熙及劉建中，且分別救出數個必入球，是昨日南華後防表現得最好的兩人。

上半場各一平手
下半場演出埋牙
駱牛大意南華再度領前
釘仔頭攻愉園卒告扳平

開場預備組，愉園以二比零挫南華後，甲組比賽接着展開。愉園擲球先攻，南華後防一番騷動，甫一分鐘，梁偉雄左方斜射越門而去，南華得以解圍，隨即展軍相向。兩分鐘，黃志強推進，及時衝中，莫振華截得傳入，駱德興緊纏無效，仍被莫振華躲近挑球入網，一比零，南華先開紀錄。愉園急起反撲，攻勢猛烈，五分鐘，張子慧盤入底線傳中，劉志霖迎上射入，打成一比一平手。此後，兩隊氣勢更銳，南華境內危機四伏。十四分，陳燦林長傳，朱永強單刀，盤入南華禁區，但被劉建中衝出撲救，化險為夷。廿一分，張子慧射門，中南華守將彈出，梁桂康認門力射，角度雖好，但給陸達熙頂出界外。廿四分，駱德興出擊，交與梁桂康傳中，梁偉雄吊球攻門，劉建中已衝出，南華陸達熙補位，頂球出險。廿七分，南華突擊，莫振華抽射，球向愉園門左上角飛去，幸為陳燦林擋着，愉園救出一險。卅九分，愉園又兵臨南華禁區，梁桂康挑球與劉志霖，倒後鈎射，劉建中猝不及防，但差之毫釐，從左門柱旁滾出界外。四十四分，莫振華過陸傳中，李德琛送球右方，黃志強乘虛而入斜射，越門落野。測完上半場半分鐘，張子慧單刀盤入南華腹地，此際南華形勢危殆，幸得劉建中食皇衝前撲救，得免不失。上半場旋告終，雙方暫以一比一平手。

南華一度十人應戰 死守不失

換邊再戰，愉園鐵攻，甫一分鐘，張子慧頒得朱永強十八碼附近施冷箭，向門左下角力射，劉建中撲救得及，未為所乘。五分鐘，張子慧又得機單刀盤近射門，被劉建中指出，轉危為安。

七分鐘，駱德興發得皮球，轉身擲交黃兆和，不料用力過輕，被李德琛劫得，自己蛙近建功，二比一，南華再佔先。南華攻勢轉盛，愉園陣腳紊亂。十分鐘，李德琛孤軍深入，直抵愉園門前，在劉添緊纏下轉身叩關，惟偏，球從右門柱邊落野。

愉園反攻甚烈，火藥氣味更濃，但球証處理過寬，致「埋牙」鏡頭越來越甚。卅一分，張子慧廿碼左右勁射，劉建中僅能撲及，球打中右柱彈落門前，梁偉雄趕來，但猶疑失機，錯過扳和良機。卅三分，梁偉雄沿邊推進，至南華禁區外斬球右方，梁桂康頂交劉志霖躍頂，球脆入網，打成二比二再度平手。四十分，李德琛從中路殺入，劉添趕來攔截，撞倒李德琛，李德琛須離場治傷，至四十四分始復入。當南華十人應戰時，愉園曾乘機進緊，可是南華力守，使愉園無隙可乘，卒以二比二結束賽事。茲錄雙方陣容如次：（國）

（南華）梁金龍、莫振華、郭錦洪、郭有、劉建中、陸達熙、李德琛、羅桂生、何祥友、盧松江、黃志強

（愉園）林錦棠、梁偉雄、陳燦林、朱永強、黃兆和、劉添、張子慧、駱德興、劉志霖、陳鴻平、梁桂康

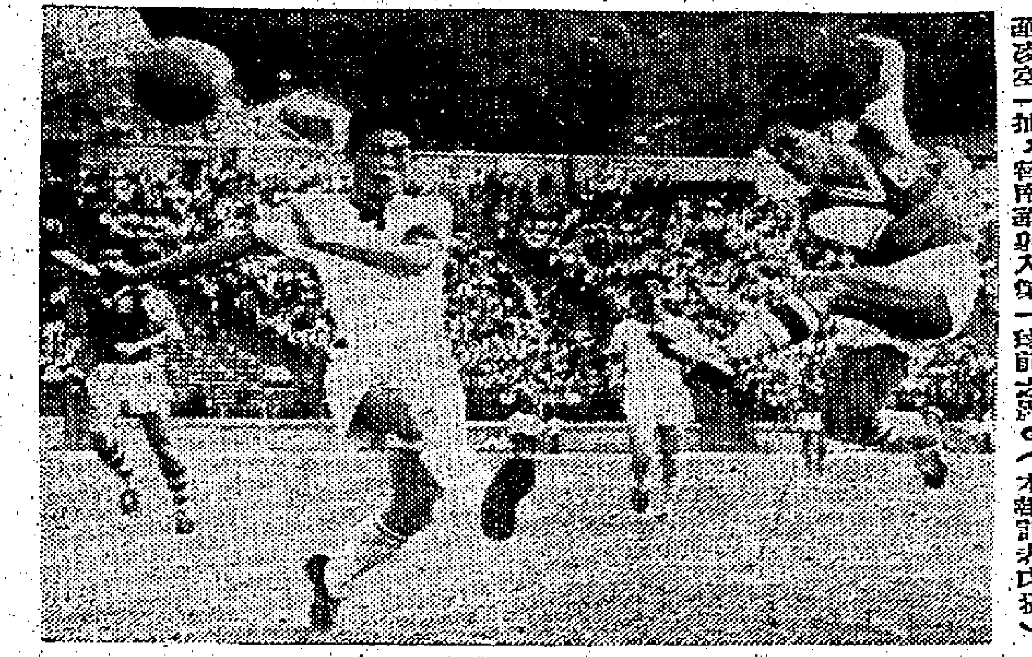
圖片說明：昨日南華李德琛衝入愉園門，愉園守門員林錦棠身撲去高球之影。（本報記者攝）

南愉和波 收入和味
共六萬二千餘元

【本報訊】昨（廿四）日在政府大球場舉行的南華對愉園足球聯賽，場內四面紅旗高懸，共有觀眾二萬七千四百九十五人，參款收入六萬二千零八十六元七角。按照聯賽辦法，作為主隊的南華，約分得一萬七千元左右，愉園雖屬客隊，亦可分得萬餘元。（國）

甲組足球聯賽成績表
（至十二月廿四日止）

隊名	場數	勝	和	敗	得球	失球	積分
愉園	十	八	二	〇	卅七	十	十八
南華	十一	八	二	一	四十二	十一	十八
星島	九	五	四	〇	廿三	十七	十四
傑志	九	六	一	二	卅二	廿一	十三
九巴	九	三	三	三	十七	廿六	九
警察	九	三	二	四	十八	廿一	八
元朗	十	四	〇	六	十八	十七	八
加山	十	二	三	五	十四	二十七	七
陸軍	八	二	二	四	十二	十九	六
五一七	八	三	〇	五	十六	廿五	六
東方	八	一	四	三	十三	廿四	六
東華	九	二	一	六	十四	卅一	五
光華	十	一	〇	九	十三	三十	二



圖片說明：昨日聯賽，南華和了愉園，圖為南華莫振華射入第一球前之影。（本報記者戎攝）

昨花墟足球聯賽
嘉山勝東方
四比三戰情拉得緊

甲組足球聯賽，嘉山、東方對抗，昨日在花墟球場進行，惟因隔中甲班碼頭，故雖屬與乙級有關，但可座位五六百人，嘉山卒以四比三擊勝東方。此場雖級戰，嘉山估計中會仍發動了殘狀。因鋒綫成務力較弱，故陷於挫打局面，然其攻勢雖大，惟每於突擊時，能把握機會，故曾打成二度平手，嘉山始終以攻力強而及後勁佳，以一球之差，氣走東方。

開賽後，嘉山搶攻中，兩分鐘與馬底綫傳中，譚煥強切入接應，終嘉山打開紀錄，東方先失一城，全力反攻，但因鋒綫聯絡稍差，每為嘉山守衛所緊退。八分鐘，鄭龍華開角球，宋文頂入，惟因犯規在先，致成詐糊，嘉山再發動攻勢，東方門前風聲鶴唳，惟有驚無險。卅三分鐘，東方頭作明叩關，黎兆生接球脫手，宋文衝上挑球入網，扳成一比一。嗣而互有攻守，至上半場終，雙以一比一和局。

換邊再戰，嘉山猛攻，四分鐘，李洪祺單刀赴會，以二比一再度領前。七分鐘，東方推毅施攻，二比二再平。十四分鐘，李洪祺誘出馬稱培，直臨城下，又建一功，成三比二。東方各將不甘突落，全力反攻。廿三分鐘，鄭錦華傳球，祇見領頭一搖，皮球應聲入網，三比三。此時戰情益見緊張，直至卅三分鐘，吳馬沿邊而上，將球傳中，李洪祺伏兵城下，過關斬將，嘉山以四比三復領前，但無功而過，兩陣如下：

（嘉山）黎兆生、張浩田、譚萬和、陳明、[illegible]、新安、馬洪祺、李永[illegible]、譚煥強

（東方）[illegible]

足球聯賽 昨日戰果

（甲組）南華和愉園 二比二
加山勝東方 四比三
（預備組）愉園勝南華 二比〇
東方和加山（乙組）〇比〇
中華勝太古 二比一
後備勝匯臣 四比〇
警察勝中健 三比一

日八絹排球隊 訪台廿七過港

【本報訊】排球聯會總幹事李香林昨接日本排協來電稱，日本八絹排球隊定本月廿七日下午三時半乘機抵港，下榻美麗華酒店，廿八日下午乘機離港，往台灣比賽。排聯李香林表示，排聯並已與日排協有聯絡，屆時當予接待，至於八絹隊訪港，排聯不擬邀其比賽。

全國體協會理事長
楊森已恢復辦公
體育館地皮解決

【台北航訊】中華全國體育協進會理事長楊森，已於本月十六日恢復辦公。楊氏恢復辦公後的第一件事，便是將去函印尼，詢問第四屆亞運會的比賽日期及邀請函是否已發出？同時對興建中央體育館的計劃，亦將積極進行。中華全國體協常務理事楊國璠及胡宗克曾訪陸根泉，洽商有關興建體育館的借款事。據說，陸根泉表示如果土地問題解決，他願意全力支持。

【又訊】全國體協所籌建的中央體育館和國軍體育總會所籌建的國光體育館，照目前的跡象顯示，該二座建築物向市政府申請撥借土地時，預料均將獲得同意。因此中央體育館和國光體育館，都有成功的機會。

市政府原來對中央體育館和國光體育館的態度，是市立體育場的範圍內，祗能建造一個體育館，所以中央體育館雖係分別向市政府申請撥借土地，但是二座體育館在無形中有了利益衝突，由於中央體育館的理由在前一度擱淺而導致全國體協的楊森氏辭職，前後對國人及有關方面均表示同情，教育部大長中央第五組都保証支持，楊森將協助他組織計劃，推行中央體育館的國軍體育總會也因國光體育館的籌建方面認為該館的地位重要，不能輕易放棄，且國光體育館向市政府撥借土地的公文程序和折衝，費盡了不久前週折，始得此的默契。軍方認為中央體育館不可或缺，國光體育館也有建設價值。一位軍方的高級官員說：總政治部目前為繁持在軍中活動的康樂隊和計劃中的展開地下工作的財源之一，中央體育館與國光體育館各具重要性，將指示市政府在可能範圍內，同時撥借此二筆土地，分別施工，惟因中央體育館所求土地的面積較大，全國體協已允諾在中央體育館之內除了籃球場的設備外，並將建造一個符合國際標準的比賽用游泳池。國軍體育總會目前仍積極進行與市政府商討，亦準備組織中央成立的正式的籌建委員會。

東方青年軍 今開始報名 招訓學員

東方招訓青年軍，以參加青年盃足球比賽，定廿五、廿六、廿七各天，下午二時至六時報名，各欲參加者，可到東方會所參加，不收報名費，只須攜備身份証和相片兩張，年齡限在廿歲以下云。

圖片說明：脫離英國職業球隊返港的張子僑（中），昨日往南華會館，與昔日球友郭秋明（右）、吳偉文（左）把酒談心之一影。（本報記者攝）

楊傳廣在美
彈力有進步

【台北航訊】我教育部接到紀振武教授從美國的來信，「楊傳廣將來打破世界十項運動紀錄，是意料中事。」紀振武的信裡指出：楊傳廣近來生活安適，精神很好，體力大增，動力的彈性和速度，都有顯著的進步，除了星期六和星期日，每天都是早晨六時做體操，上午三時半至六時到場地練習，晚上睡覺前作重量訓練。紀氏又說：傳廣由於平時作負重跳躍練習，所以在脫去負重後，有「身輕如燕」之感，跳高已經可以輕輕的跳過六英尺五寸，跨欄動作比以前輕快，跳遠也有進步，撐竿跳最近的成績是十四英尺，這是因為新換塑膠竿，還不太習慣。最後，紀振武說：目前傳廣最傷腦筋的是普通課程跟不上，不過，他對傳廣要以「鍛鍊第一，功課在次」的心情，安心練習。

賽後談

愉園倘能冷靜
南華難求和局
球証執法差應予檢討

昨天南愉大戰，雙方瓜分四球而變成和局。這一役，論過程應屬相當緊張激烈，精彩鏡頭亦有，但幷不多。可是由於洋球証執法太差，以致惹起不少不愉快之場面，是昨天美中不足之點。希望足球總會，嚴密注視這項問題，否則，將會使到已漸趨復興的足球，又遭受到障礙。

愉園昨天演出，似乎對求勝之心過切，本來，以昨天演出而論，愉園在進攻上，較南華更具威脅，所以昨使在情勢上而言，愉園優於南華的。如果愉園球員昨天能夠較為冷靜一點，則愉園昨天便可擊敗南華。

其次，愉園部份球將，尤其是兩後衛駱德興與陳燦林，如果他們有充沛之九十分鐘氣力應戰的話，愉園第二球是不會失去的。

愉園和南華雙方部份球將，昨天最令球迷不大滿意之點，就是在比賽中，踢得過份狠辣，這不但有失體育精神，且亦會很易惹傷對方身體，這一點不但球員是應該改正，就是球會負責人，和推進足運人士，也應該盡設法糾正，甚至予以制裁。

愉園昨天以張子慧演出最佳，他的飄忽中鋒踢法，使到南華後防，常呈混亂。梁桂康亦有良好演出，劉志霖卻沉不住氣，梁偉雄雖然不錯，但仍未達其本人水準，朱永強上半場平平，下半場幾腳遠傳，卻有極大威脅。

陳鴻平仍嫌稍嫩，林錦棠雖不錯，但卻未能沉得住氣，劉添平穩，駱德興昨天失常，陳燦林已算不錯，可惜過兩將踢得太辣一點。黃兆和不過不失，但仍未恢復其原有水準。

南華昨天演出，亦僅上只得「落力」兩字，其能夠保持不敗，最大功臣是劉建中，他個出撲救張子慧及朱永強的兩記單刀，可圈可點。羅桂生果然看不牢梁偉雄，陸達熙也難看張子慧，郭錦洪甚佳，盧松江是後防最強之一員。

南華最失常的，是左中衛梁金龍，他不但防守上漏洞頻現，且傳球錯誤更多，前鋒線上，何祥友平平，郭有更差，李德琛的飄忽動作，常使愉園後衛成混亂狀態。

「雙牛頭」昨天因為黃志強下半場被踢傷而跌傷手後，便變成全無威脅，莫振華已算不錯。

因此，昨使嬸成和局，亦屬合理。另一場東方以三比四敗與加山，這是加山重新振作的成果，遺憾的演變，將來談級方面比賽，更為緊張激烈。

•柴進•

花絮篇
寸斗森嚴絹盤惑
砲竹喧天賀入球

萬人空巷，昨日南愉大戰，足球引人入勝，場內紅旗飄揚。

禁司、總務、守衛、入口處、票員，都有刀稅局揸在外過，也有日前伏在場內的禁辦，有數百人無票入座，因此警伯親力親為。

會飛燕，能走壁，咖啡山上，高頭攬槍，山腰高處亦有紅粉佳人，她們有爬山本領。場外南華塔石壁「雞去樓空」，並無球迷鬥打秋風。

王不能藏身，故紙揸油之張。開賽僅三分鐘，「牛仔」莫振華一腳射中紅心，座上觀眾一片，山上炮竹喧天。下半場六分鐘，李德琛射入，炮竹又響。有人謂，此乃「擁南派」之作。愉園球員打出真火，莫牛

大戰小景

主席李添、主任陳桂initial、雅各齊口合聲說：「切勿發火」，很像約好在先。球員並不談對方粗野，朱國倫亦不向球員致路，祇說「照舊打」三個字。

昨日統高人員，特別嚴格，前足總會長陳南昌，因一時未帶足總通行証，亦被拒絕入場，後險眾頭目蘇沙，看了貼在牆壁上的名舉人物名單，果有陳南昌之名，遂報告與馬，結果由奧馬出頭解釋，始得解圍。

下半場南華佔先二比一時，愉園各將射人先射馬「險過剃頭」，起初洋球証還禁告處罰，到後來總手背理後，慢步球場，一概好少。

路牛，兩牛相遇，路牛飛起一腳打中牛頭，但見莫牛捧頭站着，有苦難言。開賽五分鐘內連入兩球，遲來觀眾，由斜坡直走起入球場，快速如勝利女神火箭，邊跑邊叫看少兩球，損失甚大。

上半場休息，更衣室內，南華教頭朱國倫對球員訓示，「一人打你都不可出腳」。

二比二賽和，散場時，元朗的副主任林石、梁耀說，愉園打得如此辣，好在遇到南華，如果碰到他手下的李國華、吳飛、李錦威，則「杰」矣。但有人謂，如果不是愉園太兒，南華會打得比愉園好過，此亦售惜。

賽後場館前，傑杰的黃裝雲大叫大跳，謂到頭筋現，南力指愉園使用南各北腿。南華張錦添則全不評論，祗責洋球証太不理會粗野。

完場人散時，警察大隊從寶內揮出，班師回營，此乃有備無患，措施甚佳。

教頭吩咐照舊打
判官慢步好少理

工商日報 吉百利朱古力廠 聯合主辦
最佳球星選舉

本報為推進香港足球運動，及提高球員體育精神，前經與吉百利朱古力廠聯合舉辦最佳球星選舉兩屆，深獲讀者歡迎。現一九六一至六二年足球季，業已開始，特再聯合舉辦本年度最佳球員選舉，仍由吉百利朱古力廠送出「吉百利盃」，作為獎品。

「吉百利盃」最佳球星選舉辦法如下：

㈠此項選舉，凡本報讀者均可參加，選票每日在本報刊用（特別情形除外），讀者可擇過去一週中，技術及球德表現最佳之足球員，依照格式填寫於選票中，所投票數多少並無限制。

㈡凡在香港足球總會註冊之甲組、預備組、乙組、丙組中西球員，均有被選資格。

㈢選票每星期核算一次，由本報及吉百利廠派員監票，每球員所得票數，保留加計算，翌日即在本報體育版公佈。

㈣選舉將於一九六二年一月卅一日結束，屆時將選票作一總結算，得票最多之球員，當選為「最佳球星」，將獲得「吉百利盃」兩座，其中一座由最佳球星保存一年，另一座由最佳球星留作永遠紀念。第二第三名，亦將獲得紀念品。

㈤頒獎典禮，將在農曆新年後隆重舉行。

㈥對於每週投票最為熱心之讀者十位，本報及吉百利朱古力廠，將聯合致送紀念品。

（投寄選票請剪下貼在信封外面）

「吉百利盃」最佳球星選舉票

被選球員姓名：

被選球員屬會：

選舉人姓名：

選舉人地址：

台灣冬季榮譽特產
「冬寶西瓜」首批運到
味道甜蜜 無核無渣 是西瓜中極品
零售無磅八毫 港九各地
電話光顧 遠近送到
獨家經銷 時新鮮果公司
德輔道中九十九號 電話三三二五二 三三四二三

譚公大廈
九龍譚公道・馬頭角道
二面大單邊
（香港啟德機場北）
樓高十二層
萬三元起
分期付款
分層出售

置業良機
中七道業商要通交灣瓜區巴士直達・土瓜灣交通要道中心・巴士線直達
幸勿錯過
茶樓商店・二樓以上住宅・地下閣樓適合茶樓・商店・醫務所
年餘百期 地價無須補
預售期內 九五折
洽購處：昌興置業有限公司 富士建築公司
香港陸佑行五樓402-403及406室 電話：22043・24618
地盤辦事處：九龍譚公道 電話：823706

工展會場粉飾 多用液高牌漆

香港第十九屆工展會的大門樓，是一個火箭型的設計，以配合太空時代的來臨。前面有圓型英文光管，正中有直直幾列自頂部下的中文工展會字樣，顏色鮮艷，光彩奪目，壯觀堂煌，氣象萬千，和往年古色古香的設計截然不同，另成一種新格調。工展會場內的攤位設計，有中國古宮式設計，有抽象派的設計，也有中西合璧的裝飾，各攤位設計，把整個工展會場佈置得十分壯麗。今屆工展會能夠給人一個富麗壯觀，美奐美輪的感覺，是因爲大部份採用香島製漆廠出品的液高牌（IPCO）「油寶」、「油霸」」，上等英採鏍漆粉，盼玉磁漆，上等乳膠水漆，金龍牌噴漆及盼玉磁漆等。「液高」牌不消說是說明香島出品的化學漆「液」爲「高」級製品，「油寶」是漆「油」之「寶」，「油霸」是漆油中的「王上王」。香島出品顏色鮮艷，不怕風雨，絕不脫色，除本銷外，暢銷東南亞及中近東非洲各地。香港歷屆工展會的大門樓與攤位，與及新新聞、馬來亞、泰國、印尼所舉辦的英國商品展，默迪卡商展，泰國慶典商展等，都有香島出品參展，而且大門樓與攤位也採用香島漆油裝修，均甚好評。所以該廠總理兼化學總工程師伍澤民，每年到各地考察時，都受到各地辦家的熱烈歡迎，而工業界人士更請其指導，以協助當地工業發展。

（圖爲香島製漆公司的液高牌（IPCO）漆油）

香港第十九屆工展會特刊

同珍醬油罐頭公司 聖誕新年大贈送

同珍醬油罐頭公司，應物美，與別不同。其所出品金標生抽，今年新出品之罐頭，有抽糖蒜、鯪魚、菜子花魚及蠔油，係爲酬謝工展遊客所特製者，並銷歐美東南亞，復得中外人士所歡迎。現該公司爲供應工展遊客及港九愛護該公司出品之人士，特舉行聖誕新年大贈送，歷屆工展遊客多樂意採購，尤以該公司出品之豆豉鯪魚，保證新鮮製造，故價廉，已印備名貴精美之鐵牌日曆，凡光顧該公司之齊罐出品金牌生抽及罐頭食品者，來送精美名貴日曆。購金標生抽兩枝者，來送瓶蠔油一枝，買多送多，永不落空，該公司攤位，設在工展第十二街，希工展遊客幸勿走錯。

（圖爲同珍公司工展攤位）

榮記製品 甚爲暢銷

榮記食品廠自製蝦片、牛肉乾及各項食品，久爲顧客讚揚。實踐一年一度大犧牲，歷屆工展食品中最爲暢銷，并爲酬謝顧客起見，均稱最好食又最相宜的食品，因之榮記食品攤位，設在第十三街二之一，遊客中多爭相購買，人手一包，本屆工展攤位，異常擁擠。

梁新記牙刷雨遮花式最多

工展第十三街梁新記牙刷雨遮廠攤位，連日顧客擁擠。該廠所出之豬鬃毛牙刷、頭刷、衣刷、床刷、指甲刷、修理鐘錶刷、及男女大小雨遮，花式齊備，每日在工展場內銷流甚多。

（圖爲梁新記牙刷雨遮廠工展攤位）

金錢廠新出品保暖杯及禮盒

金錢熱水瓶廠出品，精美耐用，行銷甚廣，圖爲該廠新出品各色保暖杯及禮盒。此兩新出品，因美觀實用，人見人愛，故銷流甚多。

日本華商考察團 昨日參觀鯿魚館

日本華商貿易考察團，由團長閻禾惠氏率領，一行十餘衆，日昨參觀工展會，由大會主席朱石麟及湖伯昌、嚴之秀、效銷波等陪同巡覽，並在鯿魚館逗留甚久，參觀及購買者甚衆，大讚香港製衣工業出品較日本之同類多，對鯿魚罐之印象甚佳，此是香港可喜的現象，工業發達，鯿魚罐即是其中的表表者云。

（圖爲日本華商考察團在鯿魚館前留影）

余均益醬料 一元有五味

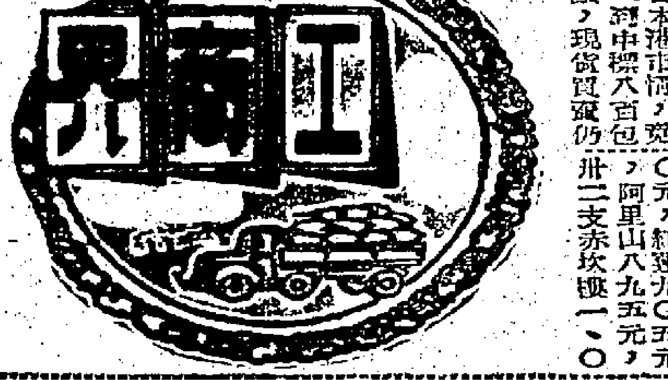
愛吃辣椒醬的當會清楚知道「余均益」的產品是多麼馳名。今屆工展會中第九街口，向左便抬頭一望，就看到余均益食品廠的攤位矗立在第九街的盡頭，因爲它的裝飾，特別在夜幕低垂之後，霓虹光管的特大字「余均益」襯托上一片繽紛綜色，並且特別惹人注視。並且由前至後，設計一排梯形的裝飾，向空發展，高聳雲際，顯出它的堂皇。余均益的業務更是非常旺盛，一元五味的隱汁、茄汁、辣椒醬、八珍醬、辣椒醬等，每日銷出三數千枝，特價沽售，不需兩三個鐘頭就賣完了，在新年期間，余均益的醬料特別好市，所謂上菜尤須好醬料，此之謂也。

聖誕節前夕 塑膠品好市

聖誕節前夕，工展會內場，星光實業公司攤位，生意滔滔，所有水壺、煲仔、水桶、面盆、提籃等耳環、塑膠器皿，均甚暢銷，尤以一元五款之塑膠品，尤爲搶手，燈飾銷流亦多。

工展各部電話號碼

第十九屆工展會各部門電話號碼如下：會長室三五一九六，秘書室三五一九七，總務部三五一九八，總務部長室三五二六一，總辦公廳三五九四三，公安部長室三五二六二，公安部三五一六四，宣傳部長室三五一九九，宣傳部及記者室三五九四五，播音室三五九五一，稽務股三五九四八，電器室三五一九〇，建設委員會及工業原料部三五一九四，陳列部三五九四六，救傷防火部三五九四七，場內部三五九〇，警衛室三五九二〇，錢門三五九三二，總機三五〇四一（接駁各部及各攤位）。



棉紗市清淡

一週來棉紗行市，仍是乏善可陳，雖然緬甸政府公開標購部份棉紗，本港紗廠獲得部份中標，但中標的紗廠很少，祇有一家紗廠承辦出卅支B級紗，每包C.&F.一百〇八〇元中標八百包，付貨期間由明年二月份至五月份，但除了這八百包之外，其他紗廠未有表示也獲得中標的機會。要知道，緬甸市場已是今非昔比，往時港紗在緬甸推銷，也有人事的關係，但現在事變遷，緬入港紗，係由政府辦理，作爲推銷不能靠牌子的信用，所以大部份中標的，還是與緬甸關係比較密切的國家如印度、巴基斯坦、中共等中標。

以言本港市情，沒有受到中標八百包的刺激，現貨買賣仍然很淡，港紗廿支飛魚每包九九〇元，藍星九三〇元，卅二支金杯一一五〇元，卅二支紅玫瑰、飛魚一一二〇元，縐紗一一〇元，四十支金杯一二二〇元，紅玫瑰一一三〇元，飛魚一、三三〇元，順風一、三二〇元，半精梳金杯一、四三〇元，紅玫瑰一、四五〇元。

台灣紗本成雖低，但是底貨不厚，且來貨有限，行上貨價大致站定，十支赤坎鐵每包七七〇元，十六支日月潭八五五元，廿支赤坎鐵八六〇元，廿支赤坎鐵八八〇元，日月潭八七五元，燈塔成功八七五元，日月潭八九〇元，紅運八九〇元，廿一支赤坎鐵八八〇元，日月潭八九〇元，紅運九〇五元，阿里山八九五元，卅二支赤坎鐵一、〇一

巴基斯坦紗現貨疏短，新貨由安交輪運到又不多，但因買家落手很少，價金市呆，廿支駱駝一〇一五元，玫瑰七八〇元，廿支飛魚八二〇元，GTM七六〇元，雙劍八二〇元。

六〇元，廿一支飛鷹八二五元，鄉樹八六〇元，電話機九元，卅二支GTM一、一二〇元。

日本紗亦感一蹶不振，卅二支金鳥一、二八〇元，四十支金鳥一、二九〇元，實人舟一、三〇〇元，四十二支金鳥一、三九五元，幸人舟一、三八五元。

布市呆靜

一週來布匹行市，其情況比較棉紗還要淡，但是：十月份本港布匹出口比九月份增加，根據工商處統計，十月份港產原色布出口價值一千〇七十一萬元，比九月份增加二百〇一萬元，染色紗出口價值二百四十三萬元，比九月份增加三十八萬元，原色斜布出口價值四百四十一萬元，比九月份增加一百九萬元，加工布出口價值三百五十一萬元，比九月份增加三十一萬元。但是，一般行上貨價走勢，知是繼續趨下坡，淡勢的情形，尤以七二×六九扣布爲甚，最主要的原因是沒有印尼客採購，故行上存貨多，又值年關迫近，做價步趨下跌，據說大陸跳鯉扣布存底達二十萬匹之夥，入口商放出大盆每匹廿六元八毫以及廿六元五毫，行上拆價廿七元，日本「二〇〇三」扣布新定盆每碼低至九仙士點五〇的價格，現貨大拆廿七元五毫，台灣貨受其影響，沒有正價，上海賢大鵬和布降至三十元，雪貝和布廿九元，上海金城一級斜布廿七元三毫拆出，仍以布亦是一片疲滯，入港四×四八C級貨每匹廿四元五毫，八〇×四四B級貨每匹四十元，九六×四八B二級元，同爲四十元，一二〇色丁布每碼貨六〇×六三府綢每碼一九八元八毫八仙，一×二毫八仙。

日本白紡，免「一〇三四〇五」每碼一元五毫七仙，「一〇〇〇」富士嘆每碼一元三毫二仙半，「一〇〇」美人魚每碼一元〇五毫三仙，「四〇」路駝每碼一元〇五毫六仙，紅妹每碼一元一毫五仙，「一〇」駱駝每碼一元二〇，「一〇」月每碼一元一毫五仙，五毫每碼一元一毫二。

聖誕節商場雖暢旺 消費力仍不及往年

除舞會裝飾品、聖誕咭及電器銷流稍增外，聖誕禮物與衣着均遜往年，目下因銀行趕辦年結，商場銀根緊，暗息頗高。

一週市場綜述（本報記者）

今日爲聖誕節，新曆年關又快來臨，在聖誕前又逢多節及週末假期，故商場特別暢旺，所有兒童玩具、聖誕舞會裝飾品、聖誕咭、生菓、洋酒、羊毛衫、衣料、女短褸、女大褸、手套、髮飾、電器、男女皮鞋、女手袋、恤衫、領呔、聖誕花、香水筆、時錶、罐頭食物、化粧品、光銀器具，及各種塑膠品，都非常好市，直至昨（廿四）日夜晚，始漸告回靜。據記者調查所得：今年聖誕節商場，在表面上看來，仍甚暢旺，但除聖誕咭及舞會裝飾品與電器銷流，比去年稍增外，其他各種聖誕禮物及衣着所銷數量，則比較去年爲遜色，估計總退縮百分之二十左右，大抵因港九商僑，多要寄錢包回鄉，以接濟被困大陸親人，故整個購買力，實際上已被削弱。

由於新曆年關迫近，銀行忙於辦理年結，在聖誕假期內，各行莊要人員均照常回行辦公，貸出款項固然減縮，對於已到期之信用透支及各種放款，亦加緊催收，故在聖誕節前後，商場銀根特別緊俏，市面信用貸款暗息起至月息二分，亦有高至二分半至三分者，銀行同業拆息，仍要週息六厘半至六厘七五。

香港中外銀行爲便於結算，已提前於本月十九日及二十兩日結息，祗有極少數銀行結息日期則延至本月廿五日，由結息之日起至本月卅一日之數天，所有往來利息，均撥入一九六二年上半年數內。其他各項結算過聖誕節，亦告一段落。

一般預料年結過後，市面銀根將有所寬鬆，但舊曆年關又快來臨，故在半月後，商場銀根勢必比目前更俏。

現因商場銀根吃緊，各行工商業週轉，部份稍感困難，惟在此新曆年關，決不致發生倒風，蓋本港商場習慣，一切賬項，包括銀行賬目，非到農曆歲暮，不會過於追迫也。

據銀行界透露：中外銀行辦理年結，盈餘與溢利數字，雖尚未詳知，惟大致上各中外銀行今年獲利，多比去年增加，有增百分之四十至百分之六十，亦有增百分之二、三十者。例如：大規模之外商銀行，去年獲利三千餘萬元，今年則可獲五千餘萬元，較穩健之華資大銀行，去年獲利二百餘萬元，今年可獲五、六百萬元，亦有去年獲利四百餘萬元，今年則可獲接近四百萬元，小規模之華資銀行則獲利數十萬元以至一、二百萬元，惟有一、二家華資銀行因有特殊情形，今年獲利，比較去年減縮。

又據指出：今年本港銀行獲利增加，乃因存放款大增，工業又比去年較好，滙單增加，而分支行之增設較爲普遍，業務得以展開所致。下半年雖因存款利率提高，但因工商業大部轉好，故所受影響仍非嚴重。

照一般銀行家觀察，本港中外銀行增設分支行處，已達飽和點，今後此等分支行處之設立，勢必大爲減少，而事實上現已準備增設分支行處之銀行亦不多。當每一分支行處經費，月需萬餘元以至二、三萬元，實不易維持也。

仙。大陸白紡，交投亦少，綠牡丹每碼一元一毫二仙，白兎每碼一元〇九仙，四君子每碼一元〇八仙。白布價仍堅企，日本一萬號三桃每匹四十一元，上海跳鯉漂布每匹卅二元，漂白布每匹卅七元。

糖市局部暢

這一週之砂糖市，除赤砂之銷情顯得特別活躍外，其他各種砂糖之市情僅屬穩定而已。由於目前爲片糖暢銷旺月，故製造片糖之廠家，逐日對用以煮製之片糖所需之赤砂，送亦大量吸入。因此，各種赤砂之銷情，大有隨到隨清之勢。本港太古糖房之赤砂，在供應上雖無短缺之虞，惟在週四時曾將〇膠及CM廿一號兩種赤砂之牌價酌予提高。計〇膠赤砂每担由廿七元改爲廿七元二角（比前提高二角），CM廿一號赤砂亦由廿七元八角改爲廿八元（漲二角），其他太古白砂之牌價則無改動。XA粗砂（柯打）每担爲卅二元一角，轉手拆價則爲卅二元四角。SG幼砂近日出貨較多，柯打每担爲卅一元六角，轉手貨拆卅三元。B膠猪油白砂柯打爲卅三元一角。

台糖市道普遍穩企，合灣出產之廿二號及十八號兩種赤砂，因入口糖商最近辦來者之數量俱非大盆，拆家所收之碼頭現貨普告交清，就當前之市況而言，並無伸展之力。廿一號合灣赤砂碼頭交收每担拆成廿八元五角，十八號合灣赤砂碼頭交收者仍拆廿七元五角。惟廿四號特砂因供應充足，拆價每担拆卅三元，倉交現貨每担近日來在紙包裝之東歐幼砂近日來存貨均疏，市道維持好運抵，在該等新貨尚約須兩週左右方有運到之前，其市可企穩而再度提高，蹤能會隨而再度提高。惟在明年元月中旬以後，則將因新貨源充足，市況又有時斷時續之弊，在此種情形下，形成本港方面所翻煮之片糖得以藉機抬頭，上箱片糖每担價格進至卅六元，中片糖亦能沽至卅五元。又本港所煮之冰糖每担售拆卅五元五角，佛山及湛江貨冰糖每担拆卅五元五角，而片糖與冰糖同時一届多天時之際，卻正踏入當銷旺季，而片糖最近之供應往往頗行。在砂糖市普隨獲淡期中，而片糖最近之供應往往按照例減縮。

膠市先穩後軟

去週之膠市，先穩後軟，當週初開始時，盛傳歐洲擬向星洲市場採購樹膠，此架對整個膠市不啻有支持作用，同時，吸購之大戶亦有落行，星膠市時完全按平，與前一週之行情，一號星膠之價格爲七角九仙五，二號星膠七角八仙，三號星膠亦穩軋七角七仙企硬。翌日之漲風復見振起，一號星膠由七角九仙五扳至八角（漲〇五仙），二號星膠由七角八仙挺至七角九仙（漲一仙），三號星膠亦由七角七仙進至七角八仙（漲一仙）。週三之市況仍勁，一號星膠續由八角一仙（漲一仙），二號星膠則堅扳至八角一仙至七角九仙，三號星膠亦穩軋七角八仙。由於不久前印度進攻果亞，引起戰爭爆發，家認爲印尼或許會步印度後塵，以武力收復西伊里安，而影響到印尼樹膠的輸出和本區的安寧，因此星膠價步步挺升。但因海外需求流靜，缺之購慾，賣氣緊張，市場交易活躍，抑見增多，市場價績報淡滯。一號星膠價破關直落，由八角挫至七角九仙（跌一仙），二號星膠由七角八仙再降至七角七仙（跌一仙），三號星膠亦由七角七仙退至七角六仙（跌一仙）。週五，星膠由八角（跌一仙）價復軟，一號星膠由七角九仙降至七角八仙（跌一仙），二號星膠亦由七角七仙（跌一仙）滑至七角七仙零八。

米行忙於結賬 市況一片平淡

新曆年關又將屆臨，米行對於進貨，又持觀望態度，且要結賬提沽爲多，各種新米及米碌供應不多，故上週米市交投不多，價均告微跌。

據米行消息：在過去二十天來，米行每日大盤成交數量均不多，而積存之米總數不滿二十萬包，但近日由泰國及大陸各方面運到米糧甚多，統計港九存米總數逾一百萬包，此項存米，大部份係準備於明春供應需求，故預料在短期內米市不致有多大波動。泰國新米已要僅本，其價實難大跌，入之，滋以新價購入亦難再起。茲將上週末成交價錄誌如下：泰國舊米每担五十八元半，泰國新大米五十二元六，飛宜新大米五十元零六，紅地嗣新好彩醬五十元，齒三號米五十元零八，齒三角新米碌四十元零八，寄白米碌四十二元零一，XL四十八元一，皇珠米碌卅八元一，紅米碌卅八元半，暹羅大鐘米四十四元，大陸新絲苗米五十九元九，新油粘五十元六元半，多粘五十元。又查南越方面去歲之米糧產量，已查銷港，不少，新登大量登場，預料不久可恢復聯絡。茲將西貢方面報來米糧產量情況誌錄如下：南越各省米糧今年因受潮水爲患，各地禾田部份被淹，但今年秋多兩造各省均告豐收，農家們估計，可能較去年增加百份之十五至二十，因近年來政府農業部門對農作的改良及稻田的保護，有以致之，不過除力因漓公河泛濫後，使被淹地方附近的土壤，受到相當的潤澤。

西堤之米市場，日來走勢平坦，近四鄉新米源源運至，本週初一度再跌，昨日止跌回企，首份之廿五公斤碎一號米三家口採辦徘徊於五三〇至五五〇元之間，貨家寥寥，頗有零至五五五元，星交投。中越貨自去週落手以後，因新米充塞，趨勢轉弱，操縱者觀望，週來大手採購寂然，首份之廿五公斤碎一號米每百公斤，昨日價仍拉低至五二〇至五三〇元之間，貨方不甘觀價拋出，形成中上新米二盤商仍呈淡靜之象，口岸牛皮淡企。出每包勉強仍盤住於五八〇至六二〇元之間，上新白則伸縮於六四〇至六八〇元，老米走勢昨日亦告飲，但貨家寥寥，仍要六八〇至七二〇元，老牙占亦已回跌，日做價每包已退至八〇〇至九〇〇元間，零沽商納胃未暢，後市看淡。

副食品市漸復常態

上週間本港副食品市，因冬節關係，曾一度波動，現已漸復常態，所有牲口、蔬菜價均要爲回降，茲將昨（廿四）日零售價錄如下：上雞每斤五元，中雞四元二，肥雞三元二〇，吹米毛鴨每斤四元，肥猪肉每斤四元八，瘦猪二元四，上肉三元，豬肉三元，大猪一元四〇，牛肉四元，牛腩二元四，鱸魚四元六，生魚每斤四元，鯇魚四元四，大魚四元三，鯪魚三元二，二三元，小馬友魚二元六，馬頭魚二元二，一元八，紅衫魚一元四，一元八〇，鰣魚一元二，蔬菜：運菜七毫，西洋菜七毫，芥蘭菜七毫六，芥菜四毫七，菜心六毫六，生菜五毫，白菜四毫，紹菜四毫，生菜五毫，枸杞菜四毫，豆苗六毫，菠菜七毫，番茄八毫，節瓜六毫，茄瓜四毫。

海產雜貨

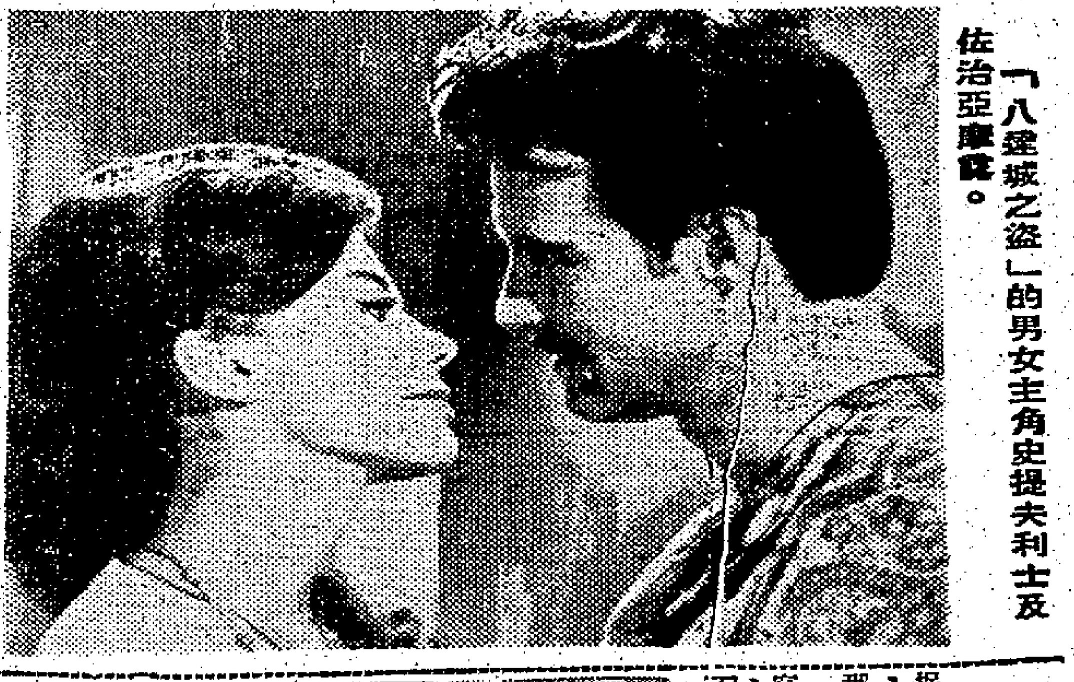
一週間之海味雜貨市，由於冬節之故，日間關係，彼此，由於多節之故，日本鮑魚之銷情頗佳，以部份較佳貨品，更得街客之讚賞，每担價成十四首。

又閩魚肚與鱈膠（花膠）均呈穩挺，每担價成二百九十元，鰵肚每担價成三十五元，正筒大鱈膠至一千二百元，三鱈膠每担一千六百元，鱈膠小一千二百元，花膠一千元，三元至八百元，八十元，一千元，三千元，四千元，二千元，六千元，十二萬，二千元，十一萬。

KIDDER, PEABODY & CO. LTD.
既得投資公司
代客買賣
美國股票
備有中英文資料及諸兆鴻著：「投資美股須知」，歡迎取閱。
代表：諸兆鴻 王錫武
地址：中建大廈六二四室
電話：三三四一九 三零九九 二八一五九

中央
即四七打工俠巨片 映場彩武俠巨片
無敵楊家將
張家日好安平陳林聯合演
今日五場 七點半 公映彩色巨片
色情狂
明日七彩巨片 小丘八

八·達·城·之·盜



「八達城之盜」的男女主角史提夫利士及佐治亞摩露。

「八達城之盜」是一齣老少咸宜的影片，默片時代由武俠明星范朋克所主演的角色，現在由世界先生史提夫利士担任，史提夫年富力强，虎背熊腰，演這個角色非常稱職，由于他是運動家出身，跳高跳遠的本領在本片正好有用處，在宮牆上高來高去如履平地，大展所長。

「八達城之盜」有許多出色的動作，有英雄美人的相愛，有俠士劫富濟貧的勾當，有千軍萬馬的對戰，也有仙人神奇手法的出現，天馬行空的神奇鏡頭，可令觀眾看得眉飛色舞。

本片一開始時便充滿笑料，一個宮廷的衛士[illegible]蘇丹王的女兒將招親選駙馬……

禁之地帶

(八)且說瓜弓為探入賓奈組織，被首領提防，見她貌美，便廹她先當裸體模特兒，在「寫生俱樂部」中，脫光了衣服，讓那些尋花問柳之徒看夠。

(九)吉爾巡游森田部長的證件，進了「寫生俱樂部」。他發現瓜弓正在做模特兒，乃假作對她有興趣，出錢要俱樂部的人召她同玩。

無敵楊家將

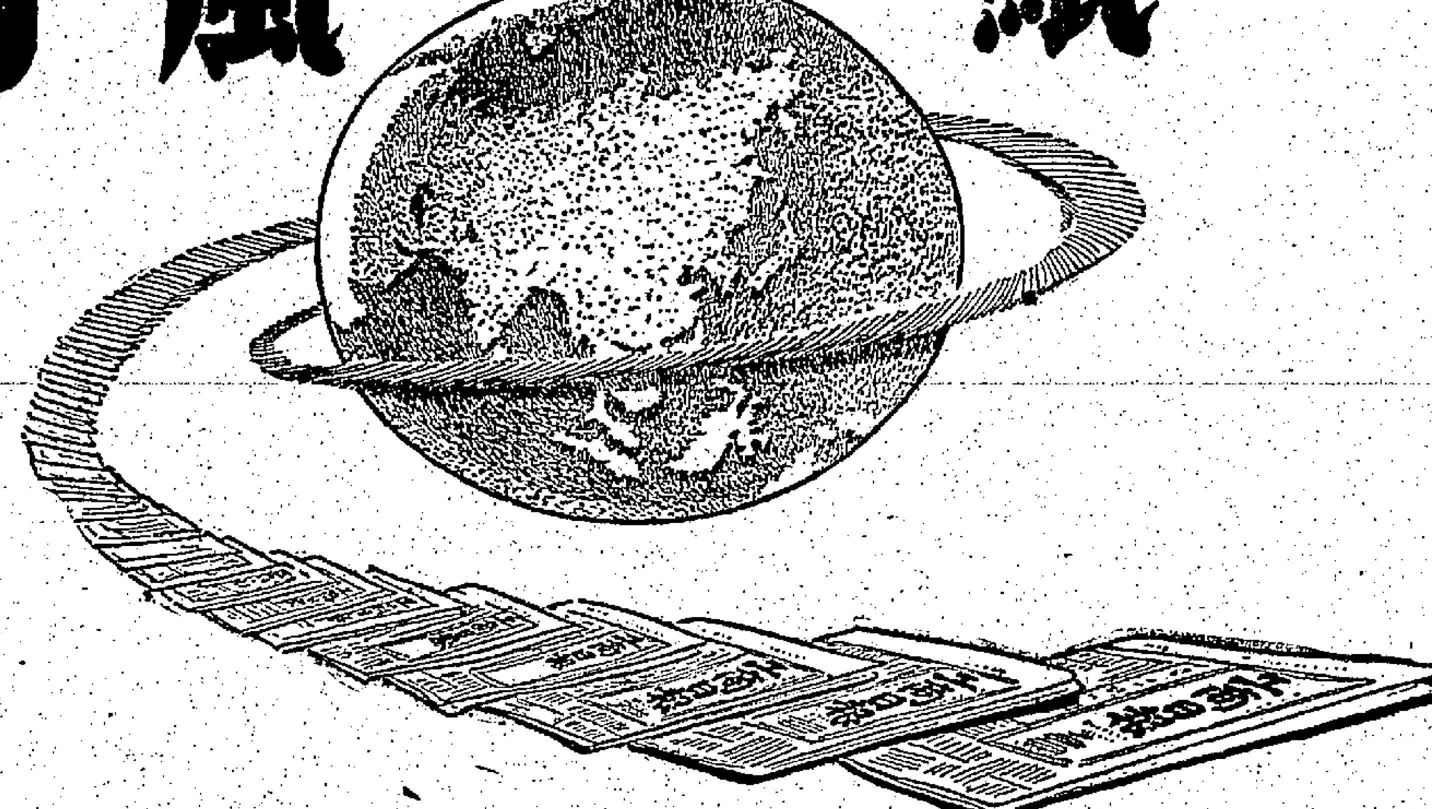
于素秋第一部七彩粵語片

于素秋在影壇的地位，建立了來，演「刀」……俠打門片，是她所長，演擲合工架的武打片，更為出色，在她的從影歷史中，第一部七彩片是「無敵楊家將」。提到楊家將，總會想起天波府中那[illegible]

芳華虛度

今日播音節目

香港電台 上午七時報時，時代曲。十五分流播「一週要聞提要」。廿分時代曲。四十五分節目預告。五十分音樂。五十六分天氣報告及漁民天氣預告。八時報時，粵語新聞，每日公眾消息報告，國語新聞，特別報告。卅分「細曲在今朝」。五十八分天氣報告。九時錄音轉播倫敦昨晚國語節目。五十分館浦捷喊。十時十五分「空中小郵差」。……



一紙風行

本報在送審港製中銷數最多

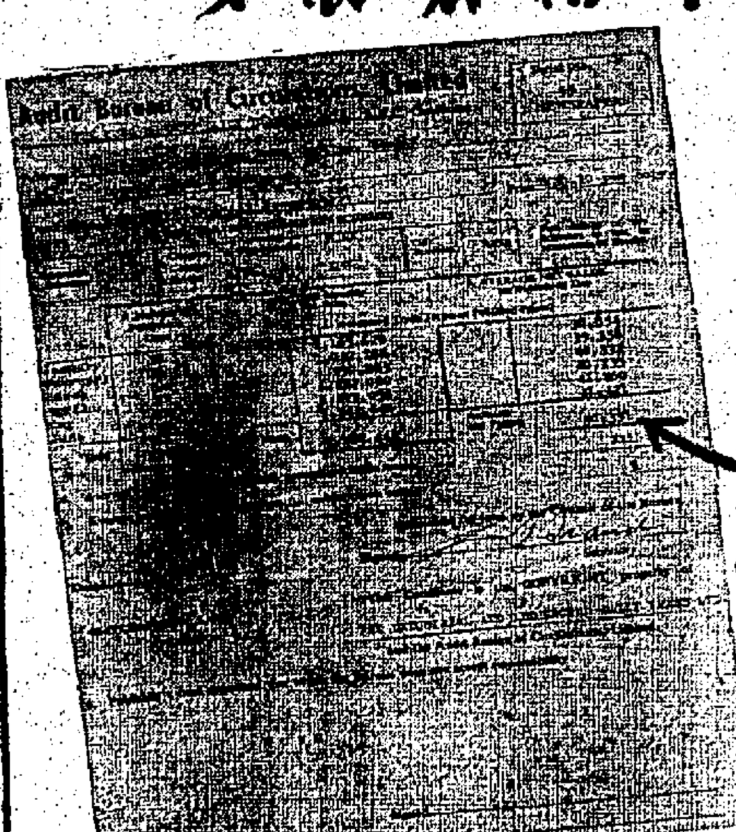
一九六一年上半年

每日平均淨銷份數

四萬零三百五十一份

(外埠版尚不在內)

由本港羅兵咸核數師查核



英聯邦報紙刊物銷數稽核會審定證明書

銷數最可靠·廣告最有效

Kurabo TETORON BLENDED FABRICS

倉紡「特頓綸」混紡織物

不論款式或顏色 倉紡均為世先導!

特徵

穿洗快乾 Wash & Wear

處理簡便 Easy Care

永保原狀 Day Long Freshness

經久耐用 Longer Wear

Broad Cloth, Lawn, Twill, Rain Cloth, Suiting and others.

Bleached, Dyed, Printed, Yarn dyed woven and all other types of finish.

倉敷紡績株式會社

KURASHIKI SPINNING CO., LTD.

荔園

快樂聖誕週

荔園舞廳 今晚大舉行 化裝狂歡舞會

七彩卡通 學生王子 三傻笑片 黑俠擒兇 紅娃

美女金槍

百戲技藝團 楊家將 音樂歌唱 舞蹈歌劇 聖誕之夜

兒童園地 動物園 機動遊戲

新世界

昨晚爆場 今請早

禁之地帶

人體寫生 真材實料 幕後交易 變相淫窟

全港九首輪

滿

雷電雙屍救太子

全部伊士曼七彩

今天第六天映

全部伊士曼七彩無敵片集

無敵楊家將

東樂 英京 大華 金國 快樂 新世界 京華 百樂門 東方 龍鳳

今天四天映期 王子戲馬 禁之地帶 小寡婦

直覺與第六感覺

人們內心都會感到，女子是比男子更加直覺，她們從得這一名稱（比男子尤高），主要原因是由於男子是更「袒誠相告」，把自己的內在感覺表露出來，例如：當疲倦的時候，男子便張着口打呵欠，當那些沒有趣味的談話在進行時，男子是會直截了當的提出停止或者顯出不耐煩，他們很少會善於隱藏和詐作深深的感到興趣。如果男子們突然患肚痛，他們會不斷地用手指指着那痛的部位。

在臉腦生理上的痛苦——如疲勞、苦痛、情緒上的不快或緊張——婦女是比男子更卓越。

男子是把他的感慨表露無遺，而婦女却是隱藏的，她們或者把真正的情感轉變成另一種不同的情感，以混亂她們情感的組織。所以，她們的觀察男子可以利用她們的直覺，不必更深入的估計推測——理由是男子給予她們絕大的正確情感的證據。

於此，我們有兩個有趣的問題：一、是不是直覺便是傳心術的一種微妙呢？即是說，直覺是不是一種心靈的感覺呢？二、又如果是的話，婦女，事實上是不是比男子更加富有心靈感覺呢？

科學上並沒有統計，說女子比男子更富有心靈感覺，亦沒有像微能表達出來。

本文作者保羅•何，他相信心靈感覺即是第六感覺，是在人類五種感覺之外的一種感覺。在動物而言，這第六感覺一步一步地在退化，而動物的視覺和官能的通訊能力在進化。感是進化，第六感覺便越退化，在人類——也是動物的一種——他們的進化已飛越觀察，所以，這第六感覺幾乎是完全消失無遺了。

我們說「幾乎」，並不是絕對完全。我們知道，澳洲的未開化的人類仍擁有許多十人是擁有這種第六感覺的。又城市裏的文明人們中，也有些現身於靈會和祈禱中。

這種第六感覺，在男女熱戀時，更見顯著，他們倆的喜、怒、哀、樂，秋波傳送，一舉手一投足，都會使對方瞭解，不必假借言詞與文字的。

此外，這種第六感覺對於人類近親，感覺仍然保有它的奇蹟，愈是近親，這種第六感覺愈是顯著，往往，很多人會在某一個時間，對他的親人的安危，有心血來潮的感覺，在科學的範疇內，這叫做心靈相通，其實，也是第六感覺中的一環而已。

我們所說的直覺能力，不過是觀察事物的能力而已。其實，那能力男子是比女子勝和老練，女子之所以較男子爲直覺，只是在某一類情感上的預感而已。（羅玲）

世界樹王談趣

世界上最古老和最高大的樹，要算是美國加利福尼亞州的松柏科紅木巨樹了，這種巨樹的年齡高達三千年之上，是現時最長壽的植物，也是最高大的一種，堪稱爲世界上的樹王了。

這種巨樹生長於內華達山海拔六千尺至八千尺之間，佔地二百五十哩的兩個斜坡上，形成了一片獨一無二的巨樹林區。在這個地方，冬季時冰天雪地，夏季時驟雨淋漓，而且在一般乾旱的季節裏，但生長在這個地方的巨樹，抵抗力却非常強大，能耐熱耐寒，名於全世界的巨樹，是這些巨樹中的彼彼，也能抵抗各種災害，從未因病害的侵襲或年齡的衰老而死亡。

在這一片高大的巨樹林區內，有三棵大無比的樹枝使人驚異不已，那是生長在……一般人稱之爲「格蘭將軍」的巨樹，它高……一枝旁枝，竟長達七十尺，高過十二層樓的一端的直徑，長在樹幹的一端的，也有七尺之多。另外有一棵取名爲「雪曼將軍」的巨樹，也高達二百七十三尺，樹枝遮蔽的面積一共一百零二尺，距離地面十六尺的主幹，直徑爲廿四尺；這棵巨樹的樹幹筆直而上，到達一百廿尺時才長出旁枝來。此外，還有一棵名「森林之父」的巨樹，樹頂雖已折斷，但從其旁枝來推測，它的高度至少在四百尺之間，以可說得上是世界上最高的一棵樹了。

每年到這一片高大的巨樹林區來參觀的人很多，人們一走進這片參天的巨樹林區內，就會感到像進入了大教堂一樣的高幾樹稀；它們的無比高大的樹幹，簡直使人大爲失色不已。加里福尼亞的居民，常以這些參天的古木而感到驕傲，正當埃及興建金字塔的時候，這些巨樹已經生長了，並且能活到現在。美國有一位名植物學家，曾計算過一棵巨樹的年輪，發現有四千個以上，這即是說它已經活了四千多年了，但根據最近砍下來的樹幹中觀察，一般都在三千一百多個年輪左右，這是被爲可靠的年齡推測。

你也許會感到奇怪，爲什麼這種巨樹能夠活得這麼長久呢？一個主要的原因就是由於這種巨樹的樹皮裏有一種不含脂的樹皮，假若附近的樹林遇到火災，燃近它們時，火勢也不會蔓延，因爲在燃燒的地方必分泌出這一種樹皮液來抵抗火苗，而且，由於這些巨樹的樹皮有一尺之厚，足以抵禦任何昆蟲或風霜雨雪的侵害。

這些巨樹的質地比其他的木材爲劣，木身很是脆弱，如果一棵樹給砍斷下來，那麼其他的樹枝就會跌得粉碎，只餘下一條光禿禿的樹幹，所以它們的用途不大，只能用作製造鉛筆的筆桿，因此，這種巨樹除了高大和長命之外，其他就是一無所長了。

美國政府於一八九〇年在那片巨樹林區內建立了一所公園，爲保護這些巨樹而設，並且爲遊客們遊覽的地方。現在，這所公園的設備更加完善，遊客可以在林中的旅館過夜。每年從各地源源而來的遊客，都到這裏來參觀，使之成爲名貫全球的遊覽勝地。（許微）

俳兒

南宮搏

醒來

「太子——」太子妃微弱地向丈夫。

可是，李承乾却以一個手勢制止她，直等到醫士們將俳兒的下體包紮好了之後，他才於沉痛中吐出：

「有日，我爲皇時，當廢止腐刑！」

他用這樣一句話，來表示自己對父皇非刑處得俳兒的抗議。這是沉痛的抗議。

「太子——」一名醫士走上前，低聲：「情形還算好，能飯說出血，能有兩個時痛，可能有救的！」

李承乾勉強點點頭，看了俳兒一眼，再走出去。

受酷刑之後，俳兒在第二天黃昏時才算真正地醒來！不過，她衰弱極了！近處的人聲變得很遙遠，而耳，視覺也模糊了。

她在恍惚之中思索，前塵往事，她依稀記得受刑的經過！從而，她知道自己沒有死。但是，這活對又太飄忽了！她恍忽中覺得自己的靈魂已浮遊在空中。

而且，她也不覺得甚麼痛苦，身體的各個部門都似是痲痹了。甚至，可以說，她自覺祇有一顆頭顱是活着的！其餘，於是，她和心房好像是活着，於是，她合上眼睛，喉息了一聲！於是，隨生又沉入了一些藥入她口中。

不久，她又沉入了迷睡中。（九五）

培植

拉東拉西集 南蠻

「十秋樹木百年心」，孟子把喬木和故國世臣並提，喬木是可愛的。最近我經過台灣橫貫公路，見到了二千年十一尺徑的古杉木，不禁使我生起思古幽情，一路上千數百年的古木，更是觸目皆是，如此森林，可謂蔚然大觀，何謂是「材木不可勝用也」。

我想，這些喬木，非經過如許時間，不會得成，可知材堪大用，實匪易易。假如古代不留下這些林木，要一時造出來，有如港九林木經過日治時代誅伐後，新植之樹，至今還是小材，豈屆且苦無處，況要從此中去覓棟樑嗎？

又想，這些喬木經過誅伐之後，不是變成牛山濯濯嗎？後來，我才明白負責開發者已定有計劃，「砍一植五」，照目前橫貫公路的木材就說，按計劃的砍植，隨砍隨植，將會綿綿地維持原狀，保有長期的木材之用。——當然，只砍不植，總不是辦法，有一天，便會牛山濯濯的。

於此，我由思古到思今，由思木到思人，人才亦和木材一樣，古木並不是徒供人們作思古資料的，在開發經濟而言，它是作爲經濟資料。世臣也並不是作爲裝裝故國樣子，而是有他們的大用。不過，世臣之所以能爲世臣，非一朝一夕之木，必也要經許多時間才可以長成。所以，在國家人才而言，不斷的栽培新幹部，等於不斷種植新樹一般，才保有長期的人才之用。

我國經過十二年前的巨變，有如森林經過大火，人才零落，此刻雖有若干喬木，實感稀疏，故我也想到「砍一植五」辦法，應該多植新木，其已成材者，亦應多方羅致，備供急需。我還有一個設想，假如有一天回到大陸去，正如大火之後，所需木材甚鉅，而這些木材，在今日大陸長成的，自不適於我們建造之用，因而這個準備，將比之什麼爲重要。

其次，我想到一個組織，無論大小，必須人才相繼，凋謝的不必說，老去的也應該有新材相繼。喬木自有喬木的用處，但如果只有喬木，沒有新材，這喬木也不會成林的，一且喬木倒了，拿什麼來維持這林呢？而且，不經過新材階段，又那裏來的喬木呢？

世臣們不應忘記了自己成爲世臣的過程，更不應忘記了自己的繼承者，而加意於培植後進。時間是一天一天推進，老人們決不能永遠佔有時間，當自己的時間完了之後，就是後進者的時間，我們不能讓自己的時間完了之後，讓它全荒的，這是老人們最後盡力的責任。

因此，趁着可以培植後進的時間，就得儘能去培植後進，照「砍一植五」的辦法，以一人培植五人，是非常合理的。所謂「人才輩出」，人才不會自然而然而出，一個必要條件是培植，包括作育和提拔，使未能用者成材，使可用者得其用，對木材如是，對人才亦如是，我們不能讓牛山濯濯，也不能稀疏幾株。

在國家人才而言，不斷的栽培新幹部，等於不斷種植新樹一般，才保有長期的人才之用。

山川人物

元稹何故棄鶯鶯

元稹悼亡詩，被譽爲古今絕唱，一若其人極篤於情愛，實則大謬不然。西廂記中之張生，即爲稹之化名，其對崔鶯鶯之始亂終棄，不外爲熱中做官發財耳。•斯依廬•

唐以詩賦取士，一時詩人湧出，至中期時，元（稹）白（居易）又並爲齊頭，同爲一代宗匠，與盛唐時李（白）杜（甫）爭光。而元氏之悼亡詩，尤稱拔提，「唯將終夜常開眼，報答平生未展眉」（悼亡詩遣悲懷三律中句）是何等深情語！世之痴心女兒見之者，莫不認定元稹爲天地間唯一多情多義之漢子，而明知此公言行不符，要而不寡，實男人際中罕見之負心郎。然猶不自知其薄倖自私，更撰「鶯鶯傳」一文，敘其與崔鶯鶯私戀之經過，瑕不論而始亂終棄，掉頭不顧之忍行。且以「尤物」目鶯鶯，自謂未遇以前，「內秉堅孤，非禮不可入，以是年二十三，未嘗近女色」相詔，迨既見之後，即不能自持，終不免「待月西廂下」，故以爲尤物近妖，而不借以自誨。由是推卸並借出以決絕云云，氏，達其進取之目的，然結構鶯鶯，崔氏即死，又兩年附姻裴氏。韋、裴皆當時長安名族，自與元稹之仕宦有汲引關係，但視其於韋氏（名叢）死後二年又娶裴氏，在此中間，另納安氏爲妾（見「長慶集」都安氏誌云：始妾卯歲，予友致用慨予愁，爲予卜姓而授之）與悼亡詩表現情感之無比熾烈相較，判若天淵，則其人之寡情輕薄，玩弄女性，亦可知矣。

按元稹，字微之，唐河南人。以詩歌爲穆宗激賞，初除祠部郎中，知制誥，未幾入翰林爲承旨學士，長慶間拜同中書門下平章事，即次相也，後人亦稱「元相」，宮中則呼爲「元才子」，又出守外州，即世之所謂「出將入相」者是，爲極人世之榮華。造著有「長慶集」「鶯鶯傳」，仍附於集內，至金、元兩代，有董解元、王實甫兩家，據此傳別爲「西廂記」傳奇，上演紅氍毹，成爲我國膾炙名劇之一。然劇文作演至兩人私合後，張生七京赴考止，若元稹之變心別娶絕無意亦實，皆略去不提。其後關漢卿又補「草橋驚夢」四齣，暗示故事發展結果，實極不祥，用以提醒婦女界對斯劇之綱怒，殆亦惜恨元稹之行爲歟？

考致元稹行爲之轉變，不外有二因：一爲元氏先世出西戎，所擁血統，與中國山左士族之禮法家風迥殊，即其好友白居易（樂天）亦屬歸化之胡人，於男女關係，皆不重視，而兩人之洗禮相得，此爲因素之一。其次則與當時之社會風氣，又有極大關連，嘅一生榮枯之婚、仕路線，皆操在時士大夫所極端重視，婚姻高門，既成爲出仕之條件，則拋棄孤寒，人亦不以爲怪，故不特元稹本人不稍諱言與鶯鶯一段艷史，竟無疚悔，即白居易亦一再作和詩以讚揚之，更無語責之言，亦可概見婦女在此時，心目中之地位爲何如也。然鶯鶯不特爲……且擬其……元稹之小生，及其在文字上造詣，絕非後來之受封詔之韋、裴兩女所能企及，而裴氏之愛鶯鶯物質虛榮，尤爲……

半靜寂地帶

這兩天夜總會的聖誕大餐，每客收費多由十二元至五十元，而以二十五元至三十元者爲多，但均已預定一空。

所謂「聖誕快樂」者，必屬此限，但感覺聖誕不快樂者，也必屬此輩。

× × ×

根據人口調查資料，本港能讀寫字的男人，佔百分之九十一，能讀寫字的女子佔百分之六十八。

這與女子知識水準無關，因爲至少有一半以上的女人是無須乎識字的。

×

英國一青年，因患心臟漏孔病進院醫治休養，認識一個同樣患有心臟漏孔病的女子，共墮愛河，不日結婚。

這可稱得上「永結同心」了。

×

牛津一所教堂，最近規定穿高跟鞋的女人，必須脫鞋才得進入，原因是這個教堂的地板，多被高跟鞋啄穿。

愛穿釘式高跟鞋的女人，當走進人家的柚木地板客廳時，理宜「君子自重」。

（丹尼）

第二個吻

谷崎潤作・城恩譯

結婚促進運動

「噢！今井先生，那邊有很多火光呢！是不是漁火啊？」

「就是古語所說的漁火吧！」

「他們在那裏捉甚麼呢？」

「不是捉烏賊魚嗎？」

「烏賊魚？怎樣捉烏賊魚呢？」

「這種事怎也可以啦，管它作甚呢！我們還是談……」

「婚前交際嗎？你既然那麼喜歡，何不利用收音機去演講一番呢？婚前交際須知及其心得！」

「啊，我記起了，我應該在這個別墅裏裝架收音機的。」

「有一種是旅行用的手提收音機哩！」

「那種是不行的，俟電池一下就用完了，我們還是談……。」

「又是婚前交際嗎？」

「對了，對了！啊哈哈……」正是這件事。」

三、

「噢，糟糕！我不把這句話告訴今井先生就好了！」

「我可不能不替俊女子妹盡點力啊！」

「也算是愚者一得嗎？」

「你這句話是甚麼意思呢？」

「我想早點撮合她和宮田先生的婚事呀！」

「這是一件好事嗎！我也願意盡點綿力啊！」

「費心你啦！」

「不過，要是把這件事弄成功，你給甚麼獎品呢？」

「哦！這麼快就想着獎品的事兒了？」京子帶着微笑，也斜着眼睛，留住今井！

「你真不愧是一個功利之徒哩！」

「糟！又將原形露了出來了！」

「好，我答應給你獎品！」

「一定嗎？」

「一定！」

「甚麼獎品呢？」

「讓我考慮考慮！你自己想要甚麼？」

「我想要的東西多得很哩！」

「希望過奢也不行呀！」

「噢！」

「今井先生……」京子頓了一頓，欲言又止。

「甚麼事？」

「我老實告訴你，俊女子妹自己也想早點結婚的呢！我猜她表面看來雖像若無其事，可是內心則認爲長住在我家裏也不大好呢！」（四六）

發酬通告

本報十二月份上半月稿酬，請各文友自即日起到營業部洽收爲荷。編輯室啓

凌波學士

淩翁

四、心血追償懲薄倖

洪佩芝乃述之曰：「昔有甲乙二人，同營商業，甲妻殊美，乙遂與之私，甲微知之，某日，佯稱赴別縣購貨，計程約三四日方能歸，甲起程後，乙乃至其家，與俏婦繾綣，距料甲至未回，甲突然返，窺悉其狀，乙跪地乞饒，甲乃責其沒良心，姑爲寬辦，不予追究。旋以銅錢一千枚，拋諸水塘中，命乙以右手逐枚撿拾之，撿拾既畢，不加毆擊，亦不鳴官，徐斥之去。乙去後數日遂病，病數日遂卒。人稱甲此種辦法，爲最姦妙計，亦其計至毒。蓋姦合之餘，忽受大驚，大驚之後，引手入水塘拾錢，錢爲一千枚，拾時須歷十餘分鐘始畢。且人受驚之後，精神必疲倦，毛管必舒張，水入其中，心肺遍受冷氣，已難支持，加以勞勞之後，安能而不生病？此所謂『殺人不見血』者也。」

阿英聞此，乃問某甲既被人姦其妻，何以能洞徹至此不加毆擊？

洪佩芝曰：「男子與人有不共戴天之仇者，除父母被害之外，則爲妻妾與人通姦。一個親姦狀，捉姦在牀，則怒從心上起，火向眼中生，痛加毆擊，自屬人情之常。然盛怒之下，用力過重，往往被毆者遍身撕爛，或且因而致命。此事雖可痛快一時，恐不免被人告官反噬。豈非賠了夫人又折兵？」阿英又問：「某甲既有如此大益，何以不將姦夫綑押，送官懲治？」洪佩芝曰：「此爲家醜之事，若打官司，即是家醜外傳。雖官司得勝，而得不償失，亦與打敗官司無殊，蓋社會皆知其婦與人私，雖官司得勝，而加上彩色，亦不能隨勝訴而消滅也。至某甲此計，至巧而至毒，不需牛毫之力，而能立報大仇，取人命於數日之內。孰有妙於此者乎？今陳科員之死，與某乙略同。但江局長非如某甲之運用陰謀，致之死地。而陳科員亦以風流餘孽，受驚逃去，中途遇雨，雨濕其衣，因而得病致死。同中而大異也。我非迷信與某乙之死，然淫爲萬惡之首。『天網恢恢，疏而不漏』，雖不可信，而亦若可信也。」阿英聞此，感嘅首肯以爲然。

洪佩芝曰：「汝家太太，遇此傷心事，仍念及我，囑汝送香柱來，可謂篤於友情，我明日當踵門道謝。」阿英曰：「汝見太太時，切不可問及陳科員之事，恐累及我多口。」洪佩芝曰：「此事我知之，爲汝保全飯碗計，我必不向其問及。此次汝來有要求我發誓，爲汝守秘，我亦永遠前誓，不敢口疏。」阿英聞而笑，稱其能體諒人情。洪佩芝隨問此事發生後，江局長有無起疑心？阿英曰：「局長有無疑心，不得而知，惟局長與太太如兒，對前日爭鬧門事，一句不敢問，迨太太浴罷出，彼且留今日天氣熱，早入浴甚佳，太太亦聞之作微笑也。」（六〇四）

△史賓沙德利西 △畢蘭加士打 △李察威咸 △瑪蓮德烈治 △麥斯美倫雪兒 △柔地嘉蘭 △孟甘穆利奇理夫
七大巨星主演
Judgment at Nuremberg
切後昇平
聯美公司出品

惠刊本報告白者：請撥電話二式一六零洽

太平 環球 北河 域多利 油蔴地 龍城 華樂 金星 八院今天齊映
白燕 文愛蘭 張英才 呂奇 麥基 林艷 江岐 主演
周詩祿 導演
慈母手中線
預日售戲票以免向隅
不肖女 棄母戀飛仔
不孝媳 欺夫虐家姑
有道是 慈母手中線
最難堪 兒女棄親前
收買眼淚 警惕少女
霍森 編劇

都城 仙宮
滿 今第18天續映
星星月亮太陽
SUN, MOON AND STAR
全部伊士曼七彩
原著 徐速 監製 鍾啟文 編劇 秦亦孚 導演 易文
尤敏 葛蘭 葉楓 張揚 演出
預售六天座券
增設預售票處

新華・豪華・利舞台・樂宮・皇都・麗聲・皇后・樂聲・大華 娛樂

連日滿座！今天請早
THIEF OF BAGHDAD
八達城之盜

今天四場
Back Street
芳華虛度
片上中文字幕

連日狂滿今請早
ON THE DOUBLE
千面福星
丹尼基 最新傑作

連日狂滿假期請早
Bachelor Flat
荒唐教授

昨滿座！今請早
THE TWIST 扭花舞
Teenage Millionaire
新樂狂歡
全部音樂七彩
片上中文字幕

港九首輪影院聯合廣告

冲繩美僑婦女旅行團 經馬尼剌來港遊覽 繼飛往東南亞旅行

馬尼剌訊：來冲繩島美僑婦女遊覽團，一行三十二人，於下午時零五分飛抵此間。該團旅行路線乃由冲繩島出發，前往馬尼剌，再經港往東南亞飛，後冲繩島羅屢組隊外遊，前（廿點），輒有美僑婦女人（二）日，國泰航機由

圖為馬尼剌來港遊覽之冲繩島美僑婦女觀旅行團。

義大利郵船 維多利亞號客輪 明日可抵港泊九龍倉廿九返歐洲

安達今日到埠落貨擬即開台韓日

【本報訊】天祥洋行代理義大利郵船維多利亞號客輪（VICTORIA）由歐洲開來香港，照預定航期，倘無他故，當可於明（廿六）日航抵本埠。該輪在港逗留三日，寄泊九龍倉碼頭，上落客貨後，擬定本月廿九日始行離港，經新加坡航返熱那亞。另艘貨輪安達號（ONDA）亦自歐洲載運貨物前來，今（廿五）日上午可能經新加坡抵達香港。該輪在港放落中貨起落貨件後，如時間許及，擬定即晚離港，開往台灣、南韓、日本、馬尼剌，經星洲航返義大利。

港澳輪	大來	下午二時半開
	德星	下午三時開
	佛山	午夜十二時開

由本港國際遊覽社代為處理。該團定明年元月，由此間飛返冲繩。○有關該團遊程，概

英航香港空姐 正在倫敦受訓

英航公司兩位香港空姐洪小姐及黃小姐，最近在倫敦英航機廠學校受訓，其課程之一，小玩意也是列入其中。受訓期內，她們於課除之暇，將小部份給予洪小姐試製聖誕布甸。○試稱都是來自香港者。洪小姐今年廿一歲，在香港跑馬地居住，以前是一位留學荷蘭的美術家，她最喜歡繪畫。而黃小姐今年廿三歲，住香港般咸道，以前曾在澳洲醫院任護士達四年之久，她很喜好烹飪，該個布甸也是她在倫敦第一次所製成者云。

圖為兩位英航空姐。穿黑制服者為洪小姐，伊正在嘗試黃小姐所製之布甸。

環球航綫美國郵船 門羅總統開來港 明日抵埗泊九龍倉廿七號歐返美 希斯總統一月七日到翌經星回航

【本報訊】美國總統輪船公司環球航綫貨輪門羅總統號（PRES. MONROE）由美國開出，沿太平洋航行，經日本前來香港，照預定航期，明（廿六）日到埠。該輪在港停留一日，寄泊九龍倉碼頭，如無其他，當可於廿七日上落客貨後，擬定翌（廿七）日離港，經西貢、新加坡、非洲，總道歐洲返美國。該線另艘希斯總統號貨輪（PRES. HAYES）亦自美國開來香港，計程將於明年一月七日可能航抵本埠，該輪在港逗留一日，落貨後，擬定翌日（八日）離港，續經越南、星、非、歐同航美國。

日航香港總務主任 大久保忠美飛抵港

【本報訊】新任香港日航公司總務主任大久保忠美，於前日下午，從東京乘日航機抵達履新。大久保忠美前在日航總公司會計部任職。原任香港日航公司總務主任泉省吾則調任日航公司機械修理廠總務部經理，日間即離港回東京。（杜）

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
飛剪（貨）	FLYING CLIPPER	美歐非星	和捷	A八	上午
力沙馬士基（貨）	LEXA MSK	美洲	捷成	A泡	上午
芝寶打（貨）	TJIBANJET	日本	渣華	A泡	上午
星辰（貨）	STAR BELLATRIX	日本	福來	A泡	上午
新利華和（貨）	SUNNYVILLE	美洲非星	鐵行	九龍倉碼頭	上午
丹特（貨）	M.M.DANT	美國	怡和	A泡	上午
安達（貨）	ONDA	歐洲星洲	天祥	A泡	上午
金熊（貨）	GOLDEN BEAR	美國	美輪	A十四	上午
多蘭德（貨）	TURANDOT	美國	多利順	A十六	上午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
薩摩丸（貨）	SATSUMA MARU	星洲歐洲	天祥	A十八	下午
安達（貨）	ONDA	台韓日菲星歐	天祥	A泡	晚間
彭多倫（貨）	BENDORAN	星洲歐洲	邊行	九龍倉碼頭	下午五時
尼德伊保路（貨）	NEDER EBRO	星洲歐洲	渣華	A三	下午五時
丹特（貨）	M.M.DANT	美國	怡和	A泡	晚間
海利奧（貨）	HELIOS	日本	多利順	B六	下午
多蘭德（貨）	TURANDOT	日本美國	多利順	A十六	晚間
愛蓮碧琪（貨）	ELLEN BAKKE	美洲	鐵行	A五	晚間
四川（客）	SZECHUEN	海防	太古	西環碼頭	下午二時
第十一東西丸（ ）	FOZAI MARU NO.11	新加坡	香港東方	A十五	下午
成直丸（貨）	SEITEI MARU	馬尼剌	香港東方	B十九	上午

機班往來今日

到港班機（星期一）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時卅分
泛美	三藩市東京	下午十一時五十分
英航	三藩市東京	上午十一時五分
英航	東京	下午二時廿分
英航	倫敦印度曼谷	下午四時三刻
國泰	新加坡曼谷	下午三時廿分
國泰	西貢	下午六時一刻
國泰	馬尼剌	下午十時十分
澳航	雪梨馬尼剌	上午十一時卅分
加航	溫哥華東京	上午十一時廿分
民航	台北	上午十時五十分
日航	東京	中午十二時廿五分
日航	東京台北	下午十時廿分
菲航	馬尼剌	下午三時一刻
法航	巴黎印度曼谷	下午二時一刻
泰航	東京台北	下午六時
泰航	曼谷	下午九時三刻
馬航	星洲	下午三時五十分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午六時五分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午五時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午八時三刻
英航	星洲吉隆坡印度	上午十時
英航	曼谷印度	下午三時一刻
英航	東京三藩市	下午五時卅分
英航	東京	下午五時三刻
國泰	馬尼剌	上午七時三刻
國泰	西貢	上午十時
國泰	台北大阪東京	下午一時
國泰	曼谷星洲	下午四時
澳航	東京	中午十二時一刻
民航	台北東京漢城	下午十一時三刻
日航	曼谷新加坡	下午一時一刻
日航	沖繩東京	下午四時
菲航	馬尼剌	下午四時
法航	東京	下午三時一刻
泰航	曼谷	上午十一時卅分
瑞航	東京	下午六時五十分

機班往來明日

到港班機（星期二）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時卅分
泛美	三藩市東京	下午十一時五十分
英航	印度星洲	中午十二時十分
英航	東京	下午二時廿分
英航	印度	下午四時廿分
國泰	東京大阪台北	下午三時五十分
國泰	馬尼剌	下午四時
國泰	新加坡曼谷	下午四時五分
民航	漢城東京台北	下午七時五分
澳航	東京	下午五時一刻
日航	新加坡曼谷	下午二時十分
日航	東京沖繩	下午三時三刻
法航	東京	下午一時卅五分
法航	巴印曼谷	下午二時三刻
德航	西德印度曼谷	下午三時三刻
印航	印度曼谷	下午五時廿五分
菲航	馬尼剌	下午三時一刻
瑞航	東京	下午二時五分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午五時三刻
泛美	曼谷印度巴黎	下午八時三刻
英航	曼谷印度倫敦	下午三時一刻
英航	東京	下午五時卅分
國泰	西貢星印	上午八時
國泰	馬尼剌	上午九時
國泰	台北東京	下午四時卅五分
國泰	曼谷新加坡	下午五時
澳航	馬尼剌雪梨	下午六時卅分
加航	東京溫哥華	下午一時五十分
民航	曼谷	下午八時
日航	東京	下午三時
法航	西貢曼谷印度	下午二時卅五分
法航	東京	下午三時卅五分
德航	東京	上午三時卅五分
印航	東京	下午六時五分
菲航	馬尼剌	下午四時
瑞航	曼谷蘇黎世	下午三時
泰航	曼谷	上午十時
泰航	台北東京	正午十二時

截信時間

今（廿五日）（星期一）空郵

韓國、台灣、日本信件上午八時
菲律賓信件上午九時
伊朗、非洲、美國、歐洲信件正午
夏威夷、美國、中南北美洲信件正午
東埔寨、泰國、緬甸信件下午二時

明（廿六日）（星期二）空郵

（休息）平郵

菲律賓、印度信件下午六時
加拿大信件上午九時
越南、法國信件上午十一時
印度、巴基斯坦、錫蘭、瑞士、埃及包裹上午十時
伊朗、中東、亞丁、非洲信件正午；包裹上午十一時
英國、歐洲信件正午；包裹上午十一時
台灣、日本信件下午一時；包裹正午

平郵

夏威夷、美國、中南北美洲信件下午二時；包裹下午一時
泰國、馬來亞、北婆羅洲、印尼、錫蘭信件下午二時；包裹下午一時
澳洲、紐西蘭、菲濟信件下午三時；包裹下午二時
英國、新西蘭包裹下午二時；信件下午三時
伊朗、伊拉克信件正午
剛果共和國、尼日利亞、迦納包裹上午十一時
紐西蘭信件正午；包裹上午十一時

大陸澳門截郵時間

空郵 平郵

中國大陸信件下午六時
澳門信件下午一時；包裹正午
星期日信件下午一時；下午五時

九廣鐵路時間表

英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
		14:15	15:16				
6:30	7:39	16:13	17:14	6:32	7:34	13:03	14:02
7:44	8:49	17:30	18:31	7△:1?	8:23	14:23	15:23
9:09	10:14	18:48	19:49	7:57	8:53	16:21	17:20
10:20	11:22	20:15	21:16	9:05	10:04	17:38	18:38
11:39	12:43	22:00	22:59	10:32	11:29	18:58	19:56
12:42	13:45	▲22:45	23:44	11:35	12:31	20:23	21:28

▲星期例假加開 △星期例假停開

多倫達 TURANDOT 十二月廿五日落貨即晚開行
往紐約、波士頓經羅省、巴拿馬、費城、波的麼
幷轉駁南美洲 西印度羣島
於仁大廈十九樓 電話三五一三一
多利順洋行啓

日本郵船公司
薩摩丸 "SATSUMA MARU" 十二月廿五日開往星洲 船泊A—18泡
三河丸 "MIKAWA MARU" 十二月廿六日開往神戶 橫濱 船泊B—18泡
貨客付貨請到本公司接洽 總寫字樓 電話四四一五五一
中二九二號二樓
貨載代理處 合記公司啓
天祥洋行代理

印華輪船公司
The Indo-China S. N. Co., Ltd.
電話：香港 三四五一 九龍 五二一一〇五八
東星 往比利斯本雪梨奧克蘭威靈頓尼打村尼 十二月廿六日收貨 廿七日開行
東榮 往雪梨、墨爾本比利斯本 十二月三十日收貨 一九六二年一月一日開行
顯生 直放山打根 一月二日收貨 一月三日開行
曉生 直放斗湖 一月二日收貨 一月三日開行
德生 往山打根、古達、亞庇 一月六日收貨 一月七日開行
東美 往石叻、巴生港、庇能、仰光、吉打、亞庇、官打 一九六二年一月六日收貨 一月七日開行
總經理怡和公司啓

四川快輪
每逢星期一由香港開台北 星期四由基隆開香港
貨客接洽處
台北中正路一八〇〇號
香港干諾道西五〇號
太古輪船公司

告預船輪出口

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
興立	貨船	HENRIK	山打根	廿六	多利順
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	馬尼剌	廿六	美輪
新利華和	貨船	SUNNYVILLE	星洲吡啲	廿六	鐵行
星辰	貨船	STAR BELLATRIX	星洲非洲	廿六	福來
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	日本	廿六	天祥
飛剪	貨船	FLYING CLIPPER	台灣日本	廿六	和捷
湖南	貨船	HUNAN	曼谷	廿六	太古
力沙馬士基	貨船	LEXA MSK	美國	廿六	捷成
萬德哈根	貨船	VAN DER HAHEN	西非洲	廿六	渣華
東星	客船	EASTERN STAR	曼谷澳洲	廿六	怡和
門羅總統	貨船	PRES MONROE	紐約歐洲	廿七	總統
多蘭那	貨船	TIRRANA	星洲歐洲	廿七	多利順
多利亞	貨船	TOREADOR	美國	廿七	多利順
天光丸	貨船	TENKO MARU	日本	廿七	香港東方
美路士	貨船	MILOS	澳洲	廿八	天祥
威華浪	貨船	WAIWERANG	曼谷	廿八	渣華
中國熊	貨船	CHINA BEAR	沖繩日本美國	廿八	美輪
海和	貨船	HALLVARD	日本	廿八	多利順
芬海	貨船	FERNSEA	美國	廿八	多利順
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	馬尼剌	廿八	總統
星洲怡和	貨船	RUTHEVERETT	沖繩台灣日本	廿八	福來
宮島丸	貨船	MIYAJIMA MARU	新加坡	廿八	岩拉多
巴巴拉利士	貨船	BARBARA LYKES	台灣日本	廿九	總統
海明	貨船	HAIMENG	曼谷	廿九	多利順
美寧谷	貨船	MINIKOI	星洲歐洲	廿九	太平
丹摩多加士	貨船	DEMODOCUS	日本	廿九	太古
萬克倫	貨船	VAN CLOON	星洲歐洲	廿九	渣華
維多利亞	客船	VICTORIA	星洲歐洲	廿九	天祥
慕士登士泰	貨船	MOSELSTEIN	星洲歐洲	廿九	捷成
東英	貨船	EASTERN SAGA	日本	三十	怡和
阿拉斯加郵	貨船	ALASKA MAIL	美洲	三十	福來
漢諾華	貨船	HANNOVER	日本	三十	捷成
嘉蓮伊	貨船	GLENGYLE	日本	三十	怡和
多利亞士	貨船	DOLIUS	日本	三十	太古
芝保大士	貨船	TJIBODAS	日本	三十	渣華
成都	貨船	CHENGTU	曼谷	三十	太古
寶根維爾	貨船	BOUGAINVILLE	美國	卅一	鐵行
斯達來	貨船	SCHELDE LLUYD	日本	卅一	渣華
季里諾總統	貨船	PRES. QUIRINO	星洲歐洲	卅一	美邦
福洋丸	貨船	FUKUYO MARU	星洲歐洲	卅一	岩拉多
歐多李加士	貨船	AUTOLYCUS	星洲歐洲	卅一	太古
湖北	客船	HUPEH	日本	卅一	太古
水星丸	貨船	SUISEI MARU	紐西蘭	一月一日	香港東方
東榮	貨船	EASTERN GLORY	澳洲	一日	怡和
孟多	貨船	MENTOR	美國	一日	太古
明鋒	貨船	PIONEER MINX	美國	一日	美輪
加利多丸	貨船	CALEDONIA MAAU	美國	一日	岩拉多
士打利奧	貨船	STR. RIO	日本	一日	渣華
海利	貨船	FAILEE	星洲非洲	一日	多利順
天津	貨船	TIENTSIN	澳洲	一日	太古
金寶地亞	貨船	KAMBODIA	美國	一日	寶隆
伊美蓮娜	貨船	IMERINA	日本	二日	法郵
路濱貼頓	貨船	REUBEN TIPTON	美國	二日	總統
四川	客船	SZCHUEN	海防	二日	太古
滋賀丸	貨船	SHIGA MARU	星洲印尼	二日	洛士利
福州	貨船	FOOCHOW	星洲澳洲	二日	太古
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	星洲澳洲	二日	鐵行
威爾遜總統	貨船	PRES. WILSON	日本美國	二日	總統
北海	貨船	PADHOI	日本	二日	太古
顯生	貨船	HIN SANG	山打根	二日	怡和
寮國	客船	LAOS	星洲	二日	法郵
曉生	貨船	HEW SANG	日本	三日	怡和
嘉利賓	貨船	GARRYBANK	星洲歐洲	三日	鐵行
捷途	貨船	CHITKAL	星洲歐洲	三日	渣華
明鋒	貨船	PIONEER MING	美國	三日	美輪
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	三日	捷成
穗榮丸	貨船	SOEI MARU	沖繩日本美國	三日	洛士利
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	沖繩日本美國	三日	美輪
讚岐丸	貨船	SANUKI MARU	星洲歐洲	三日	天祥
熱田丸	貨船	ATSUTA MARU	星洲馬達加	三日	天祥
佐賀丸	貨船	SAGA MARU	日本	三日	天祥
大家泰	貨船	TAGAY TAY	日本美國	四日	多利順
芬州	貨船	FERNSTATE	日本美國	四日	多利順
江之浦丸	貨船	ENOURA MARU	星洲歐洲	四日	岩拉多
民川	貨船	MUENCHEN	星洲歐洲	四日	捷成
安土山丸	貨船	AZUCHISAN MARU	星洲歐洲	四日	東來
有明丸	貨船	ARIAKE MARU	西印度	四日	東來
莎莉馬士基	貨船	SALLYMSK	美國	四日	捷成
亞尼絲馬士基	貨船	AGNETE MSK	日本印尼	四日	捷成
天星	貨船	STAR ALCYONE	星洲美國	四日	福來
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	星洲非洲	四日	東來
光和丸	貨船	WAKO MARU	星洲吡啲	四日	香港東方
日產丸	貨船	NISSAN MARU	星洲歐洲	四日	岩拉多
天拜山丸	貨船	TENPAIZAN MARU	星洲吡啲	四日	岩拉多
美利	貨船	MAOAI	山打根	五日	法郵
海化	貨船	HERVAR	山打根	五日	多利順
白馬山丸	貨船	HAKUBASAN MARU	非洲星洲	五日	東來
熱海丸	貨船	ATAMI MARU	星洲近東	五日	天祥
三雲丸	貨船	MIKUMO MIKUMO	星洲非洲	五日	天祥
佩嘉梁	客船	CHICKASAW	美國	五日	福來
亞利桑那丸	貨船	ARIZONA MARU	歐洲	六日	香港東方
芝班那士	貨船	TJIPANAS	星洲東非洲	六日	渣華
亞特利士	貨船	ATREUS	日本	六日	太古
海德	貨船	HALLDIS	日本	六日	多利順
第五眞盛丸	貨船	SHINSEI MARU NO.5	星洲非洲	六日	太平
東方	貨船	EASTERN	澳洲	六日	鐵行
龍寶丸	貨船	RYUHO MARU	星洲吡啲	七日	岩拉多
神川丸	貨船	KAMIKAWA MARU	美國	七日	太平
漢陽	貨船	HANYANG	曼谷	七日	太古
拉斯馬士基	貨船	LARS MSK	星洲非洲	七日	捷成
莎彼敦	貨船	SARPEDON	日本	八日	太古
鄱陽	貨船	POYANG	星洲印尼	八日	太古
富寧	貨船	FUNING	星洲印尼	八日	太古
快富	貨船	FRANKFURT	星洲歐洲	八日	捷成
士特利吉	貨船	STREEFKERK	星洲歐洲	八日	渣華
大加士	貨船	TAGUS	星洲歐洲	八日	多利順
多蘭士	貨船	TORRENS	日本	八日	多利順
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	越星非歐美	八日	總統
嘉蓮娜	貨船	GLENROY	星洲歐洲	八日	怡和
錫蘭	貨船	CEYLON	日本	九日	太平
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	馬尼剌	九日	美輪
亞蘭士吉	貨船	ARENDSKERK	日本	九日	渣華
芝利宏	貨船	TJILIWON	上海	九日	渣華
邊雲娜	貨船	BENVANNOCH	星洲歐洲	九日	邊行
邊拿力	貨船	BENLARIG	高雄	九日	邊行
萬大利	貨船	MANDALAY	日本	九日	太平
明壽山丸	貨船	MEIJYUSAN MARU	美洲	九日	東來
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	日本	九日	洛士利
亞絲菲亞	貨船	AYUTHIA	日本	九日	寶隆
銀陽丸	貨船	GINYO MARU	星洲非洲	十日	天祥
高路沙達	貨船	CRUSADER	台菲紐西蘭	十日	太古
威健	貨船	VENTURE	日本美洲	十日	美邦
寶馬	貨船	BOMA	日本	十日	寶隆
丹碧些亞	貨船	DENBIGHSHIRE	日本	十日	怡和

交通版

告預船輪入口

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
門羅總統	貨船	PRES. MONROE	美國日本	廿六	總統
威華浪	貨船	WAIWERANG	曼谷	廿六	渣華
成都	貨船	CHENGTU	日本	廿六	太古
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	新加坡	廿六	天祥
多利亞	貨船	TOREADOR	美歐非星	廿六	多利順
維多利亞	客船	VICTORIA	歐洲星洲	廿六	天祥
萬克倫	貨船	VAN CLOON	紐西蘭	廿七	渣華
天光丸	貨船	TENKO MARU	新加坡	廿七	香港東方
多蘭那	貨船	TIRRANA	日本	廿七	多利順
中國熊	貨船	CHINA BEAR	美國	廿七	美輪
海和	貨船	HALLVARD	新加坡	廿七	多利順
芬海	貨船	FERNSEA	美國	廿七	多利順
美寧谷	貨船	MINIKOI	日本	廿七	太平
宮島丸	貨船	MIYAJIMA MARU	日本台灣	廿七	岩拉多
歐多李加士	貨船	AUTOLYCUS	日本	廿七	太古
丹摩多加士	貨船	DEMODOCUS	歐洲	廿七	太古
星洲怡和	貨船	RUTHEVERETT	非洲星洲	廿七	福來
滋賀丸	貨船	SHIGA MARU	日本	廿七	洛士利
美路士	貨船	MILOS	日本	廿七	天祥
湖北	客船	HUPEH	曼谷	廿七	太古
東英	貨船	EASTERN SAGA	曼谷	廿八	怡和
阿拉斯加郵	貨船	ALASKA MAIL	美國	廿八	福來
福州	貨船	FOOCHOW	日本	廿八	太古
嘉蓮伊	貨船	GLENGYLE	歐洲	廿八	怡和
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	美國	廿八	總統
慕士登士泰	貨船	MOSELSTEIN	日本	廿八	捷成
海明	貨船	HAIMENG	日本	廿八	多利順
多利亞士	貨船	DOLIUS	歐洲	廿八	太古
寶根維爾	貨船	BOUGAINVILLE	美國	廿八	鐵行
芝利宏	貨船	TJILIWONG	曼谷	廿八	渣華
芝保大士	貨船	TJIBODAS	非洲星洲	廿八	渣華
東榮	貨船	EASTERN GLORY	日本	廿九	怡和
漢諾華	貨船	HANNOVER	歐洲星洲	廿九	捷成
加利多丸	貨船	CALEDONIA MARU	日本	廿九	岩拉多
巴巴拉利士	貨船	BARBARA LYKES	美國	廿九	總統
孟多	貨船	MENTOR	美國	三十	太古
福洋丸	貨船	FUKUYO MARU	日本	三十	岩拉多
水星丸	貨船	SUISEI MARU	日本	三十	香港東方
斯達來	貨船	SCHELDE LLUYD	歐洲	三十	渣華
顯生	貨船	HIN SANG	婆羅洲	三十	怡和
季里諾總統	貨船	PRES. QUIRINO	馬尼剌	三十	美邦
士打利奧	貨船	STR. RIO	南美南非星洲	卅一	渣華
明鋒	貨船	PIONEER MINX	美國	卅一	美輪
曉生	貨船	HEW SANG	婆羅洲	卅一	怡和
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	美洲	卅一	鐵行
路濱貼頓	貨船	REUBEN TIPTON	美國	卅一	總統
金寶地亞	貨船	KAMBODIA	歐洲星洲	卅一	寶隆
捷途	客船	CHITKAL	日本	卅一	鐵行
伊美蓮娜	貨船	IMERINA	曼谷	卅一	法郵
海化	貨船	HERVAR	山打根	一月一日	多利順
海利	貨船	HAILEE	日本	一日	多利順
北海	貨船	PAKHOI	澳洲	一日	太古
寮國	客船	LAOS	馬賽	一日	法郵
嘉利賓	貨船	GARRYBANK	非洲星洲	二日	鐵行
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	馬尼剌	二日	總統
明鋒	貨船	PIONEER MING	美國	二日	捷成
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	二日	美輪
穗榮丸	貨船	SOEI MARU	日本	二日	洛士利
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	馬尼剌	三日	美輪
大家泰	貨船	TAGAY TAY	美歐非星	三日	多利順
芬州	貨船	FERNSTATE	美歐非星	三日	多利順
美利	貨船	MAORI	日本	三日	法郵
江之浦丸	貨船	ENOURA MARU	日本	三日	岩拉多
民川	貨船	MUENCHEN	日本	三日	捷成
讚岐丸	貨船	SANUKI MARU	日本	三日	天祥
熱田丸	貨船	ATSUTA MARU	日本	三日	天祥
有明丸	貨船	ARIAKE MARU	日本	三日	東來
莎莉馬士基	貨船	SALLYMSK	美國	三日	捷成
佩嘉梁	客船	CHICKASAW	美國	四日	福來
亞尼絲馬士基	貨船	AGNETE MSK	日本	四日	捷成
佐賀丸	貨船	SAGA MARU	新加坡	四日	天祥
熱海丸	貨船	ATAMI MARU	日本	四日	天祥
三雲丸	貨船	MIKUMO MIKUMO	日本	四日	天祥
健龍丸	貨船	KENPYU MARU	日本	四日	東來
光和丸	貨船	WAKO MARU	日本	四日	香港東方
日產丸	貨船	NISSAN MARU	日本	四日	岩拉多
天拜山丸	貨船	TENPAIZAN MARU	日本	四日	岩拉多
芝班那士	貨船	TJIPANAS	日本	四日	渣華
亞特利士	貨船	ATREUS	歐洲	四日	太古
天星	貨船	STAR ALCYONE	日本	四日	福來
第五眞盛丸	貨船	SHINSEI MARU NO.5	日本	四日	太平
東方	貨船	EASTERN	澳洲	四日	鐵行
白馬山丸	貨船	HAKUBASAN MARU	日本	四日	東來
安土山丸	貨船	AZUCHISAN MARU	日本	四日	東來
嘉蓮娜	貨船	GLENROY	日本	五日	怡和
亞利桑那丸	貨船	ARILONA MARU	日本	五日	香港東方
鄱陽	貨船	POYANG	華北	五日	太古
富寧	貨船	FUNING	日本	五日	太古
海德	貨船	HALLDIS	新加坡	五日	多利順
龍寶丸	貨船	RYUHO MARU	日本	六日	岩拉多
神川丸	貨船	KAMIKAWA MARU	新加坡	六日	太平
漢陽	貨船	HANYANG	日本	六日	太古
莎彼敦	貨船	SARPEDON	西澳洲星洲	六日	太古
拉斯馬士基	貨船	LARS MSK	日本	六日	捷成
快富	貨船	FRANKFURT	日本	七日	捷成
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	七日	美輪
邊拿力	貨船	BENLARIG	歐洲	七日	邊行
邊雲娜	貨船	BENVANNOCH	日本	七日	邊行
士特利吉	貨船	STREEFKERK	日本	七日	渣華
大加士	貨船	TAGUS	日本	七日	多利順
多蘭士	貨船	TORRENS	歐洲	七日	多利順
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	美國日本	七日	總統
亞蘭士吉	貨船	ARENDSKERK	歐洲	八日	渣華
錫蘭	貨船	CEYLON	歐洲	八日	太平
安慶	貨船	ANKING	澳洲菲島	八日	太古
萬大利	貨船	MANDALAY	歐洲	八日	太平
丹碧些亞	貨船	DENBIGHSHIRE	歐洲	八日	怡和
明壽山丸	貨船	MEIJYUSAN MARU	日本	八日	東來
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	新加坡	八日	洛士利
銀陽丸	貨船	GINYO MARU	日本	九日	天祥
高路沙達	貨船	CRUSADER	星洲紐西蘭	九日	太古
威健	貨船	VENTURE	馬尼剌	九日	美邦
寶馬	貨船	BOMA	歐洲	九日	寶隆
辰春丸	貨船	TATSU MARU	非洲星洲	九日	岩拉多
士打麥祖軒	貨船	STR. MAGELHAEN	日本	九日	渣華
捷芭莎	貨船	CHYEBASSA	日本	九日	鐵行
蘭妮	貨船	RANEE	非洲星洲	九日	鐵行
拿搖	貨船	RAJAH	日本	九日	鐵行
目黑山丸	貨船	MEGUROSAN MARU	日本	九日	東來
亞絲菲亞	貨船	AYUTHIA	星洲歐洲	十日	寶隆
加西亞總統	貨船	PRES.GARCIA	馬尼剌	十日	美邦
夏灣拿丸	貨船	HAVANA MARU	日本	十日	香港東方
亞發士	貨船	AROS	澳洲	十日	天祥